

# № 4 (506) 2 лютага 2007 www.nn.by

# Наша Ніва

П Е Р Ш А Я Б Е Л А Р У С К А Я Г А З Э Т А ISSN 1819-1614

Заснаваная ў лістападзе 1906. Адноўленая ў траўні 1991. Выдавец: Фонд выдання газеты «Наша Ніва». Выходзіць штотыднёва, у пятніцы



## Як робяцца тва выбары

Анатомія элегантных перамог. Піша Юрась Бусел. Старонка 4.

## Нафта вярнулася да старых цэнаў

Нафтавыя кампаніі прымусілі падзяліцца зь Беларуссю прыбыткамі. Старонка 10.

## БНФ сказаў Мілінкевічу «Бывай»

АГП і левыя тое зрабілі яшчэ раней. Мілінкевіч партыйным лідэрам: «Дыктатуру без адзінага лідэра ніхто яшчэ не перамагаў». Старонка 11.

## Беларускі дом ля Вострай брамы

У аўторак у Вільні адчыніўся Беларускі дом праваў чалавека. Старонка 12.

## Чаго ня (ні) зробіш дзеля літаратуры

Алесь Аркуш прапанаваў дзесяці паэткам зьняцца для часопісу «Калосьсе» аголенымі. Старонка 19.

## Гісторыя беларускіх грошай

Роўна 300 гадоў таму была адбітая апошняя манэта Вялікага Княства Літоўскага. Гутарка са Зьмітром Гулецкім. Старонка 34.

## Газэтка дзеткам

Старонка 44.

# У пекле Азіі

PHOTOBYMEDIA.NET

Рэпартаж  
Аляксея Лявончыка з Аўганістану  
і Ірану. Старонка 27.



ЮЛІЯ ДАРАШКЕВІЧ

# Грамніцы

Грамніцы — палавіна зіміцы. 2 лютага — каталіцкія, 15-га — праваслаўныя Грамніцы.

## Хельсынскаму камітэту вярнулі офіс

Беларускаму Хельсынскаму камітэту яшчэ на год падоўжылі дамову на арэнду памяшканьня на вуліцы Лібнэхта, 68. Гэта стала магчымым пасля таго, як старшыня БХК Тацяна Процька ў сераду сустрэлася з прадстаўніком галоўнага гаспадарчага ўпраўленьня кіраўніцтва справаў прэзыдэнта Міхаілам Бяляевым. Раней БХК быў вымушаны пакінуць офісны будынак, цяпер чакаецца вяртаньне праваабаронцаў у старыя сьцены.

Аглядальнікі ставяць гэты крок у адзін шэраг з адступленьнем уладаў перад галадоўкамі пратэстантаў і каталікоў, забастоўкамі рабочых, якім не выплачвалі заробкі. Таксама адзначаецца, што Эўропа і ЗША выступілі з рэзкай крытыкай рашэньня пра высяленьне апошняй легальнай праваабарончай арганізацыі, якая дзейнічала на нацыянальным узроўні.

«Наша Ніва» такой ласкі ўладаў пакуль не дачакалася.  
**Зьміцер Панкавец**

## ДЗЕ ВАРТА БЫЦЬ

### Дзень сьвятога Канстанціна

13 лютага ў Доме літаратара а 19:00 адбудзецца літаратурна-музычная імпрэза «Дзень сьвятога Валянціна». Арганізатарам вечарыны выступіла Партыя БНФ. Нагода для вечарыны трайна: выхад новага альбому Сержука Сокалава-Воюша «Песьні лісоўчыкаў», дзень нараджэньня Кастуся Каліноўскага (2 лютага), а таксама Дзень сьвятога Валянціна (14 лютага). Адсюль такая назва. Усе выступоўцы, тым ці іншым чынам, павінны ўгадаць імя Кастуся Каліноўскага. На імпрэзе плянуецца ўдзел барда Зьмітра Бартосіка, пісьменьнікаў Уладзімера Арлова, паэта Анатоля Івашчанкі ды іншых творцаў. Уваход вольны.

# У нумары

### люстра дзён

Як робяцца выбары .....	4
«Галасы ў Сухараве ніхто толкам не лічыў» .....	7
Зьміцер Бабіцкі: «На мне сыстэма дала збой» .....	8
Нафта для Беларусі вярнулася да старых цэнаў .....	10
Масква распачала цкаваньне Лукашэнка .....	10
Партыя БНФ кажа Мілінкевічу «бывай» .....	11
Беларускі дом ля Вострай брамы .....	12
Вайтовіч заснаваў чарговы рух .....	12
«А паперадзе калёны, абняўшыся, ідуць Паўлічэнка і Бандарэнка» .....	13
Упершыню за пяць гадоў вырасла стаўка рэфінансаваньня .....	14
Сёлета заробкі расьці ня будуць .....	14
Аргкамітэт па адзначэньні Дня Волі .....	14
КДБ раскрыў татальную карупцыю ў гандлі лесам .....	14
Мілінкевіча палюхаюць забаронай на выезд .....	14
Лукашэнка ўзнагародзіў кіраўніка банкаў «Райфайзэн» .....	14
Расейскія тэлеканалы паказалі кадры са «Звычайнага прэзыдэнта» .....	14
Расейцы пусьцяць нафту міма Беларусі .....	14
Цэны на жыллё імкліва растуць .....	15
Хроніка .....	22

### камэнтары

Барыс Тумар. На здароўе .....	11
Віталь Тарас. Кветкі для правадэра .....	16
Павал Севярынец. Сабачае шчасьце .....	22

### аб усім патроху

Чаго ня (ні) зробіш дзеля літаратуры .....	19
--	----

### комікс

Бульман і бульбаход .....	24
---------------------------	----

### мы самі

Дзякуй за ахвяраваньні .....	25
------------------------------	----

### культура

Радавы Лябёдушкін стаў дзяўчынай .....	39
Кнігі самай беларускамоўнай супрацоўніцы Нацбібліятэкі і самага габрэйскага беларускага пісьменьніка .....	39
Для тых, хто не прызнае афіцыйны погляд на гісторыю .....	39
Дні габрэйскай кнігі і фатаграфіі .....	40
Фэстываль праваслаўных сьпеваў .....	40

### газэтка дзеткам

Як Дзед Мароз новае сьвята прыдумаў .....	44
---	----

пытайцеся ў распаўсюднікаў новы нумар

**IARCHE**  
І А Р Ч Е

1, 2 - 2007

Віталь Сіліцкі  
**На сьмерць тыранаў**

Валянцін Акудовіч  
**Гульня ў моладзевы супраціў**

Міраслаў Грох, Лія Грынфэлд, Энтані Сьміт  
**Азбука нацыяналізму**

ISSN 1392-9682  
9 771392 968001

ПАДПІСНЫ ІНДЭКС 00345

# Як робяцца выбары

Гісторыя аднаго ўчастку. Піша Юрась Бусел.

Быць назіральнікам на выбарах у Беларусі — цалкам няўдзячная справа. Першапачатковай мэтай такога палітычнага назірання ёсць адсочванне дэмакратычнага працэсу выбараў, недапушчэнне парушэнняў з боку чальцоў выбарчай камісіі ды магчымасць ад самага пачатку (запечатванне скрынак для галасавання) да самага канца (падлік галасоў) назіраць працэс выяўлення волі народу. А на самрэч адбываецца наступнае: бавіш на ўчастку для галасавання цэлы дзень амаль безвынікова. Кажу «амаль», бо галоўным вынікам назірання за выбарамі ў Беларусі (а ў дадзеным выпадку — за так званымі выбарамі ў мясцовыя саветы дэпутатаў XXV склікання) ёсць чарговая магчымасць упэўніцца ў адсутнасці інстытуту выбараў, а як наступства — дэмакратыі ў Беларусі.

## Аднадзённы прыступ мабільнасці

Адразу хацелася б адзначыць, што ад самага пачатку назіранне за выбарамі ў адпаведнасці з прыстасаваным да патрэбаў сённяшняй улады заканадаўствам губляе ўсялякі сэнс, бо ў Беларусі выбары адбываюцца не ў адзін дзень, як тое належыць, а расцягваюцца аж на шэсць. Чыноўнікі сьцьвярджаюць, што інстытут датэрміновага галасавання існуе шмат у якіх дэмакратычных краінах. Ды толькі гэтыя «дасведчанья» асобы забываюць адзначыць, колькі грамадзян тае ці іншае краіны ў выніку галасуюць датэрмінова: звычайна гэта 1—2 адсоткі выбаршчыкаў, якія НАСАМРЭЧ няздольныя прыйсці на выбарчы ўчастак у дзень галасавання і скарыстаць сваё грамадзянскае права.

Нават у таталітарным СССР, каб прагаласаваць датэрмінова, трэ было сабраць стос папераў і абгрунтаваць прычыну сваёй немагчымасці прыйсці на ўчастак непасрэдна ў дзень выбараў.

У Беларусі гэтая лічба вось ужо колькі год на самых розных выбарчых кампаніях вагаецца ад 20 да 40 адсоткаў па розных абласцях краіны (і гэта паводле афіцыйных звестак!). Адка-

жыце сабе толькі на адно пытанне: «Куды траціна беларусаў заўсёды зьяжджае ў дзень выбараў, што яны ня маюць магчымасці наведаць свой участак менавіта тады?» — і вы адразу зразумеце, што такое сёння дэмакратыя па-беларуску.

Нават у сённяшнім антыдэмакратычным Выбарчым кодэксе прапісана (арт. 53): «Выбаршчык, удзельнік рэфэрэндуму, які ня мае магчымасці ў дзень выбараў, рэфэрэндуму знаходзіцца па месцы жыхарства, мае права не раней за 5 дзён да выбараў, рэфэрэндуму ва ўмовах, якія выключаюць кантроль за ягоным волевыяўленьнем, запоўніць у памяшканні ўчастковай камісіі бюлетэнь і апусьціць яго ў скрыню для галасавання **выбаршчыкаў**, удзельнікаў рэфэрэндуму, **якія будуць адсутнічаць у дзень выбараў**, рэфэрэндуму **па месцы жыхарства**».

Выходзіць, кожны раз у дзень выбараў каля двух-трох мільёнаў чалавек па ўсёй краіне зьяжджае зь месца свайго жыхарства. А як паглумачыць датэрміновае галасаванне (у першы ж дзень «датэрміноўшчыны»!) цэлых вайсковых частак і фармаваньняў: хіба салдаты таксама ў дзень выбараў пакідаюць свае казармы і кудысь мігруюць? Неверагодны аднадзённы прыступ мабільнасці...

## «Навошта вам гэта?»

На гэты раз мне «пашчасціла» назіраць выяўленне волі маіх суседзяў — жыхароў 6-га мікрараёну гораду Маладэчна па Крынічнай выбарчай акрузе №18. Ад самага ранку актыўнасць грамадзян была адносна невысокая. Гэта і зразумела: каму ж хочацца ў выходны дзень а 8-й раніцы валачыцца на той участак?! Для мяне гэта сталася добрай магчымасцю пагутарыць са старшынёй выбарчай камісіі і, як раілі старажылы назіральніцкае справы, «устаяваць зь ёю сяброўскія адносіны». Найперш мяне як назіральніка цікавіла: 1. Агульная колькасць выбаршчыкаў на ўчастку. 2. Колькасць бюлетэняў для галасавання, атрыманых камісіяй. 3. Колькасць грамадзян, якія датэрмінова прагала-

савалі на гэтым участку. 4. Колькасць выбаршчыкаў, якія зьвярнуліся з просьбай прагаласаваць па месцы жыхарства.

Здавалася б, што таемнага ў адказах на тыя цалкам законныя пытанні? Але адказы на іх былі прыкладна наступнымі: 1. «Гэтай лічбы я назваць не магу...» 2. «Колькасць бюлетэняў *дастатковая*. Выдаю чальцам выбарчай камісіі *па меры неабходнасці*...» 3. «А навошта вам? Гэтыя лічбы вы атрымаеце ў выніковым пратаколе...» 4. «Не магу назваць дакладна: гэтая лічба ўвесь час мяняецца...»

Вось так для мяне пачаліся гульні ў выбары ў той дзень. Дарэчы, пытанне «А навошта вам гэта?» гучала кожны раз, як назіральнікі зьявляліся да старшыні ці сакратара камісіі.

Паводле закону, назіральнік мае права (арт. 13 ВКРБ) «атрымоўваць інфармацыю пра вынікі падліку галасоў і складанні пратаколаў». На жаль, Выбарчы кодэкс не тлумачыць непасрэднай працэдуры «атрымання інфармацыі назіральнікамі. Ды колькі дэмакратычных сілы ня біліся (у тым ліку дэмакратычныя дэпутаты Нацыянальнага сходу Фралоў, Скрабец ды Парфяновіч), змяненні ў Выбарчае заканадаўства ўнесены не былі.

І чарговы раз, цяпер са старонак незалежнае прэсы, пытаю: а што сакрэтнага ў той інфармацыі, якую просяць назваць назіральнікі? Калі ўсё адкрыта, дэмакратычна, законна і сумленна, чаму хаваецца інфармацыя?

## Мэтад «прастаўлення палачак»

...На працягу дня галасавання былі заўважаныя парушэнні заканадаўства, але адносна невялікія: выбаршчыкі ўдвох заходзілі ў кабінкі для галасавання (звычайна мужык і жонка), але амаль кожны раз іх папярэдзвалі чальцы камісіі; некалькі чалавек рабілі свой выбар не ў кабінках для галасавання; кандыдат ад улады (юрыст райвыканкаму, сп. Зубрыцкі) некалькі разоў зьяўляўся на ўчастку, што можа быць расцэнена як агітацыя ў дзень выбараў, асабліва ўлічваючы той факт, што ён не галасаваў па гэтай акрузе, бо не прапісаны там. Таксама цікавы той факт, што ў бюлетэні ўзоры (прыклад для тых, хто сам ня можа ўцяміць, дзе паставіць «галач-



Падлік галасоў у Сухарайскай акрузе.

## Працяг са старонкі 4.

ку)), той самы знак («V») стаяў насупраць прозвішча спадара Зубрыцкага. Адзінае, што заставалася назіральнікам рабіць 14 студзеня, гэта пісаць заявы і пратаколы (у першую чаргу на адмову старшыні камісіі даць дадзеныя па датэрміновым галасаванні) ды бесьперапынна, на працягу 12 гадзін, лічыць колькасць людзей, якія прагаласавалі на іх вачах.

Вось так і сядзелі назіральнікі, пра-стаўляючы на асобным аркушы паперы палачку за палачкай у радок кожны раз, як выбаршчык кіне запоўнены бюлетэнь у скрыню. «Глупства!» — скажаце вы. Але гэта адзіная магчымасць для назіральнікаў падлічыць колькасць тых, хто галасаваў у дзень выбараў 14 чысла і як вынік — датэрмінова. Хоць у прыватнай гутарцы старшыня камісіі ўсё ж такі выдала лічбу — 27,5%. Аднак нават пры такой лічбе, паводле падлікаў назіральнікаў (зыходзячы з мэтоды «прастаўленьня палачка»), лічба «датэрміноўшчыны» ў паўтара разы вышэйшая за названую.

Трэба таксама адзначыць, што разам з незалежнымі назіральнікамі — пераважна даверанымі асобамі кандыдатаў у дэпутаты (у нашым выпадку дакладней гаварыць пра кандыдата ў адзіночным ліку, бо па ўсім Маладэчанскім раёне, а гэта 40 акругаў, ці каля 110 тыс. выбаршчыкаў, балятавалася толькі адна прадстаўніца супольнасці «За Маладэчна» і рух «За свабоду» Найдзіч Марына) — на некаторых участках у якасці назіральнікаў знаходзіліся прадстаўнікі райвыканкаму. Але акрамя таго, як чыніль перашкоды незалежным назіральнікам, яны нічога не рабілі.

Былі выпадкі, калі некаторыя выбаршчыкі спрабавалі выйсці з бюлетэнем з участку, каб на першым паверсе паглядзець інфармацыю на стэндзе пра кандыдатаў у дэпутаты. (А што рабіць, калі ўсю інфармацыю пра кандыдатаў прыбралі ня толькі непасрэдна з участку для галасавання, але нават з другога паверху школы, дзе той месціўся?..) Але ж пільныя чальцы камісіі не давалі такім палітычна неадукаваным грамадзянам вынесці бюлетэнь з участку, хоць бы і на некалькі хвілінаў. Адзін раз за маладой дзяўчынай пабег міліцыянт і вярнуў яе да скрыні для галасавання... А з акта-

вай залі даносіўся галасок маленькай дзяўчынке, якая сьпявала вельмі вясліную песеньку:

Моя армия самая сильная,  
Моя армия самая смелая,  
Моя армия самая добрая,  
Моя армия самая-самая...

## Простая арытмэтыка часу

Наступіў час падліку галасоў (не перашкодзіла б і тут дадаць прыкмету «так званага» да слова «падліку»). Сталы, куды скідалі ўсе бюлетэні, адсунулі ад месца, дзе знаходзіліся назіральнікі, на 10 мэтраў, не дазваляючы назіральнікам набліжацца да чальцоў выбарчай камісіі: маўляў, перашкаджаеце працэсу падліку галасоў. Пры спробе зьняць частку працэсу падліку галасоў на відэакамеру мабільнага тэлефона назіральніца ад райвыканкаму паскардзілася старшыні камісіі на дзейнасць «оппозиционных наблюдателей». Старшыня на працягу 20 хвілінаў пагражала выклікаць ахову, выставіць «неудобных» назіральнікаў за перашкоду падліку, тэлефанавала ў «вышэйшыя інстанцыі»: аргументацыяй было тое, што ў выбарчым Кодэксе не напісана, што назіральнікам дазваляецца карыстацца відэа- і фотапрыстасаваньнямі. Але ж, паважаная спн.Кокаш, там не напісана і адваротнага.

Усе заўвагі на працягу падліку галасоў сыходзілі толькі ад старшыні выбарчай камісіі спн.Кокаш: больш ніхто з шараговых чальцоў камісіі не выказваў аніякага незадавальнення дзеяньнямі назіральнікаў. На маё пытаньне: «Каму яшчэ, акрамя старшыні камісіі, я перашкаджаю падлічваць галасы?» чальцы выбарчай камісіі — усе дарослыя людзі, паважаныя настаўнікі — апусьцілі вочы долу... Пра тое, што ніхто не выказваў таксама і абурэння наконт паводзінаў старшыні камісіі, думаю, гаварыць ня трэба. Дзякуй, як кажуць, і на гэтым.

Падлік галасоў зацягнуўся на чатыры гадзіны (з восьмай да пачатку на першую) з невядомых прычынаў. За

гэты час старшыня камісіі пасьпела прафіляктычна выклікаць міліцыянтаў (зайшоў нейкі паважны, афіцэрскага званьня дзядзька і спытаў, ці ўсё праходзіць спакойна і ці няма перашкодаў для «нармальнае працы»), разоў дзесяць правесці тэлефонныя перамовы невядома з кім; увесь час па некалькі разоў пералічвалі бюлетэні, было чуваць пра нейкія несупадзеньні ў падліку... За той самы час прадстаўнік дэмакратычнае супольнасці, які таксама быў назіральнікам, толькі на ўчастку ў Менску, пасьпеў: а) адбыць увесь час падліку галасоў на сваім участку ў Менску; б) атрымаць некалькі папярэджаньяў за «перашкоду працэсу падліку галасоў» (гэта пры жаданні на свае ўласныя вочы а не з-за сьпінаў чальцоў камісіі, назіраць увесь «процэс»); в) дачакацца афіцыйнага пратаколу; г) прыехаць за 80 кілямэтраў у Маладэчна, каб падтрымаць Марыну Найдзіч, ды д) паўгадзіны правесці ў нашым горадзе.

Дарэчы, на пытаньне: «Чаму так доўга і марудна ідзе падлік галасоў, і ў чым прычына зацягвання працэсу?» мы, назіральнікі, адказу не атрымалі. І гэта чарговы раз дае падставу думаць, што ня ўсё на гэтых выбарах, а ў прыватнасці па гэтай акрузе, на гэтым участку было «чыста». Толькі на пачатку новага дня, ужо 15 студзеня а 00:10, пратакол быў вывешаны для ўсеагульнага карыстання, як тое мае быць у адпаведнасці з заканадаўствам. А ў пратаколе лічбы кажуць самі за сябе: адразу відавочна, з якіх лічбавых крыніцаў таму ці іншаму кандыдату можна было «зьліць» галасы (гл. **табліцу**).

Магчыма, і «зьліваць» нічога было не патрэбна; у запасе ж было пяць дзён «датэрміноўшчыны»! А ў прыведзенай табліцы асабліва выклікае здзіўленьне лічба «170» — несапраўдныя бюлетэні. Гэта пры тым, што ў сярэднім (паводле звестак, прыведзеных раённай выбарчай камісіяй) на 40 участках колькасць несапраўдных бюлетэняў склала 60,1 штук. А розьніца паміж дэмакратычным

Назоў і нумар акругі	Прозвішча кандыдата	Колькасць выбаршчыкаў, улучаных у сьпісы	Прынялі ўдзел у выбарах	Галасавалі		
				За	Супраць	Несапраўдныя
Крынічны №18	Зубрыцкі С.У.	2913	2197	871	Супраць усіх 361	170
	Найдзіч М.А.			795		

кандыдатам і кандыдатам ад улады склала 76 галасоў, ці (калі браць за базу колькасць выбаршчыкаў, якія прынялі ўдзел у галасаванні) — 3,4%. Вось і ўся арытмэтыка.

### А як у іх?..

Са мною на ўчастку ў якасці незалежнага назіральніка знаходзілася

жанчына, якой давялося прысутнічаць у якасці замежнага назіральніка на прэзідэнцкіх выбарах у Польшчы. Дык там назіральнікаў на кожным участку, бадай, болей, чым сябраў выбарчай камісіі. І стаяць назіральнікі непасрэдна каля стала для падліку галасоў і сочаць за кожным бюлетэнем. Ды пры гэтым усё афіцыйна здымаецца на

відэа- і фатастужку. Калі ў кагосьці з прысутных узнікае нейкі сумнеў у працэсе падліку галасоў, яму прапаноўваюць самому перагледзець стосы бюлетэняў. Ці ня гэта ёсць дэмакратыяй? І гэтак адбываецца ня недзе за акіянам, а ў суседняй Польшчы...

Ды толькі гэта гісторыя зусім іншага ўчастку...

# «Галасы ў Сухараве ніхто толкам не лічыў»

Сьведчаць Алесь Лагвінец і Карэн Акапаў.

Незалежныя кандыдаты Алесь Лагвінец ды Карэн Акапаў балытаваліся ў 27-й Сухараўскай выбарчай акрузе. Іхнымі высілкамі было арганізаванае незалежнае назіраньне за выбарамі, якое ахапіла ўсе 11 выбарчых участкаў. Назіральнікі, сярод якіх быў і сп.Акапаў, адзначалі шматлікія парушэньні выбарчага заканадаўства. Вось толькі найбольш красамоўныя факты, зафіксаваныя падчас мясцовых выбараў у 27-й акрузе.

На пачатку кампаніі колькасць афіцыйна зарэгістраваных выбарцаў складала 20 808 чалавек. Паводле вынікавых пратаколаў гэтая лічба склала 23 228 чалавек. Паказальна, што «прырост» адбыўся за кошт тых участкаў, дзе ад сакавіка мінулага году практычна не адбывалася засяленьне новых дамоў.

Яшчэ ў лістападзе мінулага году сп. Лагвінец звяртаў увагу ЦВК, гарвыканкаму ды кіраўніка адміністрацыі Фрунзэнскага раёну на значна заніжаную колькасць выбарцаў у Фрунзэнскім раёне і асабліва ў Сухараўскай акрузе, аднак безвынікова.

Сп.Акапаў мяркуе, што маніпуляцыі з няўлічанымі выбарцамі маглі шырока практыкавацца падчас апошніх прэзідэнцкіх выбараў. Пра

гэта ўскосна сьведчаць наступныя факты: на некаторых участках агульная колькасць афіцыйна зарэгістраваных выбарцаў цалкам супадае з колькасцю грамадзянаў, што прагаласавалі тут на апошніх прэзідэнцкіх выбарах.

Датэрмінова прагаласавала 45% выбарцаў 27-й акругі (амаль кожны другі выбарца), на 1-м участку — 67%.

Блытаніна зь лічбамі ў выніковых пратаколах, зафіксаваная назіральнікамі на 9-ці з 11-ці участкаў. Па выніках тых жа пратаколаў, у Сухараўскай акрузе прынялі ўдзел 13 166 чалавек, а выкарыстаных бюлетэняў налічылі 12 890 (што таксама адпавядае ў пратаколах). Такім чынам, няўлічанымі апынуліся 271 голас выбарцаў дадзенай акругі.

На 1-м і 5-м участках чальцы камісіі вусна пры сьведках паведамлялі колькасць афіцыйна зарэгістраваных выбарцаў. У пратаколах, падпісаных старшынём і чальцамі камісіі, гэтыя лічбы значна розніліся. Напрыклад, на 5-м участку «вусная» лічба склала 2807 чалавек супраць 2270 «пратакольных» выбарцаў.

За Алесь Лагвінец, паводле афіцыйных звестак, прагаласавала 654 чалавекі, пры тым, што за яго сабралі 951 подпіс.

Амаль на кожным участку колькасць атрыманых бюлетэняў была меншай за колькасць зарэгістраваных выбарцаў. На думку незалежных кандыдатаў, улады ад пачатку прагнавалі нізкую яўку грамадзянаў на выбары.

У мясцовым друку амаль не асвятлялася тэма новай формы бюлетэняў, што, на думку К.Акапава, спрычынілася да зьяўленьня вялікай колькасці несапраўдных і сапсаваных бюлетэняў.

14 студзеня на свой дзень народзінаў Алесь Лагвінец атрымаў ад калегі ў падарунак выбарчы бюлетэнь з «птушачкай» супраць свайго прозьвішча. Але на тым участку ў выніковым пратаколе зьнікненьне дакумэнту не адзначылі, і колькасць выдадзеных бюлетэняў «супала» з колькасцю выпягнутых са скрыні.

У часе гэтых выбараў А.Лагвінец было вынесенае папярэджаньне за нібыта няправільную аплату выдаткаў на выраб агітацыйных матэрыялаў, хця ён адмаўляе якія-кольвек парушэньні са свайго боку, бо размова ішла пра ўлётку руху «За свабоду». За гэта яго маглі зьняць з выбараў. Калі адказнасьць за распаўсюд гэтых улётак узяў на сябе Акапаў, то зь яго запатрабавалі тлумачэньні, але

папярэджаньне ня вынеслі.

Старшыні ўсіх участкаў акругі са спасылкай на закон адмовіліся пільмова паведамаць пра колькасць атрыманых бюлетэняў, агульную колькасць грамадзянаў, унесеныя ў спісы выбарцаў, а таксама лічбы датэрміновага галасаваньня. На 2-м выбарчым участку параілі звярнуцца ў вышэйшыя інстанцыі, спаслаўшыся на адсутнасьць такіх паўнамоцтваў. Пры гэтым незалежны кандыдат таксама кіраваўся законам — арт. 34 Канстытуцыі, які гарантуе права на атрыманьне інфармацыі, арт. 13 і 74 Выбарчага кодэксу, якія гарантуюць галоснасьць пры падрыхтоўцы і правядзеньні выбараў і права кандыдатаў у дэпутаты на атрыманьне неабходнай інфармацыі.

Нават нязначная прысутнасьць незалежных назіральнікаў моцна нэрвуе ўлады. Прыклад назіраньня ў 27-й акрузе сьведчыць, што недаарэмна. К.Акапаў кажа: «Мала проста ўдзельнічаць у выбарах ды потым паказальна зьняцца». Па яго словах, галоўнай задачай незалежнага грамадзтва факталагічна выяўляць сутнасьць улады, якая найбольш яскрава праўляецца ў часе выбараў. А таму трэба працягваць працу да апошняга.

А.Лагвінец скіраваў у Цэнтарвыбаркам скаргу, аднак там яго перанакіравалі ў тэрытарыяльную ды акруговую камісію, якія 15 студзеня не працавалі. Паводле закону, на прыём скаргі адводзіцца наступныя на выбарах дзень. Цяпер ён рыхтуе адпаведны зварот у пракуратуру.

**Запісаў Сямён Печанко**



ЮЛІЯ ДАРАЦКЕВІЧ

# Зьміцер Бабіцкі: На мне сыстэма дала збой

Паводле інфармацыі, якая прайшла адразу пасля галасавання, на выбарах дэпутатаў у барысаўскі гарсавет перамогу атрымаў эканаміст Зьміцер Бабіцкі, але літаральна праз два дні высветлілася, што па афіцыйных дадзеных на 22 галасы перамог яго канкурэнт. Зьміцер Бабіцкі робіць уражаньне эўрапейскага палітыка. У яго ёсьць праграма, зь якой ён сёлета насуперак усім злыбедам амаль атрымаў перамогу на мясцовых выбарах. Па адукацыі ён чыноўнік, пасля перамогі дэмакратыі зьбіраецца разьвіваць свой родны Барысаў. Выглядае на тое, што на палітычнай сцэне зьяўляецца яшчэ адна яркая асоба.

**«Наша Ніва»:** Далёка ня ўсе нашы чыгачы ведаюць, хто такі Зьміцер Бабіцкі.

**Зьміцер Бабіцкі:** Я нарадзіўся ў Барысаве ў Старым го-

радзе. Добра памятаю драўляную хату, у якой жылі ўсе мае продкі з 1930-х гадоў. Потым мы пераехалі ў новы мікрараён. Там я вырас, вучыўся ў першай барысаўскай гімназіі. Пасля школы паступіў у Эканамічны ўнівэрсытэт. Рыхтаваўся стаць дзяржаўным службоўцам.

Яшчэ падчас вучобы стаў удзельнічаць у грамадзкім жыцці. Маёй першай акцыяй быў удзел зь сябрам у 1996 г. у камуністычным мітынгу ў Барысаве зь бел-чырвона-белым сыцягам; хадзілі доўга па праспэктэ, людзі нас пчыра віталі. Потым прыбегла міліцыя, нашым затрыманьнем тады, здаецца, кіраваў камуніст Капульцэвіч, які цяпер у апазыцыі.

Падчас вучобы я выйграў стыпэндыю імя Сьцяпана Батуры і адзін курс навучаўся ў Варшаўскім унівэрсытэце.

Адразу па сканчэньні ўнівэрсытэту паступіў у асырантуру на катэдру рэгіянальнага кіраваньня. Рыхтаваў дысэртацыю, прысьвечаную прыватызцыі грамадзкага транспарту. У навуцы мае прыярытэты — рэгіянальнае разьвіцьцё.

Удзельнічаў у напісаньні праграмы рэформаў «Эўрапейскі выбар Беларусі», поруч зь іншымі экспертамі. Стварылі ў Барысаве і выдалі першую ў краіне стратэгію разьвіцьця рэгіёну. Апошнія тры гады я супрацоўнічаў з дасьледчым цэнтрам Інстытуту прадпрымальніцтва і мэнаджмэнту. Цяпер супрацоўніцтва зь ПІМ часова перарвалася.

**«НН»:** Спакусы пайсьці працаваць на спецыяльнасьці дзяржаўным чыноўнікам ніколі не было?

**З.Б.:** Не. Калі праходзіў

практыку падчас вучобы ў дзяржаўных установах, пабачыў, што гэтая сыстэма гнілая. Разам з тым мяне прыемна ўразіла, што нашы чыноўнікі абсалютна ўсё разумеюць. Няма такога, што ў органах улады сядзяць абмежаваныя людзі, яны нармальна ведаюць замежны досвед, разумеюць, што ў нас няма самакіраваньня, што ў сыстэме падаткаабкладаньня й фінансаваньня бардак. Чыноўнікі вольна апэруюць падставовымі эканамічнымі катэгорыямі. Сыстэма пабудаваная так, што працаваць там здолее ня кожны.

**«НН»:** Чаму ты вырашыў пайсьці сёлета на мясцовыя выбары?

**З.Б.:** Таму што выбары — гэта момант актывізацыі грамадзтва, момант, калі перад грамадзтвам можна паставіць пытаньне: за каго вы? Людзі



разумеюць, што мясцовыя саветы нічога ня значаць, але была надзея, што будзе магчымаць правесці досыць якасную і эфэктыўную агітацыйную кампанію. Мы адначасна дасягнулі гэтай мэты. Апроч усяго, на мне сыстэма дала відавочны збой. Наша група вылучала шасьціх чалавек, пяць зьніклі з выбараў, я застаўся. Мяне пакінулі, каб мы змаглі адсканаваць сытуацыю, адпрацаваць пэўныя схемы, зрабіць татальнае назіраньне на гэтым участку, пабачыць, што з гэтага можа канкрэтна атрымацца.

**«НН»:** Як ты праводзіў сваю перадвыбарчую кампанію?

**З.Б.:** У Барысаве было пяць сустрэчаў з выбарцамі. На першай сустрэчы ў школе прысутнічаў Мілінкевіч. Настаўнікі вельмі прыязна паставіліся да яго. Маёй канкурэнткай на абласной акрузе выступала былая кіраўнічка мясцовага БРСМ, на якую ў Барысаве ў кадравым пляне робіцца стаўка. Галоўным пунктам маёй агітацыі была праграма «ад дзвьярэй да дзвьярэй». Я і сябры маёй ініцыятыўнай групы абышлі больш за сем тысяч кватэраў. Каб мы не ішлі на выбары, то, магчыма, рэальная яўка магла б склацца ня больш за 30%. Многія былі ўражаныя, што кандыдат прыходзіў асабіста да іх у кватэру, і гэта быў стымул ісьці на выбары. Перад самымі выбарамі затрымалі і арыштавалі кіраўніка майго штабу Сержука Салаша. Улады палічылі, што, ліквідаваўшы галаву, цела будзе бяздзейнае, але яны пралічыліся. Напэўна, мы былі адзінымі ў краіне, хто змог на-

### Зьміцер Бабіцік

нарадзіўся ў 1979 у Барысаве. Эканаміст. У 2002 скончыў факультэт мэнаджэменту БДЭУ па спецыяльнасьці «дзяржаўнае і муніцыпальнае кіраваньне». Сябар Партыі БНФ. Апошнія тры гады супрацоўнічаў з дасьледчым цэнтрам Інстытуту прыватызацыі і мэнаджэменту.

зіральнікамі закрыць цалкам усю ўчасткі для галасаваньня.

**«НН»:** Першапачаткова прайшла інфармацыя, што ты перамог, але ўрэшце мандат аддалі прадстаўніку гарадзкой намэнклятуры. Што здарылася?

**З.Б.:** І свайго абласнога суперніка, і раённага, з афіцыйных звестак, я перамагаў толькі на дзвюх участках, якія акурат трапілі на маю раённую акругу. Назіральнікі, што былі дапушчаныя да падліку галасоў, адзначалі, што я меў амаль удвая большую перавагу над канкурэнтамі. Зьвеўшы ўсе пратаколы, я выйграў на раённай выбарчай акрузе ў дырэктара барысаўскага аўтапарку Шкрэдава на 37 галасоў. Мы ўручную зрабілі копіі пратаколаў, але старшыні камісіяў са зразумелых прычынаў адмовіліся афіцыйна запэўніць тых пратаколы. Потым мы раскінулі па ўсіх навінавых агенцтвах інфармацыю пра перамогу. У панядзелак я стаў тэлефанаваць і прывяжджаць у раённую выбарчую камісію, але яна некуды знікла, не адказваў тэлефон, іх не было ў кабінэце. Усё гэта рабілася, каб я не паспеў атрымаць інфармацыю 15 студзеня і ня змог абскардзіць вынікі. Мне далі толькі дзье лічбы: за Бабіцкага прагаласавала 36,8% выбарцаў, а за Шкрэдава 37,7%. У выніку я прайграў на 22 галасы.

**«НН»:** Ці не сымбалічна, што тваім супернікам на выбарах быў начальнік аўтапарку? Ты ж таксама займаўся праблемай грамадзкага транспарту.

**З.Б.:** Гэта супадзеньне. Мы не рабілі на гэтым нейкай палітычнай кампаніі. Канцэпцыі і лезунгі маёй перадвыбарчай кампаніі былі скіраваныя на дзье рэчы: на сацыяльныя аспэкты і на тое, што мы давалі людзям магчымаць марыць. Была канцэпцыя мары, я казаў людзям, што я маю мару і вы маеце мару. Нашы мары падобныя: мы хочам з вамі, каб у Барысаве быў унівэрсытэт, што нашым прадпрыем-

ствам патрэбнае разьвіцьцё, што падаткі мусяць ісьці ня ў Менск, а заставацца ў Барысаве, каб наш горад перастаў займаць першае месца ў краіне па злачыннасьці. Мы хочам зрабіць адбудову старой часткі гораду, людзі ж сапраўды хочуць убачыць Стары горад ня дзе-небудзь у Кракаве, а тут — у Барысаве. І гэта спрацавала.

**«НН»:** На якой мове прыходзіла твая выбарчая кампанія?

**З.Б.:** Усё было толькі на беларускай мове. Гэта было маім прынцыповым рашэньнем. Я лічу, што мой посьпех звязаны ў тым ліку і з тым, што я веў кампанію па-беларуску.

**«НН»:** Ці зьбіраеесься налета балытавацца ў парламэнт?

**З.Б.:** Не. Не таму, што мы ня хочам, не таму, што мы лічым іх непатрэбнымі. Мы проста бачым, што людзі ня вераць выбарам. Калі на ўчастку ня будзе нармальнай дэмакратычнай альтэрнатывы, то яўка ніколі не перавысіць 50%. Таксама ёсьць верагоднасьць дыскрэдытацыі сябе ў тым сэнсе, што ты ўжо пяць разоў удзельнічаў у выбарах і заўсёды прайграваў. Людзям не давядзеш, што папраўдзе ты выйграў. У такім разе ты не палітычны лідэр, а — лузэр. У Барысаве ёсьць ужо некалькі такіх чалавек, якія не перамогуць і ў выпадку зьмены ўлады, бо даўно дыскрэдытавалі сябе такім чынам.

**«НН»:** Чаму менавіта ў Барысаве ўтварылася такая баяздатная група дэмакратычных кандыдатаў?

**З.Б.:** Я не люблю містыкі, але Барысаў, як падаецца, горад неспакойны. Горад, дзе людзі здатныя на моцныя пратэсты. Гэта гістарычна ў нас закладзена. Барысаўцы ўдзельнічалі ў Слуцкім збройным чыне, у 1933 г. у горадзе былі выступы, якія скончыліся зачысткамі. І цяпер тое самае: за апошні год у Барысаве людзі без усялякай палітыкі перакрылі чыпунку, а ў другой частцы гораду зрабілі несанкцыяваны мітынг і патрабавалі ад-

клікаць тамтэйшага дэпутата сельсавету. Гэта вялікая памылка намэнклятуры — так закручваць шрубкі, як гэта робіцца ў Барысаве.

**«НН»:** Ці ўважаеш ты сябе цяпер больш за палітыка ці за эканаміста?

**З.Б.:** Палітыкам я сябе не лічу. Пасьля гэтай кампаніі, можа быць, я буду лякальным лідэрам. Сёньня ў Беларусі на нацыянальным узроўні толькі тры палітыкі — Лукашэнка, Пазьняк і Мілінкевіч. Я толькі пачынаю станавіцца палітыкам.

**«НН»:** Што ты як шаравы сябра Партыі БНФ думаеш пра нядаўнія заявы Фронту адносна Мілінкевіча?

**З.Б.:** Адмоўна стаўлюся. Мілінкевіч на сёньняшні момант адзіны лідэр. Гэта спакойны, нармальны, флегматычны чалавек, які можа ўзначаліць і годна прадстаўляць краіну. Гэта як банэры на сайтах «Прэзыдэнт, якім Вы зможаце ганарыцца». Я не разумею, чаму цяпер ладзіцца Кангрэс. Не разумею, чаму я мушу здаць подпісы для ўдзелу ў Кангрэсе, калі на сваім участку за мяне афіцыйна прагаласавала 3000 чалавек. Хай яны пакажуць, колькі чалавек прагаласавала за іх.

**«НН»:** У сьвеце эканомікі ты таксама далёка не апошні чалавек. Некалі прачытаў у СМІ, што ты ўдзельнічаў у прэстыжнай штогадовай сустрэчы амэрыканскіх эканамістаў. Трэба адзначыць, што Нобэляў у эканоміцы за апошнія гады атрымоўваюць выключна амэрыканцы.

**З.Б.:** Лічыцца добрым густам там зьвіцца. На маёй перадвыбарчай улётцы быў мой здымак зь ляўрэатам Нобэлеўскай прэміі ў галіне эканомікі Робэртам Салоў. Бачыўся з яшчэ адным ляўрэатам Нобэля Гары Бэкерам. Даводзілася перакідацца зь імі некалькімі сказамаі нават наконт сытуацыі ў Беларусі. Яны ў курсе гэтай сытуацыі.

Гутарыў Зьміцер Панкавец

# Нафта для Беларусі вярнулася да старых цэнаў

Расейскія нафтавікі абмежавалі свае звышпрыбыткі.

Канцэрн «Белнафтахім» падпісаў дамову аб пастаўках нафты ў Беларусь паводле новай цэнавай формулы, паведамлілі інфармацыйныя агенствы.

З расейскага боку пагадненне падпісалі «ЛУКОЙЛ», «ТНК», «Роснефть», «Руснефть». «Сургутнефтегаз» удзелу ў перамовах ня браў. Ён будзе пастаўляць нафту на аснове двухбаковых дамоўленасцяў.

Новая формула прывязаная да сусветных цэнаў на нафту з улікам скарачэння выдаткаў на фрахт і транзыт. У выніку цэна паставак нафты ў Беларусь будзе ніжэйшай за сусветную на \$125—130 і складзе на канец студзеня \$235—240 за тону з уключэннем у цэну вывазнай пошліны для Беларусі \$53 з адной тоны.

Расея паставіць у Беларусь у 2007 г. каля 22 млн т нафты, пароўну на Ма-

зырскі й Наваполацкі заводы.

Як адзначае расейская газета «Коммерсант», цэна нафты для Беларусі ў сьнежні складала \$230 за тону, пасля быў уведзены мыт \$53 за тону. Цяпер жа выходзіць, што расейскія нафтавікі зноў будуць прадаваць нафту ў краіну за старую цэну. Газэта задаецца пытаннем, хто ж будзе плаціць тое мыт. Газэта мяркуе, што папросту нафтавыя кампаніі зьнізілі цэну. Гэта ня дзіўна: яны папросту зьнізілі звышпрыбыткі. Цэна паставак расейскай нафты ў Польшчу без уліку экспартных мытаў (\$180 за тону) складае \$172 за тону. У Беларусь жа нават па новай формуле нафтакампаніі будуць прадаваць нафту ў сярэднім за \$187 за тону.

СП

# Масква распачала цкаваньне Лукашэнкі

Усе выходныя расейскія СМІ казалі, са спасылкай на словы Лукашэнкі, што той скасаваў нафтавыя пагадненні з Расеяй. Прэс-службе беларускага кіраўніка прыйшлося заявіць, што яго «няправільна зразумелі». Выглядае, што новы дэвіз інфармацыйнай палітыкі Расеі да Лукашэнкі — «усё, што вы скажаце, можа быць выкарыстана супраць вас».

Заявы расейскіх СМІ, што Аляксандар Лукашэнка ануляваў пагадненні па нафце, падпісаныя з Расеяй, не адпавядаюць сапраўднасці. «Гэта — найсапраўднейшая правакацыя, скіраваная на дэстабілізацыю двухбаковых стасункаў», — заявіў кіраўнік прэсвай службы прэзідэнта Павла Лёгкі.

Для вырабу дэзынфармацыі расейскія СМІ выкарысталі Лукашэнкавы імпрывізацыі з наваполацкай нарады па пытаньнях дыверсіфікацыі крыніцаў паставак энэрганосьбітаў.

Там ён сказаў: «Дэлегацыя, якая вядзе зноў перамовы, атрымала ад мяне простыя ўказаньні: тыя кампаніі, якія будуць нам прапаноўваць гэтыя кантракты па гэтых цэнах завышаных — тут па прапампоўцы нафты ў Эўропу бу-

дучь абкладацца дадатковым мытам, каб мы маглі кампэнсаваць свае страты ад звышсусветных цэнаў».

Цытата Лукашэнкі была скажоная журналістам ІТАР-ТАСС да супрацьлеглага сэнсу.

Аляксандар Лукашэнка прывык гаварыць шмат. Усё, што казалі ягоныя апанэнты, выкарыстоўвалася супраць іх — машынай дзяржаўных СМІ, судамі, Ярмошынай. Яму ж дазвалялася гаварыць усё. Пра ўсіх і ўсё. Беларусі, замежнікаў. Пра сфальшаваныя выбары, пра незалежныя газеты, якія прадаюцца на кожным кроку. Гэткая манэра прамаўляць — неад'емны

**Лукашэнка: Цкаваньне вядзецца па ўказцы Крэмля**

Націск на Беларусь ажыццяўляецца па ўказанні Крэмля, заявіў Аляксандар Лукашэнка падчас сустрэчы зь лідэрам Кампартыі Расеі Генадзем Зюганавым. «Беларусь пачынаюць душыць, травіць, з нас проста здзекуюцца — вы бачыце, што сёння адбываецца ў СМІ. Але яны гэта робяць па ўказцы з Крэмля, гэта я дакладна ведаю, — падкрэсьліў прэзідэнт. — Вось расейская дэмакратыя, і вось паводзіны расейскага кіраўніцтва».

Тым ня менш Лукашэнка падкрэсьліў, што ўсё гэта ня мае ніякіх адносінаў да расейскага народу: «Тут адыходу ад векавога гістарычнага курсу ў Беларусі ня будзе, асабліва пры мне. Мы заўсёды былі і будзем з расейскім народам. Вы хочаце нас называць фарпостам Расіі на захадзе — называйце, мы ад гэтага ніколі не адмаўляліся. Але гэта таксама каштуе нечага».



«Ніхто не павінен паразытаваць», — заявіў Пуцін на сустрэчы з Мэркель.

элемент, калі не аснова папуліскага рэжыму. Эўрапейцы, ня звыклія да такога стылю, адракліся кантактаў з Лукашэнкам, а заадно і з Беларусью. Калі была поўная падтрымка Масквы, гэта мала турбавала беларускія ўлады.

Патрабуючы платы па рахунках «саюзнае дзяржавы», Масква ўжыла супраць А. Лукашэнкі прыёмы, якія 12 гадоў праходзілі апрабачыю на беларускім палітычным полі. Выглядае, што новы дэвіз інфармацыйнай палітыкі Расеі да Лукашэнкі — «усё, што вы скажаце, можа быць выкарыстана супраць вас».

Паводле БелТА

Мікола Бугай



Ужо год таму некаторыя паглядзілі на Мілінкевіча коса.

## Партыя БНФ кажа Мілінкевічу «бывай»

КАМЭНТАР

На Сойме Партыі БНФ, які адбыўся 20 студзеня, была разгледжаная прапанова вынесці падзяку Аляксандру Мілінкевічу за супрацу падчас выбараў. Управа Партыі БНФ на чарговым паседжанні ўзялася за рэалізацыю гэтай прапановы. Сэнс у тым, што Партыя БНФ прызнае заслугі спадара Мілінкевіча ў перыяд зіма-вясна 2006, але лічыць, што зараз, калі няма кароткатэрміновай кампаніі, ёй варта працаваць самастойна.

Партыя БНФ не адмаўляецца ад супра-

цы са спадаром Мілінкевічам, — кажа намеснік страшпыні ПБНФ Юрась Хадька, — яна адмаўляецца ад адвольных, бескантрольных паводзінаў Мілінкевіча й яго каманды, якія не рэгіямэнтаваныя ніякімі дамовамі. Мы не адмаўляем вялікай ролі Мілінкевіча падчас выбараў прэзідэнта, але тое, што ён пачаў рабіць пасля — перацягваць фронтаўцаў у свой рух — вялікая небяспека для нашай партыі».

Прэс-служба ПБНФ

## Мілінкевіч: Дыктатуру без адзінага лідэра ніхто яшчэ не перамагаў

Лідэр Аб'яднаных дэмакратычных сілаў заявіў у пятніцу, што ён «вельмі шкадуе» пра рашэнне Сойму Партыі БНФ адмовіцца ад супрацы.

«Заяву Сойму Партыі БНФ пра пераход да самастойнае працы я лічу памылковым крокам. Кіраўніцтва партыі заняло няправільную пазыцыю — і ў пераходзе да ратацыйнага прынцыпу кіравання дэмакратычнымі сіламі, і ў дыстанцыяванні ад працы ў адзіным штабе, — заявіў А. Мілінкевіч. — Да таго ж, цэнтральнае кіраўніцтва партыі адштурхоўвае рэгіянальныя арганізацыі. У рэгіёнах — я іх аб'ехаў у часе мясцовых выбараў — людзі ня толькі з Партыі БНФ, але і з Аб'яднанай грамадзянскай

партыі, Партыі камуністаў казалі, што мусова захаваць аднасьць і каардынацыю дзеяння. Сваёй заявай цэнтральнае кіраўніцтва іх адштурхоўвае. Ратацыйны прынцып кіравання апазыцыйнай нерэальны. Калі б у нас была дэмакратыя, я ня меў бы нічога супраць такога прынцыпу. Але мы жывём ва ўмовах дыктатуры. А дыктатуру без адзінага лідэра яшчэ ніхто не перамагаў. Няважна, хто стаў бы лідэрам: Мілінкевіч, Вячорка, Лябедзька, Калякін або хтосьці іншы. Галоўнае, каб гэта быў адзін чалавек, адна фігура. Пераход да ратацыйнага прынцыпу кіравання Дэмакратычнымі сіламі зноў размые апазыцыю».

Паводле БелаПАН

## На здароўе

Партыя БНФ сказала Мілінкевічу «дзякуй». АГП і левыя тое зрабілі яшчэ раней. Цяжка зразумець партыі, якія вырашылі адмовіць у лідэрстве адзінаму свайму палітыку, што мае рэйтынг, без ніякіх яўных ня тое што прычынаў, а нават нагодаў для адклікання даверу. Адмовіць усяго праз год пасля выбарвання. Такая праца па раскрутцы — і пад ногі. Ужо ж бы Кангрэсу дачакаліся для прыліку, урэшце.

Доўгі час здавалася, што хоць БНФ захавае дысцыпліну. Бо то ўсё ж БНФ. Больш чым партыя. Рух. Які дагэтуль столькі рабіць для культуры. Ня дзеля ўлады, дзеля Адраджэння. Sic transit gloria mundi.

Майстры паддывановых камбінацый аказаліся мацнейшымі. Ратацыйны прынцып трыгмфуе. Тварам незалежнага грамадства будучы па чарзе кіраўніца Партыі жанчынаў (як яе там... Алена?... Аліна?..) і адной (ці ўсё ж другой?) з сацыял-дэмакратычных грамадаў.

Працяг на старонцы 12.

# Беларускі дом ля Вострай Брамы На здароўе

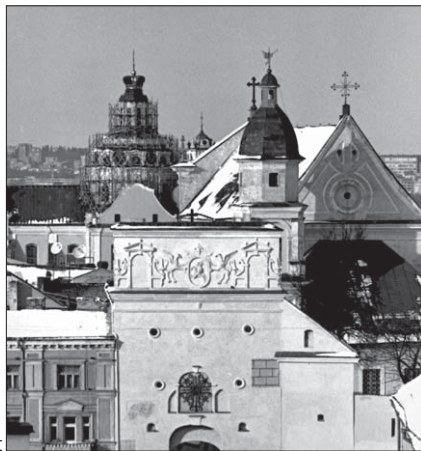
У аўторак у Вільні адчыніўся Беларускі дом правоў чалавека.

Гэта зусім побач з Вострай Брамай, скуль усе дарогі выдучь на Беларусь. БДПЧ — гэта будынак. Але гэта таксама асацыяцыя няўрадавых арганізацыяў. Галоўная задача Беларускага дому — даць прытулак дзейнасці беларускіх праваабарончых і культурных арганізацыяў, якім не даюць спакою на айчыне.

Заснавальнікі Беларускага дому правоў чалавека — прыватныя асобы. Сярод іх Алесь Бяляцкі, Уладзімер Някляў, Жанна Літвіна, Барыс Звозкаў, Аляксандар Жучкоў, Сяргей Дубавец, старшыня нарвэскага Фонду «Дом правоў чалавека ў Нарвэгіі» Марыя Далэ.

Грошы на арэнду Беларускаму дому далі нарвэскія фонды «Дом правоў чалавека» і «Права слова», Нацыянальны фонд падтрымкі дэмакратыі ЗША, Швэдзкі хэльсынскі камітэт, а таксама ўрады Нідэрляндаў і Чэскай Рэспублікі.

Супрацоўніца нарвэскага фонду «Дом правоў чалавека» Анэ Бондэ, адказная за беларускі праект, кажа: «Мы падтрымліваем заснаваньне



ДЗЯНІС РАЧАНЮК

гэтага Дому правоў чалавека, бо разумею, як цяжка жывецца беларускім арганізацыям. Зараз ім стане лягчэй працаваць».

Прытулак для беларускай дзейнасці ў Вільні сапраўды патрэбны. Такія праваабарончыя дамы існуюць у Нарвэгіі, Расеі, Босьніі і Герцагавіне, Угандзе, Азэрбайджане, Турцыі.

Ідэя праекту ішла да сваёй рэалізацыі сем гадоў. Канчатковы штуршок ёй даў леташні візыт А. Мілінкевіча ў Нарвэгію і ягоныя сустрэчы з кіраўнікамі нашай суседкі, якую аддзяляе ад Беларусі толькі Балтыя і мора.

**МБ**

Працяг са старонкі I I.

Мусіць, ёсць нейкія прычыны. Нейкая камбінацыя за гэтым крыецца. Нейкія памылкі і слабасці Мілінкевіча таксама. Толькі людзі гэтага ня ведаюць і ня цямяць. Людзі б зразумелі дэмакратычны цэнтралізм. Абралі лідэра — трымайцеся. Не спрацаваў — перабралі. Другога трымаем. А так — шляхта, магнатэрыя. Свае інтарэсы. На нафтагазавыя выклікі нуль адказу, затое ў працэдурных пытаньнях докі.

Мілінкевіч таксама харош. Дзевяць месяцаў выношваў рух ды так і не нарадзіў.

Маладзь вакол яго, пратаганісты Плошчы — пакуль ніхто зь іх не запомніўся.

Аднак людзі інстынктыўна шукаюць яснасці. Яны будуць схільныя захаваць у гэтай сытуацыі падтрымку Мілінкевічу і тым, хто вакол яго. Так што хто яшчэ каму мусіць «дзякуй» казаць, пры цудоўным рэйтынгу нашых апазыцыйных партыяў. Хіба што раптоўны выхад Казуліна з турмы зноў падзеліць сымпаты. Ці — Сідорскі, калі аддзеліцца ад Лукашэнкі. Але гэта быў бы ўжо іншы акт марлезонскага балету.

**Барыс Тумар**

## Вайтовіч заснаваў чарговы рух

17 студзеня ў Маскве адбылася ўстаноўчая канфэрэнцыя, на якой было прынятае рашэнне аб стварэнні Міжнароднага грамадзкага руху «Супрацоўніцтва і прагрэс». Старшынём быў абраны былы сьпікер савету рэспублікі, акадэмік Аляксандар Вайтовіч. Сярод заснавальнікаў руху таксама Мікалай Мякека, які парываўся сабраць подпісы ў прэзідэнты ў 2002 годзе, а таксама прэзідэнт Міжнароднай асацыяцыі абароны правоў чалавека Валер Дунаеў.

Галоўная мэта руху — «пашырэнне палітычнага, сацыяльна-эканамічнага і культурнага супрацоўніцтва паміж Беларуссю і Расеяй». Вайтовіч паабяцаў, што бліжэйшым часам аддзяленні руху маюць з'явіцца ў суседніх краінах, прынамсі, у Літве, на



WWW.LIVEJOURNAL.COM

**Аляксандар Вайтовіч зь Мікалаем Мякекам (зьлева) і Валерам Дунаевым.**

базе выкладчыкаў і студэнтаў ЭГУ.

Рух Вайтовіча падтрымаў расейскі палітолаг Андрэй Суздальцаў, які займаецца беларускімі даследаваньнямі. Той самы, які нядаўна заклікаў ажыцьцявіць паказальныя дэпартацыі беларусаў з Расеі.

**Зьміцер Панкавец**

## Вячорка тлумачыць стаўленьне БНФ да Мілінкевіча

«Сп. Мілінкевіч адрасаваў Сойму Партыі БНФ ліст з прапановай уліцца ў ягоную фракцыю на будучым Кангрэсе дэмакратычных сілаў. Але яшчэ ў лістападзе Сойм Партыі БНФ прыняў пастанову, паводле якой сябры БНФ увойдуць у фракцыю БНФ, гэтаксама як сябры іншых партыяў і згуртаваньняў сфармуюць свае фракцыі. На аснове прадстаўніцтва фракцыяў фармуецца Палітычная рада, і было б недапушчальна, каб у ёй не была прадстаўленая Партыя БНФ.

Сп. А. Мілінкевіч прыступіў да стварэння ўласнай палітычнай структуры. Гэтае рашэнне падарвала ягоны статус як надпартыйнага лідэра. Група А. Мілінкевіча дагэтуль не прапанавала меркаваньням партнёрам ані канцэпцыю арганізацыйнага ўладкаваньня, ані стратэгію такога кшталту руху. Аднак мы гатовыя каардынаваць нашу палітыку з групай А. Мілінкевіча ў рабочым парадку».

**Паводле заявы В. Вячоркі**

# «А паперадзе калёны, абняўшыся, ідуць, Паўлічэнка і Бандарэнка»

Каардынатар «Харты'97» Зьміцер Бандарэнка заклікаў улады і апазыцыю адзначыць 25 Сакавіка разам. Ён прапануе абвесіць 25 Сакавіка дзяржаўным сьвятам — Днём волі і яднаньня — і адзначыць яго супольнай акцыяй уладаў і апазыцыі ў абарону незалежнасьці пад лэзунгам «За Свабоду! За Беларусь!». Лябедзька: «Прапанова крэатыўная, але казачная».

«25 сакавіка 2007 г. павінна стаць дзяржаўным сьвятам — Днём Яднаньня і Прымірэння ўсіх беларусаў. Цяпер ня час падзяляць беларусаў на «сваіх» і «чужых», — напісаў Зьміцер Бандарэнка на сайце charter97.org. — Само жыцьцё прымушае беларусаў яднацца. Без удзелу праэўрапейскіх і дэмакратычных сілаў у кіраваньні краінай ня ўдасца захаваць нават той невялікі жыцьцёвы ўзровень людзей, які мы сёння маем. Тое, што агучвае сёньня беларускі ўрад па рашэньні энэргетычнай праблемы, — гэта праграмныя палажэньні беларускіх дэмакратычных партый. Мы не павінны адмаўляцца ад каштоўнасьцяў дэмакратыі і правоў чалавека. У сьвяткаванні павінны ўзяць удзел кіраўніцтва краіны і лідэры апазыцыі, старшыня Рады БНР спадарыня Івонка Сурвілла, кіраўнікі Праваслаўнай і Католіцкай цэркваў, іншых канфэсій, вядомыя грамадзкія і культурныя дзеячы. Улада ў сваю чаргу павінна зрабіць крокі насустрач: акрамя абвешчэньня 25 Сакавіка дзяржаўным сьвятам, павінны быць вызвалены ўсе палітычныя вязьні і зробленая заява кіраўніцтва краіны пра пачатак адкрытага дыялёгу з апазыцыяй. А дэвізам агульнанацыянальнай

акцыі прымірэння і яднаньня 25 сакавіка 2007 г. могуць стаць словы — «За Свабоду! За Беларусь!» — напісаў ён.

Што думаюць пра магчымасьць правядзеньня такой акцыі прадстаўнікі апазыцыйных палітычных партыяў, прадстаўнікі ўладаў, дзеячы культуры?

Заклікі Бандарэнка не знайшлі станоўчага водгук у дэпутата-лукашэнкаўца **Сяргея Касцяна**: «Паміж беларусамі не было ніякай вайны, таму ня можа быць ніякага дня прымірэння і яднаньня. Тым больш з такой апазыцый, якую мы маем у Беларусі. Вядома, апазыцыя патрэбная ў грамадстве, але патрэбная такая апазыцыя, якая б ня езьдзіла на Запад і не патрабавала ніякіх санкцыяў супраць афіцыйнага Менску. Няхай апазыцыя таксама працуе дзеля таго, каб краіна квітнела і разьвівалася. Ня трэба ніякі шум, і мітынгі ўладам не патрэбныя, людзі і так бачаць, што яны робяць для добра краіны».

Партыя БНФ, у сваю чаргу, прыняла рашэньне склікаць аргкамітэт сьвяткаваньня Дня Волі. «25 Сакавіка мусіць стаць галоўным днём вясны-2007, — сьцьвярджае **Вінцук Вячорка**. — 25 Сакавіка мусіць стаць нагодай для агучваньня нашых падыходаў да будучыні Бела-

русі. Сёньня ёсьць тупік у разьвіцьці беларускай эканомікі, тупік у разьвіцьці беларускай дзяржаўнасьці. І выйсьце з усяго гэтага — тэрміновыя дэмакратычныя рэформы. Яны дазволюць нам вярнуцца ў Эўропу, атрымліваць сур'ёзную дапамогу з боку Эўрапейскага Зьвязу і Злучаных Штатаў Амэрыкі. Як сьцьвярджае ўлада, незалежнасьць ёсьць каштоўнасьцю й для яе. Такім чынам улада атрымлівае магчымасьць засьведчыць, што на глебе Незалежнасьці яна можа яднацца з дэмакратычнымі сіламі».

Пісьменьнік **Уладзімер Арлоў** у сваю чаргу думае, што яднаньне беларускага народу і так штогод адбываецца на Дзень Волі: «25 Сакавіка ўжо неаднаразова быў своеасаблівым днём «яднаньня» беларускага народу. Я кажу, калі прадстаўнікі праваахоўных органаў зьбівалі тых, хто прыходзіў адзначыць гэты дзень на плошчы Менску і іншых гарадоў. Людзі розных палітычных перакананьняў у гэты дзень ужо даўно зьбіраюцца ў адных і тых месцах. Я некалі ўжо казаў, што 25 Сакавіка сталі адзначаць як прадстаўнікі ўладаў, так і незалежнага грамадства. Той жа міліцыя на Дзень Волі выдаюць адмысловаю сьвяточную экіпіроўку. Што да сёлетняга сьвяткаваньня, то я ня

бачу сымптомаў, каб яно склалася не па традыцыі апошніх гадоў. Што да пэрспектывы, то я ўпэўнены, што 25 Сакавіка стане дзяржаўным сьвятам».

Музыка гуртоў Н.Р.М. і «Гарацкія» **Піт Паўлаў** наконт сумеснага ўдзелу ў канцэрце 25 Сакавіка разам з праўладнымі музыкамі: «Галоўнае, каб з намі была папярэдняя дамоўленасьць, каб былі абмеркаваныя ўсе крокі па ўдзеле. Калі такога ня будзе, то мы відавочна ня будзем удзельнічаць. Патэнцыйна ж мы ня супраць».

Старшыня Аб'яднанай грамадзянскай партыі **Анатоль Лябедзька** лічыць, што сама па сабе ідэя досыць цікавая, але маларэалістычная: «Ідэя крэатыўная. Перад вачыма ў мяне адразу прабягаюць наступныя кадры яднаньня на Сьвіслачы. Першай хваляй ідуць Лукашэнка з Шэйманам, другой — Мілінкевіч, Калінін, Лябедзька, а паперадзе ўсёй гэтай калёны ідуць, абняўшыся, Дзьмітры Паўлічэнка і Зьміцер Бандарэнка. Карціна амаль казачная, але ня вельмі рэалістычная. Сёньня я слаба ўяўляю такое разьвіцьцё падзеяў, бо мы добра ведаем, што прадстаўляе зь сябе гэтая ўлада. Аднак падобныя мэсыджы і надалей павінны сыходзіць з нашага боку».

**Зьміцер Панкавец**

## Упершыню за пяць гадоў вырасла стаўка рэфінансавання

Нацбанк з 1 лютага ўзняў яе да 11% гадавых. «Павелічэнне стаўкі на адзін працэнтны пункт, — гаворыцца ў прэс-рэлізе Нацбанку, — скіравана на павышэнне даходнасці апрадукцыі ў нацыянальнай валюце і далейшае стыму-

ляванне росту ўкладаў насельніцтва і прадпрыемстваў у банках».

Эканаміст Зьміцер Бабіцкі ў такое тлумачэнне ня схільны верыць. На ягоную думку, гэта проста прыкмета таго, што Беларусь чакае інфляцыя. «Павышэнне нязначнае, але яно прывядзе да павышэння стаўкі крэдытаў у камэрцыйных банках, цесна завязаных на стаўцы рэфінансавання».

Стаўка рэфінансавання вызначаецца для камэрцыйных банкаў: гэта працэнт,

пад якія банкі маюць права браць крэдыты ў галоўнай фінансавай установы краіны, а потым прадаваць крэдыты насельніцтву.

Цягам некалькіх гадоў стаўка рэфінансавання зьніжалася, што было прыкметай умацавання рубля.

21 лютага 2000 г. яна складала 175% гадавых, 22 траўня 2000 г. — 100%. Апошні раз стаўка рэфінансавання зьніжалася 29 лістапада: з 10,5% да 10,0%.

**Зьміцер Панкавец**

## Сёлета заробкі расьці ня будуць

Сярэдні заробак у Беларусі дасягнуў 311 даляраў, але далейшы яго рост ня мусіць перавышаць росту прадукцыйнасці працы, заявіў намеснік міністра эканомікі.

Тэмп росту зарплаты ў 2007 г. павінен быць супа-стаўны з ростам прадукцый-

насці працы. Аб гэтым паведаміў намеснік міністра эканомікі Андрэй Тур.

Ён адзначыў, што сярэдні ўзровень зарплаты ў сьнежні перавысіў запянаваныя \$300. У бюджэтнай сферы гэты паказчык дасягнуў \$287 (прагноз — \$265). Паводле слоў намесніка міністра, у бягучым годзе «такая задача рэзкага прыросту зарплаты не стаіць».

**МБ; інф. БелТА**

## Мілінкевіча палохаюць забаронай на выезд

Аляксандар Мілінкевіч абавязаны сплаціць 4 млн 650 тыс. рублёў штрафу, дадзенага судом Кастрычніцкага раёну Менску нібы за «наўмыснае незаконнае перасячэнне мяжы». З копіяй судовай пастановы А.Мілінкевіч атрымаў папярэджанне аб абавязковай выплаце да 10 лютага.

У адваротным выпадку яму пагражае забарона на выезд. Нагадаем: аднойчы памежнікі замест пашпарта палітыка паставілі штамп у пашпарт яго сына, таксама Аляксандра. Агледзеліся, калі палітык вяртаўся. Прычым Мілінкевіч сам паказаў памежнікам памылку.

**МБ**

## Лукашэнка ўзнагародзіў кіраўніка банкаў «Райфайзэн»

Герберт Стэпіч, кіраўнік групы банкаў «Райфайзэн», утанараваны ордэнам Дружбы народаў, бо «Райфайзэн», як паведаміў А.Лукашэнка, «уклаў нямала сродкаў, сіл і ведаў у развіццё банкаўскай сыстэмы Беларусі». «Прыорбанк», кантраляваны «Райфайзэнам», найлепшы ў тэхналагічным плане банк краіны.

У сьнежні кіраўнік Нацбанку дэклараваў: у банкаўскую сферу ў бліжэйшыя гады прыйдзе замежны капітал.

**МБ**

## Расейцы пусьцяць нафту міма Беларусі

Расейская «Транснефть» распрацавала плян пабудову нафтаправоду ў абыход Беларусі. Ён можа прайсці па маршруце Унеча—Вялікія Лукі—Прыморск (порт на Балтыйскім моры ў Ленінградзкай вобласці). Унеча — гэта горад на мяжы Расеі зь Беларуссю, празь які ідзе нафтаправод «Дружба».

Дакумэнты адправілі ва ўрад. Цяпер Міністэрства прамысловасці й энэргетыкі Расеі разглядае мэтагоднасьць рэалізацыі гэтага праекту. Новая магістраль працягласцю тысячы кілямэтраў мае застрахаваць ад рызыкаў беларускага транзыту.

Але на думку аналітыка кампаніі Advanced Research Міхаіла Бакулева, цяпер Транснафце не па кішэні будаўніцтва такой трубы.

## Аргкамітэт па адзначэнні Дня Волі

Палітычная камісія Партыі БНФ прыняла рашэнне склікаць аргкамітэт сьвяткавання Дня незалежнасці 25 Сакавіка. Паводле словаў лідэра партыі Віндука Вячоркі, аргкамітэт мусіць быць з прадстаўніцтвам палітычных партыяў, няўрадавых арганізацыяў і інтэлігенцыі. «25 Сакавіка мусіць стаць галоўным днём вясны-2007, — гаворыць В.Вячорка. — Як сьцьвярджае ўлада, незалежнасьць ёсць каштоўнасьцю й для яе. Такім чынам улада атрымлівае магчымасць засьведчыць, што на глебе Незалежнасці яна можа аднацца з дэмакратычнымі сіламі».

**МБ**

## Расейскія каналы паказала кадры «Плошчы» і «Звычайнага прэзыдэнта»

Расейскі Першы ў нядзелю ў выпуску навін выкарыстаў кадры з фільмаў Ю.Хашчавацкага «Плошча» і «Звычайнага прэзыдэнта». АНТ навіны Першага не транслюе. Бачылі яго ўладальнікі спадарожнікавых антэнаў.

**МБ**

## КДБ раскрыў татальную карупцыю ў гандлі лесам

Летапняй вясной КДБ Беларусі скупа паведаміў, што правёў апэрацыю па спыненні дзейнасці асобаў, што займаліся рэалізацыяй на экспарт піламатэрыялаў са скрадзенага ў краіне лесу. Апэрацыя гэтая на самарэч ня мела шчэ аналягаў. 19 красавіка адначасова былі праведзены ператрусы ў дваццаціх фірмах Менску, Менскай, Магілёўскай і Берасцейскіх абласцях.

Цягам ператрусаў вынайшлі ня толькі падманныя дакумэнты, але й зброю. Па гарачых сьлядох паведамлялася, што пятая частка ўсяго беларускага экспарту піламатэрыялаў рэалізоўвалася празь «левыя» схемы.

На сёння ў сьледчым ізалятары КДБ сядзяць 15 фігурантаў тае справы. У махінацыі аказаліся ўблытаныя 40 фірмаў, улучна з замежнымі.

Схема крадзяжу пачыналася з вылучэння дзялячкі пад высячэнне. На паперы вылучалася адна колькасць лесу, а напраўдзе — болей. Далей зьяўляўся нідзе ня ўлічаны матэрыял, за які разлічваліся гатовымі грашмі, каб у тартакоў сыходзілася бухгалтэрыя. З папярэдніх звестак, схема працавала гадоў дзесяць.

**МБ; Белорусский партизан**

# Цэны на жылльё імкліва растуць

У Менску квадратны мэтар сярэдняй аднапакаёўкі каштуе ўжо пад 1400 даляраў.

Паўсюль па краіне беларусы аддаюць перавагу аднапакаёўкам. Гэта тлумачыцца як падаражаньнем камунальных паслугаў, так і нараджэньнем будучага сярэдняга слою. Сваёй кватэры прагне наймалодшае пакаленьне — занадта маладое, каб замахвацца на двух- і трохпакаёўкі, але якое мае свой бізнэс або зарабляе досыць добра, каб кватэры купляць, а не проста іваць у чэргах разам з членамі БРСМ.

## Нямецкі досьвед

Адной з прычынаў росту цэнаў на жылльё, як на першасным, так і на другасным рынках, зьяўляецца актыўнае разьвіцьцё сыстэмы жылльёвага крэдытаваньня. Паводле зьвестак Міністэрства архітэктуры і будаўніцтва, у Менску знаходзяцца на ўліку 170 тысячаў сем'яў, што маюць патрэбу ў засяленьні. Па выніках мінулага году кватэрамі былі забяспечаныя каля 12 тысячаў сем'яў, зь якіх палову складаюць сем'і, што атрымалі жылльё ў парадку чаргі.

Калі будаўніцтва сацыяльнага жылля будзе працягвацца такімі тэмпамі, то чарга на атрыманьне ільготнай кватэры расьцягнецца на 30 гадоў. У міністэрстве адным са спосабаў вырашэньня праблемы бачаць выкарыстаньне вопыту Нямецчыны, дзе будаўніцтвам жылля займаюцца камэрцыйныя прадпрыемствы. Дзяржава нават стварае гэтым фірмам ільготныя ўмовы. Таму ў Нямецчыне даўно не існуе праблемаў з жыллём.

У хуткім часе ў парлямэнт мусіць патрапіць законапраект, які прадугледжвае стварэньне сыстэмы будаўнічых ашчаджэньняў. Калі закон будзе ўхвалены, пэўная катэгорыя грамадзянаў зможа адкладаць грошы на адмысловым банкаўскім рахунку і потым атрымаць ільготны крэдыт на жылльё.

## Аптымизм міністра

На сёньня цана аднаго «сацыяльнага» квадратнага мэтру ў Беларусі складае каля 400 даляраў пры сярэднім заробку 270 даляраў.

Міністар архітэктуры і будаўніцтва Аляксандар Селязьнёў упэўнены, што падаражаньне расейскага газу істотна не адаб'ецца на цэнах жылля. Са словаў міністра, дзякуючы новай цане цэманту, цэны ўздымуцца на 5—6%.

Незалежныя назіральнікі лічаць ацэнкі ўраду занадта аптымістычнымі. Дый няма такога ў сьвеце, каб чалавек 30 гадоў стаяў у чарзе на сацыяльную кватэру. Само паняцьце сацыяльнага жылля тады траціць сэнс.

Незалежныя назіральнікі лічаць ацэнкі ўраду занадта аптымістычнымі. Дый няма такога ў сьвеце, каб чалавек 30 гадоў стаяў у чарзе на сацыяльную кватэру. Само паняцьце сацыяльнага жылля тады траціць сэнс.

## Вымушаная папулярнасьць аднапакаёвак

Эканамічная аглядальніца газэты «Белорусы и рынок» Елізавета Булацкая адзначае паказальную тэндэнцыю росту попыту на малагабарытнае жылло на другасным рынку. І ў першую чаргу гэта характэрна для рэгіёнаў, дзе сярэднія заробкі істотна адрозьніваюцца ад сталічных. Жыхарам райцэнтраў робіцца ўсё менш выгадна пражываць у шматпакаёўках. І калі рост цэнаў на камунальныя паслугі будзе працягвацца, попыт на малагабарытнае жылльё ўзрасьце.

Экспэрт адзначае розьніцу ў гнуткасьці цэнаў на сталічнае і правінцыйнае жылльё: у абодвух выпадках дынаміка росту амаль супадае, аднак цэны ў сталіцы больш чуйныя да зьменаў. Зьвяртае ўвагу на сябе і тое, што кватэры ў якой Лідзе ці Салігорску каштуюць амаль аднолькава, як і ў абласным Магілёве. Аднапакаёўку ў гэтых гарадах можна набыць ад 20 тысячаў даляраў, самая дарагая чатырохпакаёвая кватэра абыдзецца ў 42—45 тысячаў. Сярод буйных гарадоў вылучаецца Бабруйск, у якім пасяля пакупніцкага буму 2005 году цэны на кватэры амаль спыніліся і прыемна адрозьніваюцца ад іншых гарадоў.

## Украінскі фэномэн

Паводле дасьледаваньня кампаніі Global Property Guide, летась сярод

40 найбольш разьвітых і стабільных краінаў сьвету найхутчэй цэны на жылло раслі ў Эстоніі зь яе дынамічнай эканомікай і актыўным грамадзтвам. Тут гэты паказчык складае 54%. Але калі б у сьпіс уключылі Ўкраіну, яна са сваімі 66% стала б безумоўным сусьветным лідэрам. Самая танная нерамантаваная кіеўская аднапакаёўка на другасным рынку каштуе 52 тысячы даляраў. Прычынай такога ёсьць імклівы рост іпатэчнага крэдытаваньня, міграцыя, рост прыбыткаў і спэкулятыўны попыт на жылльё. Сярэдні кошт аднаго «квадрату» дасягае 2600 даляраў.

Для параўнаньня — у традыцыйна дарагой Маскве гэты паказчык складае каля 4200 даляраў.

У нашых заходніх суседзьяў-палякаў кватэрная ліхаманка сьцішылася, і рост цэнаў летась быў ніжэйшы супраць нямецкага — 2,2%.

Доўгі час не растуць цэны на жылльё ў далёкай Японіі, а растрывожаны вайсковым становішчам Ізраіль перажывае 4%-ае зьніжэньне кошту жылля.

Сямён Печанко



Цэны на жылло растуць хутчэй за будынкi.

# Кветкі для правадыра

Пра пераход Беларусі на эўра, візыт Мальцава ў Іран і іншыя тэмы тыдня піша Віталь Тарас.

## Эўра і Галакост

Пры канцы студзеня Арганізацыя Аб'яднаных Нацыяў прызнала адмаўленьне Галакосту — масавага вынішчэньня габрэяў гітлераўцамі падчас Другой сусьветнай вайны — злачынствам. Рэзалюцыя ў гэтым пытаньні, прапанаваная ЗША, была прынятая ўсеагульным ухваленнем без галасаваньня. Супраць яе выступіў толькі Іран, дзе месяц таму адбылася «навуковая канфэрэнцыя» па Галакосьце. На яе зьехаліся з усяго сьвету тыя, хто лічаць колькасьць ахвяраў вайны «завышанай».

Дарэчы, Міжнародны дзень Галакосту 27 студзеня ўпершыню сталі адзначаць толькі ў 2005 г. У гэты дзень у 1945 г. савецкія салдаты вызвалілі канцлягер Асьвенцым.

Гэтую дату, таксама як і рашэньне ААН, беларускія СМІ амаль не заўважылі. Зразумела, дзяржаўная і недзяржаўная прэса былі больш занятыя сэнасыійнымі выказваньнямі Лукашэнкі пра тое, што адзінай валютай у Беларусі можа стаць эўра, і што Беларусь, як ніводная іншая дзяржава, заслугоўвае на тое, каб быць далучанай да Эўразьвязу. Гэтыя выказваньні кіраўніка дзяржавы выглядалі гэтак сама натуральна, як і ягоны партрэт на першай старонцы «Нашай Нівы».

Праўда, інтэрвію кіраўніка нямецкай газэце «Вэльт», дадзенае крыху раней, павінна было крыху супакоіць ягоных старых прыхільнікаў, паколькі Лукашэнка чарговы раз патлумачыў, як ён разумее эўрапейскую дэмакратыю і чаму ён так баіцца журналістаў.

Аднак, калі скарыстацца састарэлым у нашыя дні мэтадам параўнаньня словаў палітыкаў з практыкай, то варта ўспомніць напачатку пра візыт міністра абароны Беларусі Мальцава ў Іран.

Хаця вынікі гэтага візыту былі

ахутаньня амаль сучэльнай сакрэтнасьцю, можна ўспомніць, што падчас ранейшых кантактаў беларускага кіраўніцтва з іранскім гаворка, у прыватнасьці, тычылася вайскова-тэхнічнага супрацоўніцтва. Пра пастаўкі канкрэтных відаў узбраеньняў Ірану нідзе афіцыйна не гаворыцца. Але, калі верыць высновам амэрыканскага Кангрэсу, які працягнуў нядаўна дзеяньне Акту аб дэмакратыі ў Беларусі, роля Менску як пасярэдніка ў пастаўках расейскай зброі — скажам, у Ірак, азіяцкія ды афрыканскія краіны ў апошнія гады была надзвычай важнай.

І калі паглядзець праз гэтую прызму на апошнія падзеі ў сьвеце — на чарговыя выпрабаваньні Іранам балістычных ракетаў, зробленых на падставе расейскіх аналягаў... Дык вось, калі паглядзець на ўсё гэта ў сукупнасьці, можна зрабіць выснову, што пазыцыя афіцыйнага Менску і Масквы ў падмуковых пытаньнях сучаснае міжнароднае палітыкі разыходзіцца значна меней (калі ўвогуле разыходзіцца), чым падыходы да будаўніцтва так званых «саюзнае дзяржавы» ды ўнутраных пытаньняў.

## Дайце «тайм-аўт»

Як слушна заўважыў адзін з вядомых аўтараў расейскіх «Известий», калі б Крэмль захацеў зьнішчыць аўтарытарны рэжым у Беларусі — ён бы яго зьнішчыў, а не абмежаваўся б паўмерамі, якія нанеслі ў выніку страты рэпутацыі Расеі на міжнароднай арэне. Страты іміджу, але ня сутнасьці цяперашняга пуцінскага рэжыму, які мала чым адрозьніваецца ад Лукашэнкавага.

Таму радасьць з нагоды апошніх «праэўрапейскіх» выказваньняў Лукашэнкі выглядае крыху дачаснай. Як і прыезд кіраўніка ПАРЭ Рэнэ ван дэр Ліндэна ў Менск. Дзякаваць Богу, гэтым разам кіраўнік Беларусі ўратаваў твар

эўрапейскага чыноўніка, не сустрэўшыся зь ім, і тым самым не стварыўшы дадатковых ілюзіяў у часткі палітычнага істэблішмэнту на Захадзе.

Размова вядзецца, як і раней, пра цывілізацыйны выбар — ці зьбіраецца Беларусь распачаць рух на Захад, падзяляючы, у прынцыпе, асноўныя эўрапейскія каштоўнасьці (а пра іх нагадала нядаўна ПАРЭ, якая апраўдала, хоць і са спазьненнем, дацкіх журналістаў, што надрукавалі карыкатуры на прарока Мухамэда); ці яна зьбіраецца заставацца ўсходняй дэспатыяй накшталт Туркмэністану. Толькі бяз газу.

Так, апошні нафтагазавы канфлікт моцна ўстрывожыў кіраўніка Беларусі. Ён упершыню сутыкнуўся з тым непрыемным фактам, што ня ўсё залежыць толькі ад ягонай волі на тэрыторыі ягонай жа дзяржавы. Кран ад энэрганосьбітаў застаецца ў Расеі, і ў яе волі прыкруціць яго, адкруціць і прымусяць плаціць за нафту й газ па сусьветных цэнах. Таму цяпер у Менску ліхаманкава шукаюцца спосабы ня столькі знайсці альтэрнатыву расейскім энэргапастаўкам (бо ідэя замены нафты з Расеі на расейскую ж нафту, толькі запампаную ў тэрміналы Вэнтспілса, выглядае, мякка кажучы, экзатычнай), колькі давесці Маскве, наколькі ёй патрэбны саюз з Лукашэнкам, які процістаіць НАТО.

Калі камусьці ў дзеяньнях «Газпрому» і расейскага ўраду бачыцца выключна й толькі перавод эканамічных адносінаў паміж дзьвюма дзяржавамі на «рынкавыя рэйкі», дык Лукашэнка абсалютна слушна бачыць у гэтых дзеяньнях замах на свае ўладныя паўнамоцтвы, на абсалютную ўладу на сваёй тэрыторыі.

Характэрна, што ў інтэрвію «Вэльт» ён не абяцае Захаду паступіцца





PHOTO BY MEDIA.NET

Міністар Радзькоў (у цэнтры) і рэктар Стражаў (у цэнтры) і рэктар Стражаў (у цэнтры): вучыце, дзеці, кітайскую. Хутка будзеце вывучаць на ёй гісторыю Беларусі.

# Кветкі для правадыра

## Працяг са старонкі 16.

чымсьці. Ён проста патрабуе ад фраў Мэркель ды іншых эўрапейскіх лідэраў спрыяння ў інвэстыцыях у беларускую эканоміку, скасаваньня «дзікунскай» забароны на ўезд беларускіх чыноўнікаў у Эўропу, а таксама абароны ад імперскіх памкненняў Масквы. То бок, прапануецца дапамагчы яму паводле прынцыпу: «Вораг вашага ворага — ваш сябра». Але пры гэтым «вораг» у Маскве застаецца не стратэгічным, у адрозьненне ад ЗША, скажам, але тактычным, часовым. Менавіта таму ў размовах пра саюзную дзяржаву ды інтэграцыю прапанавана зрабіць «тайм-аўт», а не паставіць на іх крыж.

## Дзякуй за перамогу над фашызмам!

У заяве прадстаўнікоў беларускай інтэлігенцыі (якую таксама абыхла ўвагай большасьць СМІ) слухна гаворыцца пра тое, што псэўдапатрыятызм «Лініі Сталіна» ня мае дачынення да сапраўднага патрыятызму й незалежнасьці дзяржавы. Але трэба ўлічыць, што тэма рэабілітацыі сталінізму актуальная цяпер ня толькі для Беларусі.

Прыхільнікі генэралісімуса Сталіна ёсьць нават у Ізраілі. Яны нават выходзяць з партрэтамі правадыра на дэманстрацыі 9 траўня. Размова йдзе пра пэнсіянераў — вэтэранаў Вялікай айчынай вайны, якіх сёньня ў Ізраілі, відаць, ня менш, чым іх засталася ў рэспубліках былога СССР. На канале Бі-Бі-Сі летась прайшоў дакумэнтальны фільм, прысьвечаны малавядомым старонкам партызанскай вайны ў Беларусі. Героямі фільма сталі габрэі, якія ўдзельнічалі ў супраціве гітлераўскае акупацыі (габрэйскія атрады дзе-нідзе кантралявалі цэлыя раёны). Там ёсьць кадры, дзе былыя партызаны — госьці з Ізраілю, п'юць за загіблых сяброў, а потым пачынаюць хваліць сёньняшняю ўладу ў Беларусі і пэрсанальна Аляксандра Лукашэнку за тое, што так добра пры ім жывецца

вэтэранам вайны. Якіх дзяржава памятае і шануе.

Адзін мой знаёмы, які нарадзіўся й вырас у Беларусі, а цяпер жыве часам у Ізраілі, часам у адной эўрапейскай краіне, распавёў цікавую гісторыю. Некалі ў Ізраілі зь Беларусі эміграваў разам з жонкай канструктар савецкай ракетнай тэхнікі. (Імя яго, па просьбе майго знаёмага, называць ня буду.) Ён атрымліваў там даволі салідную пэнсію, а па яго сьмерці яе стала атрымліваць ягоная ўдава.

Здарылася так, што Ірак, падчас нападу на яго ЗША і саюзьнікаў, пачаў абстрэльваць ізраільскую тэрыторыю савецкімі ракетамі «Скад», да стварэння прататыпаў якіх і спрычыніўся ў мінулым згаданы канструктар. Дык вось, ягоная ўдава напісала ліст ў высокія ізраільскія інстанцыі, дзе ўказала на высокую эфэктыўнасьць «скадаў» ды запатрабавала, улічваючы заслугі ейнага мужа ў стварэньні ракетнай зброі, павысіць ёй дзяржаўную пэнсію.

Гэтая гісторыя здаецца неймавернай. Але яшчэ больш неймаверным падаецца той факт, што многія з тых, хто справядліва бачыць у Ахмадынэжадзе злога ворага Ізраілю, гатовага зьнішчыць усё ягонае насельніцтва ў ядравым полімі, ня хочучь зважаць на падтрымку палітыкі Ірану з боку афіцыйнага Менску.

## У госьці да помніка

У Ізраілі пільна адсочваюць праявы антысэмітызму ў Заходняй Эўропе, напрыклад, у Польшчы. І стараюцца не заўважаць іх праяваў у Беларусі.

Магчыма, іх заварожваюць рытуальныя словы пра тое, што Беларусь унесла вырашальны ўклад у Перамогу ды вызваленьне Эўропы ад фашызму. Пра тое, якой цаной прынесьлі Беларусі сталінскія рэпрэсіі — ніхто ня хоча згадваць. Таксама як і пра той факт, чаму савецкія габрэі ў масавым парадку эмігравалі з БССР.

Адкрытай прапаганды антысэмітызму ў сёньняшняй

Беларусі няма, але і за адмаўленьне Галакосту не караюць. Кнігі на гэтую тэму можна лёгка набыць у адкрытым продажы. Тым больш нікога не караюць за адмаўленьне сталінскіх злачынстваў.

У Расіі яшчэ пакуль вагаюцца, ці варта аднаўляць помнік Дзяржынскаму на Лубянцы, а ў Менску копія таго помніка ўжо даўно стаіць у Вайскавай акадэміі. Стаіць і бюст Сталіна на відным месцы пад Заслаўем.

Рада Эўропы некалі паспрабавала паставіць знак роўнасьці паміж фашыскай сымболікай і савецкай, але пад націскам Расеі адмовілася ад гэтага намеру. Магчыма, адмовіцца ад гэтай ідэі і парлямэнт Эстоніі, які ўжо запаволіў выкананьне закону аб пераносе вайсковых пахаваньняў з-за скандалу, узнятага ў Расеі вакол помніка савецкага «Воіна-вызваліцеля» ў Таліне. І няма чаго здзіўляцца, што ў праграму візыту старшыні ПАРЭ было ўлучанае наведаньне «Лініі Сталіна». Праўда, пакуль не атрымалася. Можна сабе ўявіць карціну — Рэнэ ван дэр Ліндэн ускладае кветкі да помніка вызваліцелю Эўропы. Хаця, напэўна, гэта не апошні візыт падобнага рангу, і мы яшчэ не такое зможам пабачыць на свае вочы.

Размовы аб тым, што паміж словамі аб жаданьні інтэгравацца ў эўрапейскую эканоміку і рэальнымі дзеяньнямі ўладаў Беларусі ёсьць дыстанцыя вялікага памеру, пасьпелі ўсім надакучыць.

Тым ня менш, сёньня мы назіраем рэнэсанс дэмагогіі на прасторах Эўропы. Дэмагогія, як і дэмакратыя, між іншым, таксама адзін са здабыткаў сучаснай цывілізацыі, які дастаўся нам у спадчыну ад Старажытнай Грэцыі. І дзейнічае дэмагогія, як бачым, надзейна. Варта было кіраўніку дзяржавы паабяцаць, што ён некалі раскажа пра ўсё нэгатыў ў дачыненні да расейскага кіраўніцтва, які апошнія гады хаваў ад грамадзтва, варта было яму намякнуць, што некалі Беларусь будзе карыстацца адзінай валютай — эўра, як з усіх бакоў грывнуў радасны хор: «Асана!»

Вельмі хочацца верыць. Толькі не ў сябе, а ў некага, хто вырашыць усе нашыя праблемы, а галоўнае — раз і назаўсёды пазбавіць патрэбы думаць.

# Чаго ня (ні) зробіш дзеля літаратуры

Аркуш прапанаваў дзесяці паэткам зьянца аголенымі.

Старшыня Таварыства вольных літаратараў Алесь Аркуш у сваім «Жывым журнале» ў Інтэрнэце зьямьсьціў прапанову надрукаваць у часопісе «Калосьсе» ню-фотагалерэю 10 паэтак.

«Ясная справа, што Раісу Баравікову фатаграфаваня трэба. Маладзейшых. Бо мусім неяк шукаць новыя шляхі папулярызачыі беларускай паэзіі. Балазе «Наша Ніва» абвесьціла 2007 год годам паэзіі, —

кажа Аркуш. — Думаю, што многія пагодзяцца. Ясная справа, мы не «Плэйбой» і ганарараў не заплацім, але ж будучь іншыя выгоды. Вядомасьць, прамоцыя. І іх вершы побач надрукуем.

Лірычныя, пра каханьне».

У папярэдні сьпіс Алесь Аркуша трапілі Вольга Гапеева, Тацяна Нядбай, Наста Кудасавя. Іншыя кандыдатуры будучь разглядацца.

**Зьміцер Панкавец**

Прапанова Алесь Аркуша выклікала жывую рэакцыю мужчынскай аўдыторыі і крытыку фэміністак: 1146 прачытаньняў і 57 камэнтараў на сайце nn.by за тыдзень. Падаем некаторыя зь іх.

**Mr.Ostorus напісаў(ла)**  
Студзень 24, 2007 у 23:40

А яшчэ трэба выдаць такі каляндар, накштатт «Пірэлі», з аголенымі паэткамі. Каля кожнага фота — вершык. І спасылку на яе інтэрнэт-дзеньнік, калі мае.

**вольга гапеева напісаў(ла)**  
Студзень 25, 2007 у 0:26

Давайце лепш для папулярызачыі мужчынскай паэзіі разьмесьцім аголеныя целы нашых паэтаў — Хадановіча і маладзейшых :), каб ня сумна было жанчынам.

**Helios напісаў(ла)** Студзень 25, 2007 у 8:05

Нейкі натуральны ідыятызм! Паэзія паэзія, а разбэшчанасьць разбэшчанасьцю. Паэзію папулярываваць трэба не «плэйбоям», а інтэлектам.

**Mr.Ostorus напісаў(ла)**  
Студзень 25, 2007 у 9:52

Helios: у мяне так і паўстае перад вачыма карціна: заходзіць сп. Helios у музэй «Мэтраполітэн» у Нью-Ёрку, ідзе праз залю з Рубэнсам і думае: «Ну і разьбэшчанасьць!» Дык разаб'ем кувалдай Вэнэру Мілоскую! Што яна цыцкі выставіла? А паэтак — у паранджу ды замуж! Вершы каб пісалі чыста інцэлектуальныя — пра пцічак, мову і родную старонку гаротную. І пра долю жаночую. За інтэлектуальную неразьбэшчаную Беларусь!

**Сікавы Бурбулік напісаў(ла)**

**Студзень 25, 2007 у 10:48**

Аркушу і самому трэба зьянца ў такім самым выглядзе. На кожнай старонцы календара буйным плянам — паэтка, а малым — Аркуш у розных позах. Што ні аркуш — то новы Аркуш!

**Алена Гапава напісаў(ла)**  
Студзень 25, 2007 у 19:49

Хачу далучыцца да прапановы Вольгі Гапеевай і Бурбуліка і разьвіць іх далей: вазіць распранутага Аркуша ня толькі па школах, але, калі стане цёпла, і па вуліцах. Я абсалютна ўпэўнена, што гэта ўзьдыме цікавасьць да паэзіі.

**Алесь Аркуш напісаў(ла)**  
Студзень 26, 2007 у 11:24

Мая прапанова не была такая радыкальная — аголеныя паэткі. Вялося пра прыгожыя, эстэтычныя, эратычныя здымкі. Бо тыя, якія друкуюцца ў сучасных літчасопісах — як з камсамольскіх білетаў. На маім блогу я прапанаваў скласьці сьпіс 10 самых прыгожых паэтак. Каб затым правесьці фотасэсіі. А такія праматары як Марыйка Мартысевіч ператварылі гэтую прапанову ў скандал.

**žейжук напісаў(ла)** Студзень 26, 2007 у 12:31

Fajny kreatyŭ. Dziakuj Arkušu. Hetki intelektualny enerdzajzer. Jašče nikoha nie nadrukavali, a ŭsie ŭžo ŭjavili. I aburyliisia svajmu ŭjaŭlieŭniu. Paprakać Arkuša možna tolki za «ŭviadzieŭnie ŭ spakusu» :\*)

**Michal Zaleski напісаў(ла)**  
Студзень 26, 2007 у 21:04

Прыгажосьць словаў, прыгажосьць душы, прыгажосьць цела. Па ўсім відаць, чаму тут целаў саромеюцца і зь целаў сьмяюцца.

**Алена Гапава напісаў(ла)**  
Студзень 27, 2007 у 4:18

АА, Міхалу Залескаму і іншым: тут ня цела саромеюцца. Тут процістаяць ператварэньню жаночага цела ў тавар. Хочаце прадаць вершы з дапамогай цела — прадавайце свае. Распранайцеся і рэкламуйце.



Алесь Аркуш.

## Эканомія беларускімі сродкамі

Беларусы паступова прызвычайваюцца да эканоміі. У гарадзкіх кватэрах даўно ня дзіва лічылнікі вады. Новыя цэны на газ відавочна падштурхнуць да пошукаў лічылнікаў спажывання газу. Цяпер нават улады зразумелі, што без эканоміі не абысціся. Балазе беларускія прадпрыемствы ўжо колькі год вырабляюць лічылнікі на розныя патрэбы.

Лічылнікі вады выпус-

каюць у Менску. Завод «Электроніка» выпускае кватэрныя электронныя лічылнікі халоднай і гарачай вады. ААТ «МВАВТ» ды прадпрыемства «Армас» прапануюць лічылнікі спажывання вады і цяпла.

Лічылнікі электраэнергіі вырабляюць Берасьцейскі электрамэханічны завод і Віцебскі завод электравымяральных прыбораў.

Лічылнікі газу прапано-



АНДРЭЙ ЛЯНКЕВИЧ

уюць Менскі завод імя Вавілава і той самы Берасьцейскі электрамэханічны. З прадукцыяй можна аз-

наёміцца на віртуальным кірмашы (<http://minprom.gov.by/yarm>).

Сямён Печанко

## 725 суайчыньнікаў жывуць ужо другое стагодзьдзе

Хаця правільнай казаць — беларусак: сто гадоў перажылі 637 жанчын, мужчын жа — усяго 88. Найстарэйшая беларуска жыве ў Менску. Гэта Ганна Барысевіч, ёй 118 гадоў. На год пазьней за яе, у 1889-м, нарадзі-

лася жыхарка Маладэчна Ганна Рагель, а ў 1890-м — Стэфаніда Брычкоўская зь вёскі Радагошча на Наваградчыне.

Больш за ўсё доўгажыхароў у Гарадзенскай вобласьці — 182 чалавекі

ў веку за 100 гадоў. У Менскай вобласьці — 143 доўгажыхары. У Берасьцейскай — 104. У Віцебскай — 103. У Гомельскай — 76. У Магілёўскай — 65. У Менску — 52 чалавекі.

Паводле БелТА

## Аўтобус праехаў 2 км на аўтапілоце

Здарэньне адбылося пад Гораднёй, на дарозе паміж Путрышкамі і Верцялішкамі. У кіроўцы прыгараднага маршруту здарыўся інсульт. Некіраваны аўтобус пратараніў тры легкавікі. Пасажыры ўварваліся ў кабінку і спынілі аўтобус. На шчасьце, ніхто не загінуў.

СП



## Першы глянцавы часопіс для «пані» па-ўкраінску

Выйшаў пілётны нумар першага ўкраінскамоўнага глянцавага жаночага штотыднёвіка. Часопіс прысьвечаны парадам, рэцэптам, модзе і прыгажосьці. Выданьне на 52 старонкі будзе выходзіць штотыдня. Цана — 1,5 грыўны (600 рублёў). «Пані» складзе канкурэнцыю часопісам «Ліза» і «Полина».

АК

## Аўстралія Мірнам не пакарылася

У фінальным матчы парнага разраду Адкрытага чэмпіянату Аўстраліі па тэнісе Макс Мірны (на фота зь Вікторыяй Азаранкай) і швэд Ёнас Б'ёркман у суботу саступілі найлепшай пары турніру і сьвету амэрыканцам-блізнятам Бобу і Майку Браянам — 5:7,

5:7. Гульня скончылася, калі ў Менску яшчэ не разьвіднела — розьніца з Мэльбурнам складае дзевяць гадзінаў. Перад гэтым завяршыўся жаночы фінал. Сэрэна Уільямс упэўнена перамагла прадстаўнічку Расеі зь беларускімі каранямі Марыю Шарапаву —

6:1, 6:2. Амэрыканка стала трохразовай чэмпіёнкай Australian Open.

А праз два тыдні беларус і швэд сыдуцца ў паядынку адзін супраць другога. 9—11 лютага ў Менску пройдзе матч Кубка Дэвіса Беларусь — Швэцыя.

АГ



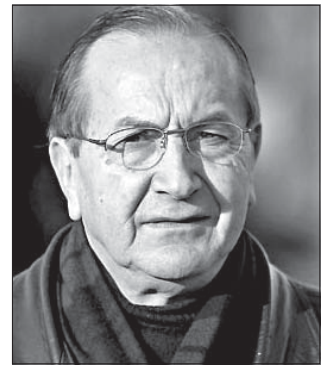
REUTERS

## Афіцыянту, які наліваў Літвіненку чай, засталася жыць пяць гадоў

Набэрта Андраэ, 67-гадовы афіцыянт (на фота), які абслугоўваў у лёнданскім бары былога палкоўніка ФСБ Аляксандра Літвіненку, што памёр ад атручання па-

лём, пражыве ня больш за пяць гадоў. Пра гэта паведамляе газета Sun. «Лекары кажуць, што мне засталася жыць пяць гадоў, можа, шэсьць. Мае шанцы захва-

рэць на рак узляцелі. Калі яны забілі Літвіненку, яны забілі й мяне. Розьніца ў тым, што мая сьмерць будзе даўжэйшай», — сказаў бармэн. **АК**



## Дырэктар Сусьветнага банку ходзіць у дзіравых шкарпэтках

Пол Вулфавіц знаходзіўся ў Турцыі два дні. Гэта быў ягоны першы візыт у гэтую краіну пасля ўступленьня на пасаду дырэктара Сусьветнага банку ў чэрвені 2005 г. Вулфавіц быў асабліва вядомы сярод амэрыканскіх нэакансэрватараў сваімі «ястрабінымі» поглядамі і падтрымкай ўварваньня ЗША ў Ірак.

Падчас свайго візыту Вулфавіц спаткаўся з усімі найбольш значнымі ту-

рэцкімі палітыкамі, а таксама наветаў мячэць Сэліміе ў Эдзірнэ. Візыт у сьвятыню скончыўся, аднак, немалым канфузам – высветлілася, што вяртаўнік сусьветных грошаў ходзіць у... дзіравых шкарпэтках. Вулфавіц быў вымушаны зьняць чаравікі, бо ў мячэць нельга ўваходзіць у абутку.

Канфуз Вулфавіца шырокім рэхам адгукнуўся ў турэцкіх СМІ, якія даволі зьдэліва камэнтавалі дзіравыя шкарпэткі

дырэктара Сусьветнага банку.

Гэта была не адзіная памылка Вулфавіца. На другі дзень візыту ён пайшоў на рынак, дзе яму на вочы трапіліся дзьве срэбныя бранзалеткі. Калі ж прыйшоў час заплаціць за іх 150 эўра, высветлілася, што Вулфавіц ня мае пры сабе гэтулькі грошай. Зь непрыемнай сытуацыі яго выратаваў ахоўнік, які пазычыў шэфу патрэбную суму.

**Вольга Данішэвіч; Gazeta.pl**

## Windows Vista — ці варта мяняць «Вокны»?

Уначы з панядзелка на аўторак новая апэрацыйная сыстэма Windows Vista трапіла на паліцы крамаў.

На думку Гейтса, галоўная адметнасьць навінкі — мульт-

тымэдыйныя рапэньні. Vista спрыяе захаваньню фота, музыкі, фільмаў — кампютар мае быць хатнім забаўляльным цэнтрам.

Vista дасьць волю бацькам

па кантролі за дзецьмі. У ёй можна блякаваць інтэрнэт-старонкі, праграмы, гульні, вызначаць гадзіны, калі дзіця можа карыстацца кампютарам, а калі кемлівы дзіцёнак

улезе ў Інтэрнэт, бацькі атрымаюць ад Vista поўную справаздачу яго віртуальных вандровак. Максымальнае пана сыстэмы — 399 даляраў. Vista даступная ў 19 мовах, але да канца году іх будзе 99, сярод іх абяцалі беларускую.

**ВД**

## ПАВЕДАМЛЯЕ РАДЫЁ «ПАЛЁНІЯ»

### Эўразьвяз чакае Украіну

Больш за палову жыхароў шасьці краінаў Эўразьвязу выказалася за далучэньне Украіны да Эўразьвязу. Арганізацыя дасьледаваньня грамадзкай думкі «Опініон» правяла апытаньні ў Польшчы, Нямеччыне, Гішпаніі, Францыі, Італіі, Вялікай Брытаніі, а таксама Украіне. Найбольш прыхільнікаў далучэньня Украіны да ЭЗ аказалася ў Польшчы. Палякі хочучь гэтага нават больш, чым самі ўкраінцы. «За» выказалася 73% палякаў і 55% украінцаў. Кіеў таксама можа разьлічваць на Гішпанію ды Францыю — там нашырэньня Эўразьвязу на Украіну жадаюць больш за палову апытаных. Горай у Вялікай Брытаніі й Нямеччыне, дзе «за» выказалася 47 і 44% адпаведна. Аналягічныя дасьледаваньні рабіліся ў канцы 2005 г., тады коль-

касьць прыхільнікаў уваходзіў Украіны ў Эўразьвяз складала ў сярэднім 51%, або на 4 пункты менш, чым цяпер.

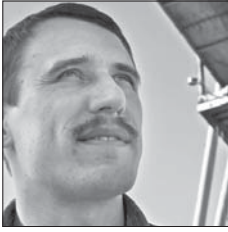
### «Сапраўднае імя»

«Сапраўднае імя» — так называецца акцыя, якую распачалі баранавіцкія сябры незарэгістраванай арганізацыі «Малады Фронт». Яе мэтай зьяўляецца зьмена савецкіх назваў гарадзкіх вуліц на гістарычныя беларускія. Паводле іх словаў, у той час, калі бальшавіцкія рэпрэсіі закранулі амаль кожную сям'ю ў Беларусі, імяны савецкіх катаў дагэтуль увекавечаныя ў назвах вуліц і плошчаў. «Людзі павінны ведаць і памятаць імяны сапраўдных герояў і вялікіх дзеячоў Беларусі».

Паводле сайту:  
[www.polskieradio.pl/zagranica/by](http://www.polskieradio.pl/zagranica/by)



На Эканамічным форуме ў Давосе ўкраінскі прэм'ер Віктар Януковіч пераконваў сусьветны бізнэс у стабільнасьці эўрапейскага выбару Украіны.



**Павал Севярынец** — у 1998 — 2004 г. лідэр незарэгістраванага «Маладога фронту». Асуджаны за арганізацыю акцыяў пратэсту пасля рэфэрэндуму 2004 году. Цяпер у высылцы ў Малым Сітне, на поўначы Полаччыны.

**ПАВАЛ СЕВЯРЫНЕЦ**

# Сабачае шчасьце

Вось ужо некалькі тыдняў наведнікаў сіценскага інтэрнату сустракае шматгалосы віск ды скавытаньне з-пад ганку. Якраз на сьвятлы ў дашчанай скрынцы з прыступкамі ашчанілася дварняжка Мільда.

Нягледзячы на бадзьяжны выгляд, рост 30 сантымэтраў і вагу кіляў пяць, Мільда — псіна баявая. Службовая. Рабочы Сяргей, які вартуе на лесапавале тралёвачныя трактары, бэнзын ды вагончык зь лесніковым снадзівам, заўжды бярэ Мільду з сабою. Доўгімі зімовымі вечарамі, калі гаспадар глушыць «максімку» або адсыпаецца, задача Мільды — гаўкаць пры набліжэньні чужых ці начальства, а раніцай — будзіць Сяргея да прыезду вахтоўкі. На Каляды, убачыўшы ў сваёй *карацуні* добрае бруха, вартуўнік кінуў яе ў вёсцы.

У маразы Мільдавы шчанюкі наўрад ці б выжылі, але дзякуючы эўрапейскай зіме бадзёра пішчаць. Цяпер Мільду, якую раней пінком адганялі ад форткі, ласкава кормяць і «хімікі», і майстрыца, і вясковыя рабочыя. Цешацца ўсе — трэба меркаваць, да тае пары, пакуль з-пад ганку ня вылезуць

чатыры ці пяць новых дварняжак.

Увогуле, сабакаў у Сітне больш, чым кароваў ды сьвіньняў, разам узятых. Апроч свойскіх, пераважна аўчарак, па вёсцы гойсаюць колькі дзясяткаў дзікіх — калматых, пярэстых, вялікіх ды маленькіх, невядома якое пароды. Шыльды «Асьцярожна: злы сабака!» тут ня маюць сэнсу: злы сабака ў двары — гэта само сабою (хаця вартаваць у большасьці хатаў няма чаго). Ані ў бацькавай Унорыцы на Дняпры, ані ў матчыным Луніцы столькі сабакаў ня бачыў.

Увечары *дзікія сабакі Сітна* ператвараюцца ў сапраўдных валадароў вёскі. Некаторыя гаспадары спускаюць сваіх азьвярэлых братоў меншых з ланцугоў — і ў выніку ў сельсавет штотыдня трызвоняць напалоханья або пакусанья жыхары.

Абмяжоўваюць колькасьць сіценскае зграі хіба начныя ваўчыныя рэйды ў моцныя маразы — бывае, рэжучь нават аўчарак на падворках.

Харчуюцца ўся папуляцыя на вясковых сьметніках, ад чаго памыйныя кучы

## ХРОНІКА

### Адліга

Крымінальная справа ў дачыненні да актывіста незарэгістраванай моладзевай арганізацыі «Малады Фронт» **Сержука Гумінскага** зачыненая праз адсутнасьць доказаў. Пра гэта яму паведамілі ў аршанскай міліцыі.

12 студзеня яму прад'явілі афіцыйнае абвінавачаньне паводле арт. 314 «Псаваньне дзяржаўнай маёмасьці» нібыта за выкананьне графіці ў горадзе. Перад мясцовымі выбарамі малады чалавек быў зьбіты супрацоўнікамі міліцыі і адсядзеў тры сутак арышту.

### Свабода друку

У Нясьвіжы мясцовае аддзяленьне «Мен-аблсаюздруку» адмовілася прадаваць у сваіх кіёсках **недзяржаўную рэгіянальную газету «Нясьвіжскі час»**.

У гэтым годзе выданьне ўжо адмовіліся рэалізоўваць гандлёвае прадпрыемства «Нясьвіжскі гархарчпрамгандаль» і крама «Новае месца». З гэтай прычыны наклад газэты зьнізіўся з 2100 асобнікаў да 1700. Праз шапікі «Саюздруку» рэалізоўвалася 250 асобнікаў газэты.

### Алесь Каліта

Старшыню Рады моладзі БНФ **Алесь Каліту** зьнялі зь цягнуку, на якім ён накіроўваўся ў Вільню. На памежнай станцыі Гудагаі памежнікі канфіскавалі ў яго партатыўны кампутар і флэш-карту.

Свае дзеяньні памежнікі патлумачылі ўказаньнямі правараць грамадзянаў памежнымі войскамі з мэтай выяўленьня матэрыяльных носьбітаў са шkodнай для беларускага грамадства інфармацыяй.

### Цягнуць з рэгістрацыяй

Міністэрства юстыцыі Беларусі патрабуе дадатковыя дакумэнты па ўстаноўчай канфэрэнцыі Саюзу левых партыяў (СЛП), што адбылася ў Чарнігаве 17 студзеня. Адпаведны ліст за подпісам кіраўніка ўпраўленьня грамадзкіх аб'яднаньняў і палітычных партыяў Міністэрства юстыцыі **Алега Сьліжэўскага** прыйшоў у офіс Партыі камуністаў Беларускай (ПКБ). Мінюст запытаў рэгістрацыйныя пратаколы дэлегатаў канфэрэнцыі, пратаколы кіруючых органаў партыяў, што ўваходзяць у СЛП, аб прыняцьці рашэньняў па стварэньні Саюза, пратакол аб стварэньні аргкамітэту і «іншыя тэхнічныя дакумэнты».

### 26 студзеня

#### Статкевіч адведаў бацьку

Лідэру сацыял-дэмакратаў **Мікалаю Статкевічу**, які адбывае «хімію» ў Пушавіцкім раёне Менскай вобласьці, упершыню за паўгоду дазволілі наведаць хворага бацьку ў Баранавічах. Палітыка не выпускалі з інтэрнату на навагодні сьвяты. 26 студзеня позна ўвечары Статкевічу дазволілі пайсьці ў

адпачынак да панядзелка.

### Не пусьцілі

**Кшыштаф Путра** меўся наведаць Го-радно і сустрэцца з актывістамі апальнага Саюзу палякаў. Аднак на мяжы без тлумачэньня прычынаў яго павярнулі назад.

### Заступіліся

Упраўленьне справамі прэзідэнта паведаміла **РГА «Беларускі Хельсінскі Камітэт» (БХК)** пра скасаваньне бестэрміновай дамовы арэнды офісу Камітэту і запатрабавала вызваліць памяшканьне. Страта юрыдычнага адрасу недзяржаўнай арганізацыяй можа прывесці да яе ліквідацыі як юрыдычнай асобы. БХК ня мае запазычанасьці па аплаце арэнднай платы і ў адпаведнасьці з законам мае пераважнае права на падаўжэньне або перазаклучэньне дамовы арэнды таго самага памяшканьня. У адмысловай заяве Міжнародная Хельсінская Фэдэрацыя назвала нежаданьне арэндадаўцы падоўжыць дамову «палітычна матываваным» і заклікала ўлады падоўжыць арэнду.

### Не рэкамендуюць гаварыць па-беларуску

Бацька палітвязьня **Вячаслаў Дашкевіч** паведаміў, што супрацоўнікі каленіі папярэджвалі **Змітра**, каб ён не размаўляў у часе спатканья па-беларуску. У адваротным вы-

набываюць надзвычай маляўнічы выгляд. Найвялікшае ў вёсцы *сабачае ішчасьце* размяшчаецца якраз за нашым інтэрнатам — апроч «хімікаў» ды рабочых, у яму ў 50 мэтрах ад бараку зносяць адкіды жыхары суседніх дамоў. У выніку, як ты ні закопвай пакункі са сьмецьцем, за ноч сабакі растрыбушаць усё да апошняга шматка. Уяўленьне такое, быццам тут выбухнула бомба, начыненая памыямі, пакінула глыбокую варонку, а ўдарная хваля разьнесла бляшанкі, цэляфан, паперкі ды невядомую клятчатку.

Часам здаецца, што сабакам у Сітне жывецца лепш, чым людзям. Калі чуеш, як п'яныя вяскоўцы брэшучы на сваіх дзяцей, бачыш, зь якой сабачай прагай малыя зь «ненадзейных» сем'яў кідаюцца на тую пячэніну ці цукерчыну, або як школьнікі сігаюць за плот ад вялізнага барбоса, спушчанага з ланцугу — думаш, што сабакам тут якраз пашанцавала.

Задаволена павіскаваюць Мільдавы шчанюкі, аб'ект усеагульнае ўвагі ды клопату. Мітусяцца вакол людзі. Глядзіш на такую рэдкую ў гэтых краёх чалавечую ласку, пяшчоту, ціхую радасьць — і згадваеш, што вось гэты вясковец, які, пацмокваючы, падкладае Мільдзе костку, нядаўна выгнаў на вуліцу сужыцельку зь дзіцём; кабеціна, у

якой аж вочы сьвєцяцца каля тых шчанюкоў, пазбаўленая бацькоўскіх правоў за хранічны алькагалізм; а мужык, што пачэсвае дварыжку за вухам, адбывае «хімію» за нявыплату алімінтаў.

І ўсё-такі: гэта любоў.

...На Раство да мяне прыяжджалі пратэстанты-прадпрымальнікі зь Менску. Пачаставалі на вуліцы параю мандарынаў тых дзетак, убачылі, як зьбегліся астатнія, ды, пакінуўшы 50 тысячаў, папрасілі павіншаваць усіх малых у Малым Сітне. Мне кінулася ў вочы адно: і загадчыца сельпо, у якой закупаў цукеркі, печыва ды садавіну, і супрацоўніца дзіцячага садка, і настаўніца ў школе, якім адносіў ласункі з просьбай раздаць на Раство «ад эвангельскіх хрысьціянаў», і бацькі на елцы — апускалі вочы.

Значыць, няёмка. Сорамна.

Значыць, ёсьць надзея, што ня вытаптаныя, ня згаслыя канчаткова агменьчыкі сумленьня й спагады ўрэшце разгарацца. Што беларусы адчуюць любоў Божую, любоў да блізкага свайго, да братоў — і большых, і меншых... Што адшукаюць яны шлях да Вялікага Чалавечага Шчасьця. Шлях, якім ёсьць нацыянальнае абуджэньне.

в.Малое Сітна

І ўсё-такі:  
гэта любоў.

## ХРОНІКА

падку яны пагражалі перапыніць спатканьне. На спатканьні высветлілася, што палітвязень атрымлівае далёка ня ўсе лісты, якія яму да-сылаюць. Ягонны бацькі таксама з 9 лістоў Зьмітра атрымалі толькі два.

### 27 студзеня

#### Казулін зь сям'ёй

Гэта было першае доўгатэрміновае спатканьне палітзьяволенага зь сям'ёй з моманту званьня. А. Казуліна наведалі жонка Ірына з дочкамі Вольгай і Юляй. Спатканьне доўжылася 3 дні.

### 29 студзеня

#### Мілінкевіча палюхаюць

Лідэр дэмакратычных сілаў Беларусі **Аляксандар Мілінкевіч** абавязаны да 10 лютага выплаціць 4 мільёны 650 тысяч рублёў штрафу, прысуджанага яму судом Кастрычніцкага раёну Менску нібыта за «наўмыснае незаконнае перасячэньне мяжы». Разам з копіяй судовай пастановай Аляксандар Мілінкевіч атрымаў папярэджаньне аб абавязковай выплаце да 10 лютага сумы штрафа. У адваротным выпадку яму пагражае забарона на выезд зь Беларусі. Суд адбываўся ў адсутнасьць Мілінкевіча, які даведаўся пра працэс, знаходзячыся зь візітам у Лівне, дзе сустракаўся зь міністрам замежных справаў гэтай краіны.

#### КХП-БНФ адмовілі

Вярхоўны суд адмовіў Сойму Кансэрватыўна-хрысьціянскай партыі — БНФ ва ўзбуджэньні крымінальнай справы па факце фальсыфікацыі прэзыдэнцкіх выбараў 19 сакавіка 2006 г.

Падставай для звароту ў Вярхоўны суд сталі словы Аляксандра Лукашэнка на прэс-канфэрэнцыі з украінскімі журналістамі 23 лістапада 2006 года пра фальсыфікацыю выбараў. У адказе Вярхоўнага суду сказана, што разгляд заявы не знаходзіцца ў кампэтэнцыі Вярхоўнага суду Беларусі, паведаміў Ю.Беленькі. Паводле яго словаў, КХП-БНФ не мае намеру спыняцца на такім адказе: на чарзе запыт у Вярхоўны суд з просьбай растлумачыць, якія органы маюць права ўзбуджаць крымінальную справу па факце фальсыфікацыі выбараў.

### 30 студзеня

#### Ня стой пад партрэт

Жыхароў Светлагорску **Натальлю Бордак** і 17-гадовага **Арсеня Ягорчанку** затрымалі па падазрэньні ў вывешваньні партрэту палітвязьня **Казуліна**. Затрыманьне праводзілі міліцыянты **Яўген Кісьлякоў** і **Яўген Фей**. Нагодай для затрыманьня было тое, што Натальля і Арсень стаялі побач са сьцяною, на якой вісеў здымак Казуліна. Па словах затрыманых, міліцыянты правялі ў адсутнасьць

панятых надгляд асабістых рэчаў, а Ягорчанку сяржант Кісьлякоў нібыта яшчэ й добра па-тоўк. У пастарунку затрыманьня правялі дзьве гадзіны, іх пыталіся, што яны рабілі каля партрэта Казуліна. Пацярпелыя зьявіліся ў раённую пракуратуру з просьбай правярць правмернасьць дзеяньняў міліцыянтаў.

#### «Гомельская праўда» абвяргае непраўдзівыя зьвесткі пра актывіста АГП

Абласная газэта «Гомельская праўда» пагадзілася без працэдур судовага разьбіральніцтва апублікаваць абвяржэньне абразьлівых зьвестак у дачыньні да старшыні Гомельскай гарадзкой арганізацыі Аб'яднанай грамадзянскай партыі **Андрэя Толчына**. Гэтыя зьвесткі былі надрукаваныя напрыканцы мінулага году ў артыкуле «А вы, дзурь, як ні садзіцеся...» за аўтарствам нейкага **Пятра Кузьміна**. Андрэй Толчын зьявіўся ў суд Чыгуначнага раёну з пазовам да «Гомельскай праўды». **Судзьдзя Крупадзёраў** прапанаваў бакам ўрэгуляваць спрэчку мірным чынам. Як высветлілася, аўтарам таго артыкулу апынулася прадстаўніца газэты **Алена Аленчанка**. Рэдакцыя газэты пагадзілася апублікаваць абвяржэньне ды прынесці прабачэньне партыйнаму актывісту. Ад спагнаньня зь «Гомельскай праўды» ды аўтара грашовай кампэнсацыі за маральную шкоду актывіст АГП адмовіўся.

СП

Кароткі змест папярэдніх сэрый. Просты хлопец Бульбашэўскі вырашыў стаць першым беларускім супэрмэнам Бульбманам. З дапамогай мудрага парсюка Тараса ён распачаў падрыхтоўку...





# Дзякуй за ахвяраваньні

Міхаілу С., Мікалаю П., А.Б., В.Д., Ільясу Х., В.П., Тацяне В., А.К., В.К., Алене П., Э.Г., Анатолю К., Сяргею А., А.С., А.К., Міхаілу Ш., Юр'ю М., Г.П., Максіму С., Васілю Б., Раісе К., Сьвятлане Б., С.Б., Г.С., Віктару Д., Сьвятлане Р., Людміле Л., В.П., В.Г., Веры С., Уладзімеру Н., Яўгену Л., Тацяне К., Нэлі А., Сяргею З., Рэгіне В., Максіму Ш., Валяціну Л., Аляксандру П., Тацяне Ц., Марыі М., Віктару М., Вячаславу Р., С.Д., Сяргею Ц., Вандзе К., А.С., Ірыне Ц., С.К., Міхаілу Ж., Анатолю Ч., Сяргею М., Алегу А., Э.З., Галіне Р., Вользе А., Паўлу Л., Д.К., Сьвятлане Ц., У.К., Дар'і С., Івану Я., Сяргею П., В.Н., А.Р., Уладзімеру Ц., Анатолю К., Мікалаю Л., Я.А., С.С., А.Я., У.Р., Аляксандру П., А.А., Іне К., Антаніне Д., Вадзіму Ж.,

Ігару М., Альбэрту Е., Тацяне Я., Яўгену Р., Ігару П., М.У., Элеаноры С., Марыі Г., Уладзімеру Ш., Сяргею Т., Івану Р., Валер'ю З., Івану П., Георгію Ш., Мікалаю С., Ірыне З., Валер'ю С., Леаніду В., Натальлі Л., Л.П., Ірыне Г., Н.Б., Людміле І., Вользе Б., Жаньне П., Леаніду Г., Ігару С., Валер'ю С., Аляксандру К., Стэфану Н., Адаму Ш., Алесю Дз., Ігару Г., Станіславу Б., Віталю Ч., Анатолю С., Барысу Я., П.Д., Натальлі М., Л.І., Аляксандру А., Тацяне Г., Зінаідзе К., З.А., Г.А., Зьмітру С., Фёдару П., Васілю Б., Ларысе Ф., Вадзіму Г., Уладзімеру Ч., Ганьне Т., Людміле М., Аляксандру К., Віктару С., М.Д., Рагнедзе А., Яўгену М., І.Н., Аляксандру П., К.П., В.Дж., Тацяне В., Жане П., Э.К., Сяргею К., Ліліі Б., А.М., Аляксандру Ч., Сяргею Л., Мікалаю

С., М.Г., Алене Ц., А.Б., Але Г., А.М., В.В., З.Г., Уладзімеру Т., Ліліі К., Аляксандру К., Ільлі Ч., В.К., Ю.Ш., В.Г., Марыі Б., Вользе Я., Натальлі К., Андрэю М., Настасьсі Ж., Н.Ф., Ю.Ф., Тацяне В., Людміле І., Натальлі Г., Валер'ю Ш., Міхалу Б., А.І., Аляксандру Е., Уладзімеру К., Віталю Б., Ганьне Ф., Алегу Ч., Ксеніі Д., Н.А., Зьмітру В., Паўлу Е., Ганьне Р., М.Н., А.Г., Ігару М., М.Б., І.В., Я.Б., Андрэю П., Уладзімеру С., Раісе К., Сяргею П., Дзянісу Ш., Паўлу П., І.Л., Уладзімеру Ж., Рэгіне К., Натальлі Ц., Н.Р., А.К., Аляксандру Р., Сяргею Ф., А.Л., Ірыне Г., А.А., Т.В., Сьвятлане Б., Ліліі І., А.М., В.Г., Л.Н., Юр'ю Я., А.Ф., Тацяне Б., Уладзімеру С., Андрэю Л., Оліску П., Н.Б., Віктару П., Алегу С., А.Р., Надзеі С., Алене М., Тамары Ц., Маргары-

це Х., Анатолю Я., Генадзю Л., Міколу П., Валяціну В., Ігару С., Аляксандру Н., А.Р., Крысьціне В., С.К., Тамары С., Валер'ю В., Паўлу К., В.К., Зьмітру М., В.Я., Розе Г., Зьмітру К., Лідзіі К., Т.П., Сяргею К., Ксеніі Ф., Мікалаю К., Юр'ю М., А.Р., Ільлі П., Алене М., Т.Г., П.Б., А.С., Паўлу Н., Віктару Ж., С.М., Мікалаю Дз., Я.Л., А.С., Віталю З., Дз.С., Аляксандру Б., Івану Ж., Надзеі І., В.З., Ніне К., Т.К., Мікалаю К., Рагнедзе А., Яўгену М., І.Н., Аляксандру П., К.П., В.П., Тацяне В., Жане П., Э.К., Сяргею К., Ліліі Б., А.М., Аляксандру Ч., Сяргею Л., Мікалаю С., М.Г., Алене Ц., А.Б., Але Г., А.М., В.В., З.Г., Уладзімеру Т., Ліліі К., Аляксандру К., Ільлі Ч., В.К., Ю.Ш., В.Г., Марыі Б., Вользе Я., Натальлі К., Андрэю М., Настасьсі Ж., Н.Ф., Ю.Ф., Тацяне В., Людміле І., Натальлі Г., Валер'ю Ш., Міхалу Б., А.І., Аляксандру Е., Уладзімеру К., Віталю Б., Ганьне Ф., Алегу Ч., Ксеніі Д., Н.А., Зьмітру В., Паўлу Е., Ганьне Р., М.Н., А.Г., Ігару М., М.Б., І.В., Я.Б., Андрэю П. зь Менску.



**Каб штотыдзень атрымліваць газету, дасылайце адрасы і прыватныя ахвяраваньні.**

1) Просім усіх ахвотных чытаць газету паведамляць у Рэдакцыю свае адрасы і тэлефоны.

Гэта можна зрабіць праз: тэлефоны: (017) 284-73-29, (029) 260-78-32 (МТС), (029) 618-54-84, e-mail: dastauka@tut.by, паштовы адрас: а/с 537, 220050 Менск.

2) Просім кожную сям'ю чытачоў пералічваць на рахунак газэты ахвяраваньне з разьліку 8000 рублёў на месяц. Гэтага хопіць на выхад і дастаўку газэты. У блянку банкаўскага паведамленьня ці паштовага пераказу дакладна і разборліва пазначайце адрас, у тым ліку паштовы індекс і код пад'езду.

Тыя, хто перакажа 24000 рублёў за раз, забясьпечачь выхад «НН» на 3 месяцы. Хто перакажа 48000 рублёў адразу, гарантуе публікацыю «НН» на паўгоду.

ПАВЕДАМЛЕНЬНЕ

Фонд выданьня газэты «Наша Ніва», УНП 101 115 521					
МГД ААТ «Белінвестбанк», вул. Калектарная, 11, Менск, код 764					
Рахунак атрымальніка		3015 212 000 012		Асабовы рахунак	
(прозьвішча, імя, імя па бацьку, адрас)					
Від аплаты				Дата	Сума
Ахвяраваньне					
Агулам					

Касір

КВИТАНЦЫЯ

Фонд выданьня газэты «Наша Ніва», УНП 101 115 521					
МГД ААТ «Белінвестбанк», вул. Калектарная, 11, Менск, код 764					
Рахунак атрымальніка		3015 212 000 012		Асабовы рахунак	
(прозьвішча, імя, імя па бацьку, адрас)					
Від аплаты				Дата	Сума
Ахвяраваньне					
Агулам					

Касір

М.П.

## Павольная дыверсія супраць беларускіх вытворцаў

Расея абвесьціла, што імпорт беларускіх прадуктаў будзе магчымы толькі ад тых прадпрыемстваў, што атрымаюць нейкі расейскі сэртыфікат (сэртыфікат ISO 9001 для іх няважны). Што гэта азначае? Тое, што гэтыя прадпрыемствы апынуцца на кручку ў Расеі, і збанкруціць іх альбо давесці да крытычнага стану (напрыклад, каб прыбраць да рук) — справа тэхнічная.

Чаму Лукашэнка не прадпрымае адпаведных захадаў да расейскіх прадуктаў? Крамы завалены расейскімі пяльменямі, кілбасамі, кансервамі, напоямі, слодычамі, але гэта зусім не прыкмета іх добрай якасці і папулярнасці ў спажыўца (хто купляў — ведае, што ў большасці выпадкаў гаворка пра нізкасартвыя харчы). Прычына ў тым, што для расейскіх тавараў (ня толькі харчовых) у

нас створаны больш ільготныя эканамічныя ўмовы, чым для беларускіх!

Напрыклад, для расейскіх тавараў (як для імпортных) скасаваны максімальны ўзровень раздробнай гандлёвай надбаўкі, у той час як на беларускія тавары ён устаноўлены ў памеры 30% (перавышаць нельга), а на малочныя вырабы і то меней. Гэта значыць, простама камэрсанту выгадней працаваць з расейскімі таварамі — на іх асноўны навар, а беларускія ён трымае хіба па разнарадцы з выканкам (рэкамэндуюць мець пэўную долю «айчыннага»). Прадаў расейскі сырок — зарабіў 50% (а захоча — 70%!), прадаў беларускі — да 30% (болей — штраф).

Далей: паўсюль у Беларусі, акрамя Менску, у раздробавым гандлі на імпортныя тавары «трэціх краін» (не расейскія

і не беларускія) дзейнічае мясцовае мыта ў памеры 15% (гэта вялізны падатак са звароту, параўнальна большы за ПДВ і нават за мыта!). На расейскія ж тавары ён усталяваны ў памеры 5% (як і на «айчынныя»).

Дык выходзіць, для расейскіх тавараў на раздроб (пра аптovy гандаль асобная гаворка!) дзейнічае, калі для іх выгадна, — крытэр «імпартны», а калі нявыгадна — крытэр «айчынны».

Гэта павольная дыверсія супраць нашых вытворцаў, якія да таго ж, у адрозненне ад расейскіх канкурэнтаў, цягнуць вялізны сацыяльны цяжар ды традыцыйна дбаюць пра якасць, што кладзецца ў сабекошт. Ужо й казаць лішне пра адрозны ў разы кошт энэрганосьбітаў для расейскага вытворцы і для нашага.

**Вадзім Карцаў, Менск**

### Адрас КХП-БНФ

**Шаноўная рэдакцыя газеты «Наша Ніва», віншую вас са стагоддзем газеты і з Новым 2007 годам.** Няхай сонейка заўсёды сьвеціць у вашыя вокны і, канечне, жадаю вам шмат новых чытачоў. Калі ласка, падкажыце каардынаты Кансэрватыўна-Хрысьціянскай Партыі БНФ. Дзякуй! Жыве Беларусь! Жыве «Наша Ніва»!

**Георгі Пракаповіч, Менск**

Адрас Кансэрватыўна-Хрысьціянскай Партыі БНФ такі: пр.Скарыны, 133, кв. 147. Тэл. +375-29-670-24-92. Сайт партыі [www.pbnf.org](http://www.pbnf.org).

### Хачу пакаяцца

**Нельга прамаўчаць, калі настаў векавы юбілей «Нашай Нівы»!** Віншую, віншую, віншую!!! Жадаю ўсяго самага найлепшага, хай вашыя вялікія творчыя поспехі будуць яшчэ большыя, хай вечно выходзіць гэтая «Наша Ніва» і жыве Беларусь!

Хачу расказаць, як я прыйшла да «НН». У 1992 г. маёй дачце, студэнтцы лінгвістычнага ўніверсітэту, выкладчыкі параілі выпісаць «НН». Так у нашай сям'і зьявілася гэтая газета. Мы неж адразу палюбілі яе, зразумелі, што яна навучыць нас адчуваць сябе беларусамі, спазнаць гісторыю Беларусі, даведацца пра знакамітых беларусаў ва ўсім сьвеце. З таго часу і не разлучаемся з «НН».

А тут яшчэ менавіта ў 1992 г. прыдбала двухтомнік Алега Лойкі,

земляка свайго на Слонімшчыне, якога ў гэтым годзе Алясь Пашкевіч з нагоды юбілею назваў доктарам беларускасці. Бываюць жа такія супадзеньні: «НН» і Алег Лойка — дзьве вялікія крыніцы беларускасці — у адным годзе зьявіліся ў маёй хаце.

А празь некалькі гадоў у нашу раённую больніцу прыехаў працаваць лекар Алег Серанкоў, сын майго аднакурсніка, які таксама выпісаў «Нашу Ніву». Зьдзівіла тое, што Алег добра ведаў і любіў размаўляць на беларускай мове, хаця яго маці была расейскай нацыі. Я нават аб гэтым артыкул паслала ў «НН» пад назвай «Ня толькі матчына мова, але і бацькава». Мы пасябралі, як кажуць, сем'ямі, дзякуючы «НН», якую і мы, і Серанковы выпісваем да сённяшняга дня.

Серанковы жывуць цяпер у Гомелі, і ў іхняй сям'і чацьвёра дзетак — Чэсік, Кацярінка і дваіняткі Янінка і Бажэнка. Мінным летам яны ўсёй сям'ёй прыежджалі да мяне ў госьці ў Крупкі. Вядома ж, бацькі вучаць сваіх дзетак размаўляць на беларускай мове. Калі я іх бацька, то старэйшы, Чэсік, ужо някэпка размаўляў па-беларуску, Кацярінка, ёй тады было два з паловай гады, ужо на пытаньне бацькі «Якое ў нас чароўнае слова?» адказвала: «Чароўнае слова — калі ласка». Маленькі Янінка і Бажэнка, ім было тады па аднаму году і чатырох месяцах, яшчэ толькі пачыналі гаварыць, але я ўпэўнена, што будуць добра ведаць мову нашу.

Сваю ўнучку Таісачку, якой толькі споўнілася 3 гады, таксама вучу размаўляць на беларускай

мове і чытаю ёй кніжкі беларускія.

Хачу яшчэ расказаць пра тое, як я правінілася перад мовай нашай беларускай. У 1962 г. паступіла ў менскі мэдыцынскі інстытут, ну і, вядома ж, толькі па-расейску размаўляла. А тут прыходзіць да студэнтаў-першакурснікаў карэспандэнтка «Чырвонай змены» і размаўляе з намі на беларускай мове, дык мы ёй такі «разнос» зрабілі за гэта. А я дык такое сказала, што цяпер нават хочацца празь зямлю праваліцца, калі ўспомню той сказ: «Кому он нужен теперь, этот белорусский язык?» Тады ж я нават ганарылася сабою за гэта.

І толькі праз 30 гадоў я пачала вывучаць беларускую мову (трохі ўжо ведаю), вывучаць гісторыю сваёй Беларусі, таму што ёсць у нас «Наша Ніва».

Яшчэ раз віншую з юбілеем і пасылаю найсэрдэчнейшыя пажаданьні!

**Антаніна Казырыцкая, Крупкі**

**Прачытаўшы артыкул Сяргея Брадавога, «Сакрэт нашых бацькоў» («НН», №1) я быў як узрадаваны, так і засмучаны.**

Узрадаваны таму, што знайшоўся чалавек, які расплюшчвае вочы на адвечныя праблемы вясковага жыцця. Такая інфармацыя вельмі важная асабліва для моладзі, якая ўжо й ня ведае, якім «краем» быў Савецкі Саюз.

Смуткую ж, бо апісанае брыдоўце захавалася на вёсцы амаль у некрутым стане дзякуючы неадальнабачнай палітыцы дзяржавы.

Люмпнізацыя вёскі адбываецца настолькі імкліва, што цяжка ўявіць яе вынікі і наступствы нават у недалёкай будучыні. Тым больш, што ўсё меней тых «дзядоў, якія выкупілі коней, змаглі ўзяць зямлі ўдасць у 90-я гады мінулага стагоддзя».

Людзі старэйшага пакаленьня проста абавязаны занатоўваць свае ўспаміны любымі спосабамі, дасылаць у рэдакцыю незалежных выданняў, захоўваць у асабістых архівах.

Дарэчы, трылёгія Васіля Якавенкі «Пакутны век», прэзэнтацыя якой адбылася 17 студзеня ў ДOME літаратара, акурат і сьведчыць аб вялікім значэньні памяці народнай.

**Эльш Банель, Менск**

«НН» з радасьцю друкуе ў газэце і на сайце [www.nn.by](http://www.nn.by) чытацкія лісты, воджукі і меркаваньні. З прычыны вялікага аб'ёму пошты мы ня можам пацьвярджаць атрыманьне Вашых лістоў, ня можам і вяртаць неапублікаваныя матэрыялы. Рэдакцыя пакідае за сабой права рэдагаваць допісы. Лісты мусяць быць падпісаныя, з пазнакай адрасу. Вы можаце дасылаць іх поштай, электроннай поштай ці факсам.

**Наш адрас:**  
а/с 537, 220050 Менск.  
e-mail: [nn@nn.by](mailto:nn@nn.by).  
Факс: (017) 284-73-29

# У пекле Азіі

Герат — Саракс — Машхад.  
Рэпартаж нашага суродзіча  
з Аўганістану і Ірану. Піша  
Аляксей Лявончык.

У гэтай частцы сьвету праблема ў тым, што трансгранічных спалучэньняў вельмі мала. З Захедану ў Іране можна ў Пакістан патрапіць па чыгуначнай галінцы наўпрост, з пакістанскага Лахору ў Індыйскі Амрытсар таксама. Але гэта выключэньні. Звычайна даводзіцца дажджаць да мяжы. Перакрочваць яе пешкі, потым наймаць новую таксоўку і плаціць па-новаму. У мяне калісьці была мара праехаць транзытам з Ганконгу да Стамбулу, але гэта будзе блуканьне па джунглях. Нават між Тайляндам ды сумежнымі гаспадарствамі няма злучаючай чыгункі. Чаго ўжо там пра нейкую Бірму гаварыць, дзе ўрад, кажучь, перасунуў сталіцу з прыбярэжнага Рангуну на 400 кілямэтраў углыбкі кантыненту, паслухаўшы астроліягаў.

\* \* \*

Дзень распачаўся неяк бесталкова — сонца засьцілі глухія хмары. Кабул стаіць сярод амаль што гор, не ніжэйшых за 500 мэтраў, і лётнішча моцна залежыць ад добрага надвор'я. Таму ехаў я туды зь вельмі дрэнным настроем.

Ад самага пачатку падалося, што мае чаканьні здзейсніліся: народ стаяў ля брамы, якую загароджваў вартаўнік у нязграбнай кепцы, адпыхваючы ўсіх назад. Я прабіўся наперад, але ці ад стомы, ці ад нейкага хваравітага ўзрушэньня проста ня мог нічога запытацца. Вартаўнік выглядаў ніяк ня лепей за натоўп.

— Ну хаця пусьціце ў залю пагрэцца, — енчыў адзін хлопец. І сапраўды, мы стаялі па самыя калені ў нейкай сьнежнабруднай твані.

— Няма месца, такі загад.

Зьявіўся крыху пасья прадастаўнік «Кам Эйр», другое па вялічыні авіякампаніі Аўганістану, проста сказаў: «Чакайце». Прадастаўнікі ААН праходзілі моўчкі побач ды зьнікалі ў сьнегавай музе за лётнішчам. Магчыма, для іх дзейнічалі нейкія іншыя правілы. За межнікі таксама праходзілі без праблем. Кіснюць заставаліся выключна мясцовыя.

У залі, у якую мы прарваліся амаль

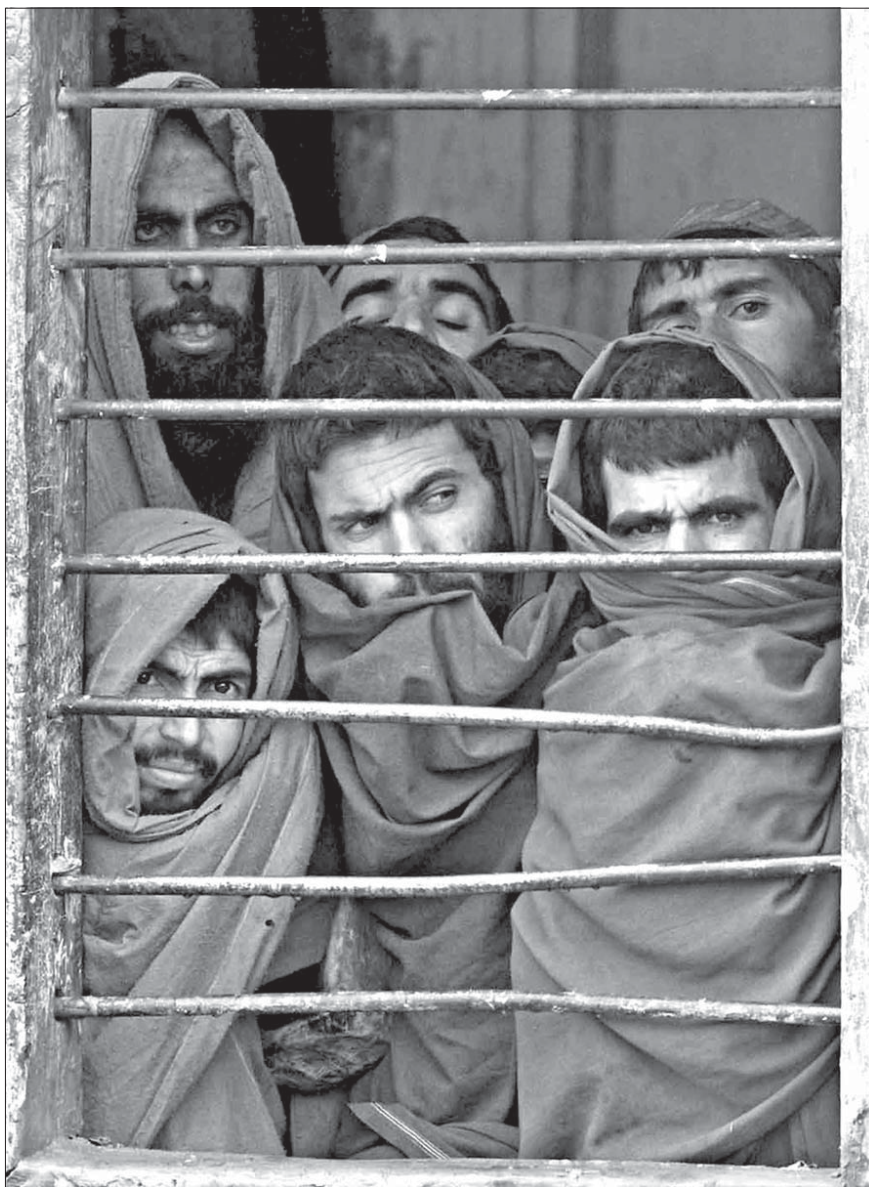


PHOTO BY MEDIAN.NET

што з боем, было некалькі расейцаў. Як я зразумеў зь іхных размоваў, яны ляцелі проста на Кандахар. Ня тое каб сярод іх былі нейкія такія адчайнікі, але дзеўчына ў шэрым шаліку выглядала неяк незвычайна. Нейкі такі агеньчык у вачох. Хмм. А вось хлопцы былі зусім звычайныя. Пад сорок год, тоўстыя скуранкі, быццам бы пакамецаньня шэрыя твары з трохдзённай пчэцьцо, і зусім непрыдатныя для звычайнай зімовай кандагарскай славы боты. У аўганскіх гарадох існуе выбар між пылам, за якім праз сто мэтраў нічога ня бачна, улетку, і балотам на вуліцах узмку — асабліва калі ўлічыць, што ходнікі там усе парушаныя,

а на рагах у бедных кварталах народ звычайна ладкуе сьметнікі. Маўляў, лягчэй муніцыпальным прыбіральшчыкам будзе, калі ўсё на рагу J. А тыя быгта ляцелі на шпацыр па ходніках Парыжу. Міжвольна мне прыгадаліся мае блуканьні па пагорках Баміяну, на якія я наважыўся ў простых летніх сандалетах.

Да мяне падышоў нейкі стары ды запытаўся, ці можна патэлефанаваць. Я адказаў, што не — нумар не мясцовы. Гэта я яму спрабаваў патлумачыць нешта. А той у адказ узьяў такі роў, зь якога вы-

**Працяг са старонкі 27.**

нікала, што народ Аўганістану ніколі не аб'яднаецца, калі суайчыньнікі па першым патрабаванні ня будуць даваць адзін адному слухаўкі. Тут, дарэчы, не прынята зусім даваць слухаўку незнаёмцам на вуліцах, аўганцы лічаць кожны грош ды вельмі хвалоюца, каб ты ня збег з іх тэлефонам. Мо былі выпадкі. Але калі ты прабавіш зь кімсьці літаральна некалькі хвілін у адным пакоі, ці машыне, ці лётніку — проста ў нейкай замкнёнай прасторы — то вы амаль што аўтаматычна лічыцеся сябрамі. Адмовіць чалавеку, які ляціць разам з табою дваццаць хвілін на адным шрубалеце, хай нават ты сядзіш сьпераду, а ён праз трыццаць крокаў ад цябе — неяк проста не прынята. Але для замежнікаў часьцяком робяць выключэньні.

Невялікае адхіленьне. Праглядаючы навіны з дому, я часьцяком задумваўся, а наколькі прымальна для нас адаптавацца да мусульманскае культуры, калі ў эўрапейскіх краінах шмат мусульман жыве проста анклявамі, непрыгоена заклікаючы да зьнішчэньня хрысьціянскае культуры. У Аўганістане жанчыне небяспечна вандраваць на ровары адной проста таму, што кіроўца машыны можа «незнарок» яе зьбіць. І ніводны паліцыянт не заўважыць такога кіроўцу.

Раніцай наступнага дня я ўжо ехаў да Тэгерана. Аўтобус каштаваў меней шасьці дэляраў, цывільны такі, стары, але чысты. Нават выправіўся са спазьненнем усяго на якія паўгадзіны.

Да мяжы ўсё ішло больш-менш. Гармідар, які панаваў вакол памежнікаў на аўганскім баку, быў цалкам прадказальны. Да кіданьня пашпартаў з аднаго кутка залі ў іншы я прызвычайіўся раней. Мытнікаў і ўвогуле можна было проста абысьці.

Памежнікі, як я і думаў, не чакалі, што тут зьвявіцца нехта зь іншаземцаў, таму адзін зь іх амаль што хвіліну няўцямна пазіраў на вокладку майго сіненькага-сінькага, потым кінуў яго свайму памочніку. Той таксама выкаціўся на яго:

— Вы откуда?

— It is written over there. From Belarus.

— Советского Союза человек?

Ну что тут было адказаць. Мне карцела ад яго адчапіцца як мага хутчэй. Апошні сказ у іх дасюль самы ўлюбёны. Таджыкістан для іх — асобная краіна, а вось Шураві як застаўся Шураві, так і ўсё. Беларусь і Ўкраіна ва ўспрыманні аўганцаў амаль не існуюць. Тыя, хто жылі ў Менску, Харкаве ці Кіеве — цэн-

трах навучаньня й стажыровак, а потым натуралізаваўся, — ведаюць выключна расейскую мову, таму часьцяком скардзіліся мне на «наваяўлены нацыяналізм».

— Да, Советского Союза.

— И как вас к нам занесло?

— Инженер я.

— Дорогу от Кандагара построили?

Заўважу, працягласьць тае шашы ну найменей 900 кілямэтраў.

— Почти что.

— А вот американцы ничего не строят. Возвращайтесь к нам.

— Постараюсь.

На гэтым размова памысна скончылася, і я выйшаў на паветра. Апошняю перашкодаю — зусім нязначнаю — быў мытнік. Ён збіраў падатак за выезд. З замежнікаў яны разоў у пяць большыя, чым зь мясцовых, і ніхто не разумее абгрунтаваньня таго дэляра, што выпягвае з кішэні простага аўганца яго дзяржава, калі яму карціць некуды паляцець. Але ў гэты раз мытнік вырашыў ня браць зь мяне ніякіх падаткаў. Ха.

Іранскі КПК быў больш арганізаваным. Памежнікі сядзелі ў кабінках з кампутарамі. Софт быў цалкам лякалізаваны, на фарсі, але зусім не прыстасаваны для апрацоўкі замежных пашпартаў. Адзін зь іх круціў мой пашпарт у руках хвілін дзесяць, потым яны паклікалі мяне, адкуль я, ці тое новы аўганскі пашпарт. Я адказаў, што не, відавочна. Назвы краіны яны, пэўна, таксама ня бачылі ніколі.

Прапусьцілі хутка, пасьведчаньня аб здароўі таксама не запыталіся. Затое ўсе валізы аўганцаў трэсьлі па поўнай праграме, раскідваючы іх адну за другой. Небаракі павінны былі збіраць гэта ўсё сваімі рукамі. Мяне, як і тых аўганцаў, у каго быў самотны заплечнік, не чапалі.

Іранская паліцыя адразу дала мне зразумець, што я быў ужо ў Іране. У аўганцаў паліцыянты ўсё як на замову выглядаюць такімі маленькімі задохлікамі — дзьмухні, і ён адразу зьнікне. Да гэтага дадаць заўжды брудную форму, вусы няпэўнага колеру. Такі гарадавы Чэхавы выйдзе. Іранцы ж былі больш падобныя да паліцыянткай сілы нейкае заходняе дзяржавы.

За адмежавальнай рысай стаяла шмат хлопцаў, што, як крумкачы, кінуліся адразу на нас. Куды трэба даехаць, колькі вас чалавек, аўтобус тут яшчэ будзе стаяць і стаяць.

Аўтобуса чакалі на сьлёцы паўгадзіны, іранцы загадалі кіроўцу зьняць зь яго шыльды, абіўку рухавіка і найруплівейшым чынам дасьледавалі ўсе поласьці машыны. Сабак не было. Дзіўна: опшом, калі яны так баяцца, было б ляг-

чэй шукаць з сабакамі. Але, магчыма, тут таксама прысутнічаў фактар прыніжэньня.

Пачатак грамадзянскай вайны, разбураньне Кабулу варожымі групамі, падзел Кабулу, а потым захоп талібамаі калісьці лібэртынскае сталіцы ды ператварэньне яе ў апору ісламскага фундаменталізму выклікалі масавы зыход у Пакістан, бо мяжы не было як факту, ды ў Іран, бо мова вельмі падобная. Першасна стаўленьне іранцаў да тых, хто шукаў азыло, было дастаткова станоўчым, аднак пасья паступова пагоршылася. Дзецям аўганцаў сталі адмаўляць у адукацыі, бацькі не маглі знайсці працу акрамя сама нізкааплатнай, хаця я цалкам пэўны, што, як і ўсе эмігранты ў любой краіне, яны працавалі значна больш за мясцовых. Цяпер да аўганцаў — асабліва ў сьвятле росту вытворчасці опшюму — ставяцца проста нэгатыўна. Як звычайна, яны першыя кандыдаты на ініцыятывы паліцыі ў гэтай краіне. Усё ж такі Амэрыка ды Нямеччына са сваім прыхаваным расізмам — гэта не выключэньні.

Празь дзьвесьце мэтраў ад памежнай рысы нас спынілі на КПП. Працэдура паўтарылася зноўку. Увесь багаж абшукваўся, усіх аўганцаў трэсьлі асабіста, нават самым безмалімонным чынам залазілі ў іх кішэні, рвалі падэшвы абутку, калі нешта падазравалі. Добра хоць, што жанчынаў не чапалі. Падчас талібану на ўсіх блёкпастах гасьцінца Джалалабад — Кабул для гэтай справы выкарыстоўвалі хлопчыкаў, якія днывалі ды начавалі разам з прыдарожнай вартай. Што там увечары адбывалася — магу сабе ўявіць.

Чатыры разы. Тут яшчэ распачаўся дождж. Дарога, якая напачатку выглядала вельмі цывільна ў параўнаньні з аўганскаю, паступова набыла выгляд нейкага сьметніка. Копы цэляфану на хмызьняку ўзбоч дарогі, пабіты брук, асфальт напалову з гразей. Апошнім разам міліцыянты тармазнулі наш аўтобус ля нейкага сьметніка. Праз дажджавую смугу ўжо бачылася раздарожжа Саракс — Машхад. Адтуль пачынаецца чыгуначная галінка, што вядзе на Тэгеран праз Машхад. А Саракс... Саракс — гэта зусім іншы сьвет. Празь яго ня так і лёгка прайсьці, бо вядзе ён у «краіну, дзе няма злачыннасьці», і якая не існуе ў навінах. Туркмэністан настолькі шчыльна зачынены, што іранцы туды таксама рэдка трапляюць. Хаця мне, мабыць, у пэўнай ступені празь сябраваньне спадара Лукашэнка з Туркмэнбашы, атрымаць візу было досыць лёгка.

Першы раз за паўгоду я пабачыў чыгунку.

**Працяг будзе.**

# Польскі выбар беларусаў

Чаму беларусы Астравецкага раёну дагэтуль не пагаджаюцца на беларускую мову ў касцёлах? Піша **Натальля Мяшкова**.

Калі падчас летніх канікулаў бацькі адвозілі нас з сястрой на абавязковую пабыўку на радзіму бацькі, на Берасьцейшчыну, наша зьяўленьне дзед Браніслаў з усмешкай сустракаў словамі: «Ну, што — палячкі прыехалі?!» Мы прыжджалі з Астравецкага раёну Гарадзенскай вобласці той самай БССР, і чаму нас называлі «палячкамі» — было зусім незразумела. Тым ня менш узнікала прыемнае пачуццё ўласнай адметнасці, якое, зьявіўшыся аднойчы, з цягам часу не знікала, а толькі ўмацоўвалася.

Акрамя відавочных «матэрыяльных» адрозненняў, такіх як, напрыклад, імёны, зусім не тыповыя для сацыялістычнай Беларусі — Яніна, Ванда, Юзэфа, Адольф, якія на Астравеччыне сустракаліся паўсюдна, — у паветры прысутнічала няўлоўнае адчуванне «інакшасці». Галоўным яго сьведчаннем была і застаецца перакананасць многіх мясцовых жыхароў, асабліва тых, хто хоць як-небудзь помніў часы «пад Польшчай», што яны ня маюць ніякага дачынення да савецкай дзяржавы. Фразамі накшталт «Саветы прыйшлі», «Саветы прыдумалі» падкрэсьлівалася адлегласць паміж «намі» і «прышлымі».

Часы змяніліся, імперыя СССР не існуе, але сьвядомасць людзей сталага веку не атаясамлівае сябе з незалежнай Беларуссю. Больш таго, яны ў большасці сваёй не вызначаюць сябе як беларусаў. Часта гэта справядліва ня толькі ў дачыненні да людзей старэйшага пакаленьня. Магчыма, адна з прычынаў палягае ў тым, што непрымальны інстытут Саветаў нікуды ня знік і нават не перайначыўся. Але, несумненна, ёсць іншыя

## Натальля Мяшкова

нарадзілася ў Лідзе, у дзяцінстве гадавалася ў бабулі-дзядулі ў Альхоўцы (Астравецкі раён), скончыла школу ў Астраўцы, потым журфак у Менску. Працавала ў Астраўцы і Менску, выключна ў «праўдах». Вучыцца на «беларусістыцы» ў Вільні, у Эўрапейскім гуманітарным.



СЯРГЕЙ ХАРЭЎСКІ

прычыны, глыбей схаваныя.

Нейкім незразумелым чынам тут аказалася вельмі прывабнай ідэя прыналежнасці да Польскай дзяржавы. Нягледзячы на тое, што жыццё пад польскімі ўладамі было ня менш, а, магчыма, і больш складаным, чым «пры Саветах».

На беларускіх землях спрадвеку жылі палякі, якія, як лічаць многія аўтарытэтычныя даследчыкі, ёсць нашчадкамі паліянізаваных аўтахтонаў беларускіх і літоўскіх земляў. Але ў выніку польскай акупацыі ў 1921—1939 г. на захадзе Беларусі ўтварыўся новы фэномэн сьвядомасці. Этнічныя беларусы, якія ў паўсядзённым жыцці размаўлялі і размаўляюць на беларускай мове, захоўваюць менавіта беларускія традыцыі, перакананыя ў тым, што яны палякі.

Нават у кнізе «Памяць» Астравецкага раёну ёсць пацьвярджэнні таму, што зьяўленьне Чырвонай Арміі ў 1939 г. тут сустрэлі без энтузіязму. Супраціўленьня чырвонаармейцы амаль не сустракалі, узгадваецца толькі пра стварэнне перашкод на іх шляху. Так, напрыклад, у вёсцы Міхалішкі ў канцы верасня начальнік мясцовай пажарнай каманды ўзарваў мост церазь Вяльлю і тым самым затрымаў амаль на двое сутак рух савецкага войска.

2 лістапада Заходняя Беларусь, у складзе якой была і Астравеччына, была ўлучаная ў склад БССР. На тэрыторыі новаўтворанага Астравецкага раёну жылі 37 397 чалавек. Паводле нацыянальнага складу яны падзяляліся наступным чынам: 24 367 беларусаў, 7 200 па-

лякаў, 1 500 габрэяў, 4 300 літоўцаў, 30 расейцаў.

Дэкларацыя народнага сходу Заходняй Беларусі аб дзяржаўнай уладзе, прынятая 29 кастрычніка 1939 г., пераконвала, што «народы вялікага Саюзу Савецкіх Сацыялістычных Рэспублік працягнулі руку брацкай дапамогі і назаўсёды вызвалілі працоўных Заходняй Беларусі з-пад ярма палітычнага, сацыяльнага і нацыянальнага прыгнёту. Упершыню народы Заходняй Беларусі атрымалі права распа-радзіцца сваім лёсам».

Дапамогі «працоўных Савецкай Беларусі» доўга чакаць не прыйшлося. Аб ёй з гонарам расказваў у інтэрв'ю газэце «Праўда» 7 кастрычніка 1939 г. сакратар ЦК КП(б) Беларусі, чалец ваеннага савету Беларускага фронту тав.Панамарэнка: «Ужо паслана звыш за 100 газэтных супрацоўнікаў, каля 300 работнікаў народнай адукацыі, аховы здароўя, фінансаў і гандлю, 800 партыйных і камсамольскіх работнікаў. У бліжэйшы час на мейсцы накіроўваюцца яшчэ групы работнікаў».

Дысбаліяс паміж ідэялігічнымі работнікамі і прадстаўнікамі сацыяльнай сферы відавочны. «На просьбы мясцовага насельніцтва» на тэрыторыю Заходняй Беларусі таксама завозілася соль, сярнічкі, газа, тытунь. Але эканамічная падтрымка адыходзіла на другі плян — галоўнай мэтай было стварэнне спраў-

Неюбілейныя развагі з нагоды 20-годзьдзя Заслаўскага запаведніку. Піша **Сяргей Харэўскі**.

*У 988 гаду Ўладзімір і ўсе кіеўцы — і баяры, і просты народ — прынялі хрысьціянства. Перад прыняццём хрысьціянства Ўладзімір прышоў да Рагнеды і сказаў ёй: «Я хачу ажаніцца з грэцкай царэўнай, хрысьціянкай. Ты цяпер вольна і можаш узяць у мужы сабе любога баярына. Рагнеда адказала: «Нягожа князіні быць жонкаю простага баярына: я хрысьціянка даўно ўжо, і хачу быць заручніцай князя князёў. Хрыста (значна, стаіца мнішкай). Адпусці мяне ў бацькаўскую маю беларускую зямлю».*

*Уладзімір адпусціў яе ў Бацькаўшчыну і Ізяславу аддаў усю беларускую зямлю. Ізяслаў доўга і шчасліва княжыў у Беларусі і пабудаваў горад Ізяслаў, недалёка ад Менску (цяпер маленькае мястэчка і вавуць яго Заслаўе). Вацлаў Ластоўскі, «Ізяслаў» [1916]*

На працягу стагодзьдзяў Заслаўем валодалі нашчадкі Ізяслава Ўладзімеравіча, Яўнута Гедымінавіча, Яна Юравіча Глябовіча, Яна Сапегі, Антона Пшэзьдзецкага. Каму будзе належаць гэтае славуце мястэчка заўтра? Высьвятляецца, сёння гэты ўнікальны куток пад Менскам амаль пазбыўся ўсіх сваіх статусаў і даўно перададзены з нацыянальнага ў раённае падпарадкаваньне! Адпаведна, сродкаў на папаўненьне музэйных фондаў, абсталяваньне новых экспазыцыяў, рэстаўрацыі будынкаў і дагляду за помнікамі археалёгіі больш няма. Перад раённым начальствам увесь час паўстае пытаньне, навошта тая пустка-«запаведнік», калі яе можна забудаваць? І пакрысе забудовуюць...

У гэтым годзе Заслаўскі гісторыка-культурны музэй-запаведнік справіць сваё дваццацігодзьдзе. Зараз там працуе выстава жывапісу Віктара Маркаўца, прысьвечаная Заслаўю: яго краявіды, цэлая галерэя магнацкага роду Пшэзьдзецкіх, славурых мэцэнатаў Заслаўя.

Ад багацейшай на падзеі тамтэйшай гісторыі апалела некалькі вялікіх помнікаў. Гэта, па-першае, «Замэчак» — круглае земляное ўмацаваньне гораду Рагнеды. Славатая княгіня прыняла тут хрысьціянства і заснавала на тутэйшай Чорнай гары манастыр. Па-другое, захавалася гарадзішча «Вал», дзе ў канцы XVI — пачатку XVII ст. была збудаваная рэзыдэнцыя мажнаўладцаў Глябовічаў і збор эвангелікаў-рэфарма-

# Рагнеда раённага падпарадкаваньня

таў. Трэці з буйных помнікаў Заслаўя — касьцёл Марыі, пабудаваны ў 1774 г. Да астатніх захаваных помнікаў належаць славурых старажытныя курганы і... пляніроўка старога гораду, якая склалася яшчэ ў XI стагодзьдзі!

Далейшы лёс Заслаўскага запаведніку можа быць перадвырашаны валонтарысцкім чынам. У зьвязку з радыкальнай зьменаю прыярытэтаў, галоўнай ўвагаю раённых ўладаў, што адчулі «пульс часу», аточана цяпер адно «Лінія Сталіна», на якую марнуюць сродкі не шкадуючы. Тамака ж лягнулі й тыя нішчымныя сродкі, што маглі б быць скарыстаныя для ўратаваньня сапраўдных помнікаў. У выніку музэй-запаведнік ня мае цяпер аніякіх сродкаў, ні з дзяржаўнага, ні з раённага бюджэту. А музэй, апынулася, патрэбны адно ягоным супрацоўнікам-энтузіястам.

Гісторыя стварэньня запаведніка сягае між тым ажно ў 1967 г., калі гэтае легендарнае мястэчка атрымала ахоўны статус археалёгічнага комплексу.

Праз 11 гадоў тут быў, нарэшце, пасья рушлівае рэстаўрацыйнае работы адкрыты колішні кальвінскі збор, у якім выгодна разьмясьціўся музэй. Падчас адкрыцьця ў 1978 г. музэй раёмстваў і народных промыслаў Беларусі ў Заслаўі быў першым музэем такога тыпу ў Беларусі. Вялікая роля ў стварэньні арыгінальнага аблічча экспазыцыі заслаўскага музэю тады належаў славутаму мастаку Эдуарду Агуновічу. Асобныя разьдзелы экспазыцыі афармоўвалі самыя кваліфікаваныя адмыслоўцы, апантанія сваёй справаю. Сярод іншых быў славуты этнограф і мастацтвазнаўца Міхась Раманюк. Не пашкадаваў тады ўнікальных экспанатаў і Дзяржаўны музэй Беларусі: зь яго фондаў у заслаўскую экспазыцыю былі перададзеныя хрэстаматыйныя пэдэўры народнага мастацтва, шырока вядомыя па энцыклапэдыях, падручніках і даведніках: абразы XVII — XVIII ст., шыкоўныя слукцыя паясы XVIII ст., старажытныя шахматы XII ст., урэцкае й налібоцкае мастацкае шкло, унікальныя здабыткі нашага дэкаратыўна-ўжыткавага мастацтва XVI — XIX ст... Дзякуючы сва-

ёй мастацкай і гістарычнай адметнасьці экспазыцыя стала апырышчам нацыянальнага абуджэньня Беларусі. Ужо ў 1978 г. горад наведла прыкладна 12 тыс. турыстаў. Калі неўзабаве сюды пачало завозіць плянавыя групы бора падарожжаў, колькасць наведнікаў павялічылася да 60 тыс. у год, а потым нават да 100 тыс. з усіх старон! Цягам дзесяцігодзьдзя ён быў філіяй Дзяржаўнага музэю й даваў траціну (!) ягонага прыбытку.

Дзякуючы інтэнсіўным раскопкам ужо бачылася аднаўленьне Заслаўскага замку зь дзвюма манумэнтальнымі брамамі. Распрацоўваліся праекты ўзнаўленьня тут аб'ёмаў былога дамініканскага кляштару і палацу Глябовічаў. Задумляліся ахоўныя захады па зьберажэньні адной з найбуйнейшых у Эўропе курганнай групы, музэйфікацыі самага старажытнага ў Беларусі гарадзішча «Замэчак». Прадугледжвалася й адраджэньне палацава-паркавага комплексу XVIII — XIX ст. Пшэзьдзецкіх.

Распрацоўваліся ўнікальныя канцэпцыі стварэньня «жывога» музэю з млынцом, кузняю, ганчарнай майстэрняю. Тут, у Заслаўі, патрыятычнай моладзю былі адраджаныя традыцыі Гуканья Вясны, Калядаў, Купальляў. Загулі тут выставы й мастацкія кірмашы. Праводзіліся славурых навуковыя «Заслаўскія чытаньні»...

Але... Ці ня з самых першых крокаў музэйшчыкі, рэстаўратары і археалёгі сутыкнуліся з варожым стаўленьнем мясцовага начальства. Выгадаваныя за Машэравым у духу калгаснага мэргантылізму, дробныя й найдрабнейшыя чыноўнікі рабілі ці ня ўсё, каб зашкодзіць інтэлігентам-летуценнікам. Хоць Дзяржаўны запаведнік «Заслаўе» быў створаны рашэньнем Саўміну БССР яшчэ ў 1967 г., ахоўныя зоны вакол помнікаў працягвалі забудоўваць, бо не было ўласнай архітэктурнай службы. Не былі вызначаны межы запаведніку, не былі зацьверджаныя навуковыя канцэпцыі праектаў.

Паводле ўсіх ідэяў навукоўцаў і музэйных супрацоўнікаў, вялікая ўвага надавалася найперш лянцпафтам, што нясуць самастойны эстэтычны сэнс. Ба-



ГЛЕБ ПАБАДЗЕНКА

лазе пляніроўка Заслаўя тады яшчэ захоўвала рысы, закладзеныя ў XI ст.!

У межы запаведніка павінна ўваходзіць уся гістарычная частка гораду — такая была галоўная думка аўтараў канцэпцыяў. І менавіта яна выклікала й выклікае супраціў гарвыканкаму. У «Звяздзе» ў сярэдзіне 1980-х друкавалася «аўтарытэтнае» меркаваньне галоўнага архітэктара Заслаўя, нейкага Сяргея Палякова: «Тое, што патрабуюць гісторыкі, складае тэрыторыю ў 110 га. ...Нерэальна! Наколькі гэта зацягнецца?» Далей — болей: «Каштоўнасьць уяўляе толькі пляніроўка вуліц цэнтру, а не будынкi. Што зь імі рабіць? Хіба што здзерці шыфэр, пакрыць саломай, і будзе гістарычная «экзотыка». І калі чалавек будзе жыць у запаведніку, са сваімі патрэбамі ён пойдзе не ў тэўшнюю дырэкцыю, а да нас, бо мы — гарадзкая ўлада!» То бок заслаўская «ўлада» радавалася таму, што ў рэстаўратараў і ў музэй бракуе сілаў і сродкаў!

З году ў год наступ на гістарычныя ляндшафт не спыняўся: пчыльна забудовалася ўся тэрыторыя вакол гарадзішча «Замэчэк», зьнішчаліся адзін за

адным курганы, у цэнтры гораду зьяўлялася ўсё болей бэтонных і сылікатных спарудаў. На злосьць рупліўцам старасьвеччыны была пабудаваная ў цэнтры мястэчка эстрадная пляцоўка з бэтону, а на месцы толькі знойдзенай археолягамі Малой брамы замку была абсталяваная... грамадзкая прыбіральня.

Але найбольшы ўдар музэю-запаведніку быў нанесены, калі былы кальвінскі збор XVI ст. (які пазьней, да 1863 г., быў касцёлам) без усялякіх дыскусіяў і ўзгадненьняў быў аддадзены пад царкву. У выніку ўнікальная музэйная экспазыцыя, што стваралася рупнасьцю энтузіястаў, мастакоў і навукоўцаў, была разабраная на фондах сталічных музэяў. Былі зьнішчаныя элеганцкія краты мастацкага каваньня, скрозь якія зь вежы можна было сузіраць заслаўскія разлогі. Былі брутальна заквэцаны пад тынк фрэскавыя картушы з гербамі магнатаў-фундатараў. З крышты былі выкінутыя й самі іхныя труны. Адчуваючы беспакаранасьць, зь лёхаў сьвятыні цяпер наважыліся павыкідаць парэшткі айцоў-дамініканаў...

Адной з апошніх стратаў стала зьнішчэньне яшчэ аднаго курганнага комплексу, з каменным Хведзькавым крыжам, што апынуўся засыпаным у выніку папярэньня дарогі.

Натуральна, што зьніжэньне статусу гістарычнага Заслаўя зь дзяржаўнага да раённага зьвяздзе горад і юрыдычна ў прамысловае прадмесьце Менску з хаатычнай прыватнай забудоваю.

Сорак гадоў існаваньня Заслаўскага запаведніка — гэта гісторыя несупыннага змаганьня, непапраўных стратаў і нескарэстаных магчымасьцяў. Калі сорак гадоў таму гэтаму гарадку пад Менскам усур'ез прарочылі лёс літоўскіх Трокаў ці польскага Казімежа-Дольнага, то сёньня... гэта тыповае беларускае мястэчка. У найноўшым лесе Заслаўя, як у кроплі вады, адлюстраваліся ўсе праблемы, беды й перадвызначанасьці, што датычаць любой гістарычнай мясьціны Беларусі. Неўзабаве можа стаць так, што чароўны Заслаўскі краўд мязы XX і XXI стагодзьдзя мы зможам сабе ўявіць толькі паводле палотнаў Віктара Маркаўца.

**Сяргей Харэўскі**

# Чатырнаццаць стагодзьдзяў нянавісьці,

або Чаму Ірак ня стаў Японіяй. Піша Сяргей Богдан.

Сёньняшні Ірак у полымі грамадзянскай вайны ператвараецца ў ідэальную монакультурную дзяржаву. *The New York Times* гэтымі днямі піша пра абьякавае і нават варожае стаўленьне багдадзкага ўраду да новай амэрыканскай стратэгіі ўсталяваньня ў краіне міру ды бяспекі. Амэрыканскае кіраўніцтва мела грандыёзны праект ператварэньня Іраку ў дэмакратычны ўзор для Блізкага Ўсходу, але аказалася, што ірацкая кіраўнічая эліта мае ўласны праект і гатовая ажыцьцявіць яго коштам лобой крыві.

Новыя ўладары Багдаду ў гвалце грамадзянскай вайны спрабуюць стварыць з Іраку свой ідэал — моцную зьяднаную краіну. Але ня шляхам усеагульнага аб'яднаньня, а шляхам вынішчэньня «іншых», нешпытаў. Іх задача спрашчаецца дзякуючы выразнай дыфэрэнцыяцыі «сваіх» і «чужых» (ня толькі паводле веравызнаньня) ды наўнасыці ўжо гатовага патэнцыялу варожасьці да «іншых». Лініі падзелу паміж групамі насельніцтва і іх узаемная нянавісьць у Іраку, як і ў кожным традыцыйным грамадстве, мелі адвечны і навечны характар. І вось сёньня, ва ўмовах ваеннай уседазволенасьці, у тых, хто ўчора ціха ненавідзеў адзін аднаго проста «па традыцыі», зьявілася магчымасьць адпомсціць «па-сучаснаму» з выкарыстаньнем мадэрнай зброі. Кіруючыся і ідэйнымі, і побытавымі меркаваньнямі.

У фізыцы і хіміі ёсьць дакладны закон захаваньня энэргіі, якая не зьнікае, а толькі перамяшчаецца і трансфармуецца. Вывесці падобны закон у сфэры куль-



туры і палітыкі амаль немагчыма. Разумеьне таго, як мінулыя дзеянні, думкі і крыўды чалавецтва адбываюцца на наступных пакаленьнях, ёсьць толькі спэкуляцыяй. Міфы шыіцкай крыўды і суніцкай прававернасьці, на якіх будзецца прапаганда вайны ў цяперашнім Іраку, маюць за сабой чатырнаццаць стагодзьдзяў. Менавіта столькі цягнецца гісторыя суніцка-шыіцкага супрацьстаяньня ў ісламе. Яно пачалося з выбараў халіфа, праведзеных адным бокам (сунітамі) і непрызнаных другім (шыітамі) у VII ст.

Тая шыіцкая апазыцыя магла б згаснуць, як і мноства іншых ерасяў, каб ня стала ў належны момант ідэ-

алёгіяй супраціву карэннага неарабскага насельніцтва арабскай паноўнай эліце Халіфату. Тубыльцы-неарабы пасля арабскага заваяваньня страцілі магчымасьць вызнаваць свае ранейшыя веравучэньні, і, спрабуючы процістаяць фанабэрыстым арабам дый адрозьнівацца ад тых, яны зьвярнуліся да шыіцкай апазыцыі, паджыўляючы яе і людзкой сілай, і ідэямі зусім неісламскага зместу.

Сёньняшняя міжрэлігійная разьня ў Іраку ўвасабляе сабой крываваю помсту і вяртаньне да ўлады ва ўласнай краіне колішняга арабізаванага карэннага насельніцтва, што далучылася да шыізму. Ірацкія шыіты — арабы хіба

толькі паводле назвы. У момант арабскага заваяваньня сёньняшні Ірак належаў зараастрыскай Пэрсідзкай імперыі, і насялялі яго перадусім сэміцкія, але не арабскія народнасьці, што размаўлялі збольшага па-арамейску (як Ісус). Ваяўнічыя арабскія плямёны, якія заваявалі паўсьвету, не вылучаліся, аднак, шматлікасьцю, і нават сёньня большасьць людзей, што называюць сябе арабамі, фактычна ёсьць арабізаванымі прадстаўнікамі розных народаў. Праўдзівыя арабы жывуць хіба толькі на гістарычнай прарадзіме — Арабійскай паўвысьпе і, з пэўнымі агаворкамі, у Сырыі ды тых самых няшчасных суніцкіх раёнах Іраку.

У сваёй амбітнасьці энтузіясты вялікаарабскай справы ад Марока да Іраку ігнаруюць усе гэтыя адрозьненні паміж «арабамі», прыкладам, называючы цэлыя мовы гаворкамі арабшчыны. Сёньняшняю грамадзянскаю вайну ў Іраку яны падаюць як прыкрытую міжусобіцу. Але насамрэч амэрыканскае ўварваньне ўпершыню за апошнія чатырнаццаць стагодзьдзяў дало шыітам — фактычна карэннаму насельніцтву (і нашчадкам нявольнікаў, прывезеных арабамі зь іншых краінаў) — магчымасьць узяць крывавае рэванш.

Сапраўды, адзіныя арабы ў Іраку — гэта суніты, і перасяліліся яны туды пасля арабскага заваяваньня. Яны і сёньня захавалі сваю маналітнасьць у раёнах каліянізацыі — тым самым суніцкім «трохкутніку». Ірак ніколі ня быў інтэграваным, а ягоныя насельнікі не адчувалі ніякай прывязанасьці да сваіх суседзяў. Гэта добра відаць па тым



факце, што нязначнае змяшэнне паміж сунітамі і шыйітамі мела месца толькі ў найноўшы час дый адбывалася хутчэй у выніку страты мадэрнізаванымі і вэстэрнізаванымі іракцамі сваіх каранёў, чымся сапраўднага братаньня. Адкуль быць змяшэнню, калі ці не найлепшым відам шлюбу ўважаецца шлюб ня проста ўнутры сваёй супольнасці, а ўнутры сваёй сям'і — са стрыечнымі братамі й сёстрамі? Расізм і ксэнафобія ірацкага грамадства шмат трывалейшыя за эўрапейскія адпаведнікі, бо будуюцца не на спэкуляцыях інтэлектуалаў і прыватных атгыпатыях плебсу, а на крэўных сувязях, кланавых і племянных структурах. Таму яны часам не такія відочныя для эўрапейскага вока і нават сёння застаюцца дыхтоўна прыхаванымі пад псеўдарэлігійнай абалонкай.

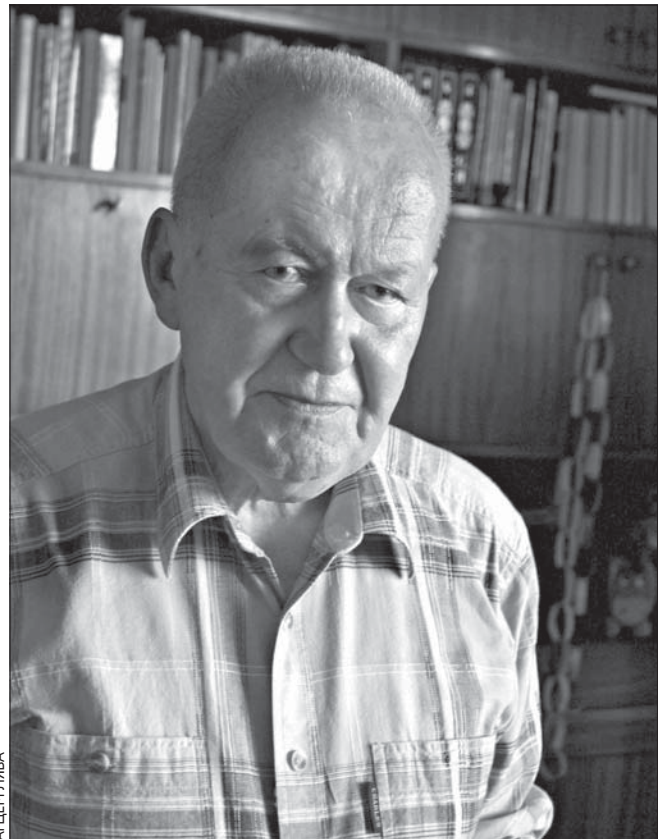
Няпраўда, што раней іракцы заўжды жылі ў міры міжсобку, а міжрэлігійная калатнеча ёсьць фэномэнам чатырохгадовай даўніны. Існаванне Іраку ад самага пачатку было заснаванае на прыгнёце меншасцю (рэлігійнай, культурнай, этнічнай) большасці пры дапамозе разбудаванага апарату гвалту і рэгулярнага праліцця крыві. Суніцкія ўладары Халіфатаў, цюркскія султаны-суніты, суніцкая Асманская імперыя, урэшце, суніцкія ўладары Іраку ў XX ст. душылі і рэзалі пягам чатырнаццаці вякоў шыіцкую большасць. Навонкі гэта нават у XX ст. моцна не выходзіла, дзякуючы адсутнасці адпаведных каналаў камунікацыі, а таму дазваляла ствараць ілюзію міру. Каб Галакост адбыўся ў Іраку, мы, відаць, пра яго б і не пачулі ці, самае большае, ведалі б па зноскы ў падручніку. Вось гэтым і быў той самы, сапраўдны ірацкі мір — забойствамі за зачыненымі кардонамі пры адсутнасці балбатлівых замежных сьведкаў і камэраў Сі-Эн-Эн.

Новая кніга Юр'я Турона «Людзі СБМ» распрадалася за адзін месяц. Піша **Алег Гардзіенка**.

Кніга выдадзена ў Вільні — кіраўнікі менскіх недзяржаўных друкарняў, пабачыўшы толькі назву, катэгарычна адмаўляліся друкаваць манаграфію.

Працу над кнігай доктар гісторыі Юры Туронак скончыў пры канцы верасня 2006 г. Нягледзячы на перанесены ўлетку інсульт і наступствы, ён давёў яе да канца.

Дасьледчыка ня любяць афіцыйныя гісторыкі, што займаюцца пытаннямі Другой сусветнай. Найперш за тое, што сп. Туронак здольны глядзець на беларускую мінуўшчыну без ідэалігічнай заангажаванасці. Таму зь



АЛЕГ ГАРДЗІЕНКА

## Падарунак гісторыкам ад улады

ягонымі тэзамі заўсёды складана спрачацца.

У кнізе спадар Юры раскладае па палічках усю гісторыю Саюзу беларускай моладзі і моцна крытыкуе як афіцыйных гісторыкаў, так і дасьледчыкаў з ура-патрыятычнага лягеру. І тыя, і другія фальшавалі гісторыю СБМ, паддаджваючыся пад



Юры Туронак. Людзі СБМ. — Вільня: «Gudas», 2006

палітычны кантэкст. Усё было куды больш празаічна і трагічна.

Аўтар расказвае пра пачаткі стварэння арганізацыі, падрабязна апісвае кіраўнічыя кадры (у тэксце зьмешчаныя каля 40 біяграмаў), аналізуе статыстыку, дзейнасць Працоўнай групы СБМ у Нямеччыне ды прасочвае паваенны лёс юнакоў і юначак. А гэты лёс быў незайдросны: «Усіх гэтых юнакоў, акрамя перабежчыкаў да Андэрса, чакаў адзін лёс — палон, фільтрацыя, а даваенных савецкіх грамадзян — прымусовая рэпатрыяцыя або адмаўленьне ад свайго імя, паходжаньня і мінулага, што адкрывала пэрспэктыву маральна непаўнаважнага бытаваньня на чужыне».

У кнізе змешчаны дакумэнты СБМ, вершы і песні, напісаныя пад ўплывам патрыятычнага ўздыву ўдзельнікамі ці для ўдзельнікаў ар-

ганізацыі. Сярод іх аўтараў і шараговыя СБМаўцы, і Наталья Арсеньнева ды Міхась Кавыль.

Мала хто ведае, што аўтар знакамітага эмігранцкага маршу «Сьпі пад курганам герояў», які выконваўся падчас пахаваньняў, — кіраўнік СБМ Міхась Ганько. Але памяць пра яго вытрывалі ня толькі ў Савецкай Беларусі, але й на эміграцыі. Нават прыпісвалі аўтарства верша Янку Купалу.

Кніга — выдатны падарунак для тых, хто цікавіцца гісторыяй, і для пазасталых у жывых былых эсбэмаўцаў. Разам з тым гэта і «падарунак» для гісторыкаў ад улады. У іх кніга выкліча толькі злосьць, як ужо было зь «Беларусьцю пад нямецкай акупацыяй».

Шукайце кнігу ў незалежных распаўсюднікаў і праз «Кнігі-поштай» — надзея знайсці яе пакуль яшчэ ёсьць.

Роўна 300 гадоў таму была адбітая апошняя манэта Вялікага Княства Літоўскага. Да гэтай даты выйшаў даведнік «Манэта Беларусі». Зь яго стваральнікам Зьмітром Гулецкім гутарыць Руслан Равяка.

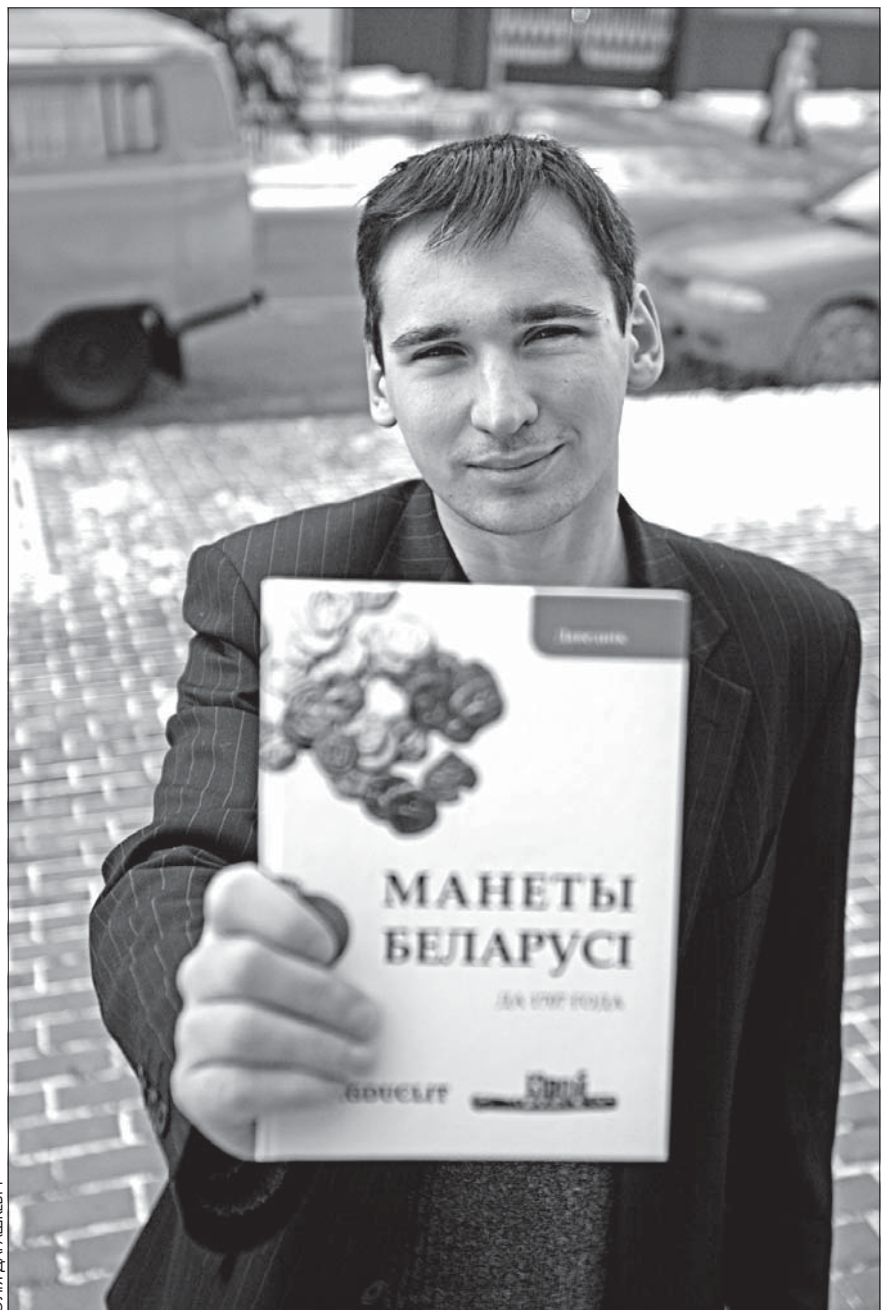
Пабачыў сьвет даведнік «Манэты Беларусі да 1707 году», створаны Зьмітром Гулецкім, Аляксандрам Грамыкам і Аляксандрам Крываручкам. Як пішуць аўтары, выхад кнігі дастасаваны да 300-годзьдзя выбіцця апошняй манэты Вялікага Княства Літоўскага. Выданьне мае шматлікія цікавыя ілюстрацыі ды падрабязнае апісаньне грашовых адзінак, падзел па ўладарах ВКЛ і Кароны.

**Зьміцер Гулецкі:** Ідэя ўзьнікла яшчэ паўтара году таму. Адраза паўстала пытаньне пра фармат кнігі. Нягледзячы на тое, што людзі звычайна праяўляюць жывы інтарэс да старажытных манэтаў (бадай, лобоў да грошай увайшла ў прыроду чалавека), найсучаснейшыя веды ў галіне беларускае нумізматыкі дарасейскага пэрыяду застаюцца цяжка даступнымі нават для адмыслоўцаў. Таму мы абралі варыянт папулярнага выданьня — зь вялікімі якаснымі здымкамі, з калекцыянаўскімі цэнамі, вялікай колькасцю дапаможнае інфармацыі, у цьвёрдай вокладцы і на добрай паперы. Кніга мусіць быць карысная ўсім, хто цікавіцца айчынай гісторыяй. Але ёсць і разьдзел, разьлічаны на навукоўцаў. Думаю, віцебскаму дасьледніку раньняе нумізматыкі і геральдыкі ВКЛ Аляксандру Грамыку ў супраць з намі ўдалося стварыць ґрунтоўную канцэпцыю вывучэньня самых першых манэтаў Вялікага Княства. Ягоная рэканструкцыя мынцарства ВКЛ другога паловы XIV — пачатку XV ст. цалкам самабытная і добра падмацаваная гістарычнымі фактамі. Другі мой суаўтар, Аляксандар Крываручка, адказваў за дакладнасьць калекцыянаўскіх цэнаў на манэты ў даведніку.

**«НН»:** Што новага зьмешчана ў кнізе? У параўнаньні, напрыклад, з празванай сярод беларускіх нумізматаў «бібліяй» Рабцэвіча «Нумізматыка Беларусі»?

**ЗГ:** Гэта зусім розныя кнігі. «Біблія» Рабцэвіча — аповед у навукова-папулярным стылі, я ж імкнуўся зрабіць практычны падручнік па вывучэньні і зьбіраньні манэтаў. Нашая кніга не падсумоўвае вынікаў — яна адпостроўвае

# Гісторыя беларускіх грошай



дынаміку развіцця беларускае нумізматыкі.

Безумоўна, я азіраўся ў сваёй працы на Рабцэвічаву кнігу. Яна была і застаецца найбольш поўнай крыніцай звестак пра хаджэнне манэтаў на Беларусі на сёння. Але, нягледзячы на бяспрэчна высокі ўзровень напісаньня «Нумізматыкі Беларусі», яна, на маё меркаваньне, уяўляе зь сябе пэўнага кшталту пагляд збоку, не зь Беларусі. Яна не выхоўвае ў чытачоў пачуцьце свайго, чаргоўці, што трэба берагчы, — нібы большая частка нашае нумізматыкі ёсьць вынікам волі іншых народаў. На мой пагляд, са сталеннем сучаснае беларускае дзяржавы перад дасьледнікамі пачынаюць паўставаць якасна новыя задачы. Няма гэткага сапраўды сувэрэннага гаспадарства, якое б ня мела і сваёй айчыннай нумізматыкі, найлепш распрацаванай зь мясцовага, а не ўсясь-

манэты ВКЛ (да 1492 г.), вывучэньне якіх у наш час ідзе. Дагэтуль амаль нідзе, апроч як у артыкулах літоўскіх дасьледнікаў, ня можна было знайсці больш-менш поўных і новых звестак пра тры манэты. Такім чынам, нашае кніга ахоплівае ня толькі большы пэрыяд, але і падае больш падрабязнай і разнастайнай інфармацыі. У даведнік укладзеныя звесткі пра фальшэртствы і спосабы іх выкрыцьця, апісаная старадаўняя тэхніка выбіцьця манэтаў.

**«НН»:** Ці жывая беларуская нумізматычная супольнасьць? Ці існуе яна наагул?

**ЗГ:** Яна ажывае. Штогод зьяўляюцца новыя маладыя дасьледнікі, якія пачынаюць працаваць над сур'ёзнымі праектамі, накіраванымі на манэграфіяў, дысэртацыяў, кнігаў, прысьвечаных нумізматыцы. Пройдзе колькі гадоў, і яны нас здзівяць.

Палякі зрабілі першыя крокі ў нумізматыцы Вялікага Княства ў XIX — п.п. XX ст., але вывучэньне літоўскіх манэтаў заставалася ў іх увесь час у пэўным сэнсе на маргінэсе ўвагі. У д.п. XX ст. ініцыятыву ў асэнсаваньні нумізматычнае спадчыны ВКЛ перахапілі дасьледнікі зь Літвы. Літоўская нумізматыка і цяпер разьвіваецца дынамічна, маючы на чале 2 — 3 сур'ёзных навукоўцаў-лідэраў. Беларуская ж нумізматыка робіць толькі першыя крокі. Стаць знакавай постацьцю, шанаванай у сьвеце, здолеў пакуль толькі Валянцін Рабцэвіч. Але сытуацыя мяняецца ў лепшы бок.

Я кажу тут толькі пра нумізматыку Вялікага Княства таму, што яна складае 95% самастойных манэтных эмісіяў беларусаў у гісторыі. Гэтак здарылася, што існуе замала звесткаў пра мынцарскую актыўнасьць продкаў беларусаў у далітоўскі пэрыяд, і, безумоўна, яна была мінімальнай. Новыя ж эмісіі адносяцца ўжо да канца XX ст.

Што тычыцца калекцыянэрскага рынку і каталёгаў з цэнамі, нам пакуль цяжка бароцца з Польшчай. Аб'ектыўна больш палякаў цікавіцца нумізматыкай, і кола актыўных удзельнікаў нумі-



Залатая манэта вартасьцю дзесяць дукатаў. XVI ст.

зматычнага жыцьця цяжка параўнаць. Калі ж параўноўваць зь іншым нашым суседам, зь якім мы дзелім спадчыну Вялікага Княства, мы знаходзімся ня ў горшым стане. Да прыкладу, колькасьць і якасьць беларускіх інтэрнэтрэсурсаў перавышае літоўскія.

**«НН»:** Ці плянуецца ангельская вэрсія кнігі? Літоўцы выдаюць свае знакавыя каталёгі (такія, як Іванаўскаса ці Саяўскаса) па-ангельску, адкрываючы гэтым перад сусьветнай супольнасьцю спадчыну ВКЛ праз сваю прызму.

**ЗГ:** Канкрэтна гэтая кніга разьлічаная перадусім на беларускага спажыўца. Яна ня ёсьць «канцавым прадуктам», а мусіць выклікаць ажыўленьне інтарэсу, дыскусію, новыя ідэі. Калі справа ў мяне дойдзе да выданьня каталёгу, безумоўна, ён будзе мець ангельскамоўную вэрсію.

**«НН»:** Як не спытаць пра вашы асабістыя пляны на будучыню.

**ЗГ:** Я пляную і далей працягваць дасьледаваньні розных аспэктаў нумізматыкі ВКЛ, а перадусім — саміх манэтаў. Хацелася б падрыхтаваць шэраг публікацыяў аб зборах манэтаў Вялікага Княства ў замежных музэях. Але на гэта трэба час і сродкі на выезды, бо музэі рэдка жадаюць супрацоўнічаць праз Інтэрнэт.

**«НН»:** Напрыканцы распаўведзеце, калі ласка, дзе можна набыць кнігу?

**ЗГ:** Мы збіраемся распаўсюджваць кнігу праз прыватных распаўсюднікаў. На нумізматычных парталах яна ўжо зьявілася ([www.belcoins.com](http://www.belcoins.com) і [www.magduclit.com](http://www.magduclit.com)). Неўзабаве кнігу можна будзе знайсці і праз сайт «Кнігі поштай» ([www.knihi.net](http://www.knihi.net)), а таксама ў шэрагу менскіх кнігарняў.

Гутарыў Руслан Равяка



Трохграшовік. ВКЛ. Срэбра. 1563 г.

ветнага ці перыфэрыйна-суседзкага гледзішча.

**«НН»:** У 2005 г. ужо быў выдадзены каталёг Віктара Какарэкі і Ільлі Шталайнюкова «Монеты Великого княжества Литовского 1492 — 1707». Ці не дублюе яе вашая кніга?

**ЗГ:** Натуральна, не. Як і ў выпадку з кнігай Рабцэвіча, нашыя задачы былі зусім іншыя. Да прыкладу, як было не распавесці чытачу пра сярэднявечныя



Дукат часоў вялікага князя Жыгімонта Аўгуста 1562 г.



## Праця са старонкі 29.

най ідэалігічнай машыны.

Рухавік магутнай савецкай прапаганды быў запушчаны адразу, але казкі аб пчасьлівым жыцці ў «краіне Саветаў» не суадніліся з рэчаіснасцю. Практычна з самага пачатку «пчасьлівага ўзьяднаньня» распачаліся рэпрэсіі супраць нядобранадзейных элементаў — прадстаўнікоў адміністрацыі, афіцэраў, інтэлігенцыі. Абьякавасць да новых улад у тэрыторных жыхароў зьмянілася страхам.

Напярэдняні выбараў ў Вярхоўныя Саветы БССР і СССР, прызначаных на сакавік 1940 г. да раніцы 11 лютага таго ж году, у адпаведнасьці з сакрэтнай пастановай СНК СССР аб высяленьні з заходніх вобласьцяў Украіны і Беларусі асаднікаў і работнікаў лясной аховы з тэрыторыі Ашмянскага павету, у які ўваходзіў і Астравецкі раён, былі выселеныя 146 сем'яў асаднікаў (824 чалавекі) і 56 сем'яў работнікаў лясной аховы (253 чалавекі). Яны абьяшчаліся «ворагамі савецкай улады і народу», а таму падлягалі зьнішчэньню. Высяленьне мела «вялікае палітычнае значэньне», а таму яго неабходна было правесці «бяз шуму і панікі». Для ажыццяўленьня дэпартацыі прыцягваліся партыйныя і камсамольскія актывісты Астравецкага раёну, яны падвозілі чальцоў апаратыўных троек да мейсца і апісвалі маёмасьць асаднікаў.

Аблічча новай улады стала відавочнае. І усё, што рабілася потым, сустракала недавер ці абурэньне. Часьцей за усё маўклівае.

Адкрыты супраціў выклікала толькі канфіскацыя зямлі ў калгасы. Новы від гаспадараньня распаўсюджаўся марудна: да канца 1940 г. у Астравецкім раёне было створана толькі пяць калгасаў.

«Я меў кусок хлеба і баюся яго згубіць у калгасе», — гэтыя словы селяніна Курьлы зь вёскі Ігнацова адпостроўваюць стаўленьне жыхароў Астравеччыны да калектывнай гаспадаркі. Яны цягуюцца ў дакладной запісы інструктара ЦК КП(б)Б І. Качуры «Аб стане калгасаў і далейшай калектывізацыі ў Астравецкім і Пастаўскім раёнах Вялейскай вобласьці» загадчыку сельгасаддзелу ЦК КП(б)Б С. Гласаву ў снежні 1940 г.

Канчаткова ўсе вёскі былі калектывізаваныя ўжо пасля Другой сусьветнай вайны, толькі ў 1949—1951 гг. Страх непасільных падаткаў ці, яшчэ горш, раскулачваньня быў галоўнай прычынай пасьпяховага завяршэньня калектывізацыі.

Людзі да апошняга абаранялі сваю ўласную зямлю. Калі ў вёску Маркуны,

дзе жылі мае бабуля і дзядуля, з раёну прыпналі тэхніку для канчатковага аб'яднаньня гаспадарак у калгас, жанчыны ўжлечылі на дарозе і сталі маліцца. І не зварухнуліся зь мейсца, як ім ні пагражалі. Трактары і грузавікі былі вымушаны разьвярнуцца, а ўтварэньне калгасу ненадоўга адтэрмінавалі.

Новая ўлада ўспрымалася як непазьбежнасьць, але ўнутрана яна бескампрамісна адпрэчвалася. Як палякі, так і беларусы з Заходняй Беларусі скарыстоўвалі любую магчымасьць для таго, каб выехаць у Польшчу. Людзі зьяжджалі сем'ямі, забіралі з сабой усё, што маглі, гналі нават буйную рагатую жывёлу.

Аднойчы выправілася ў шлях сям'я дзядзькі маёй бабулі Юзэфы. Яны клікалі яе з сабой, але дзед Браніслаў быў у ад'ездзе, і бабуля вырашыла застацца. Дзядуля потым сказаў, што трэба было ехаць: ён бы абавязкова адшукаў яе ў Польшчы... Затое цяпер на Каляды і Вялікдзень мы заўсёды атрымліваем ад польскіх сваякоў сьвяточныя паштоўкі (вядома, на польскай мове). І гэта зусім звыклая зьява на нашых Астравецкіх прасторах. Сярод маіх знаёмцаў, карэнных астраўчан, прынамсі, няма нікога, у каго б не было нейкіх сваякоў у Польшчы.

Тыя ж, хто застаўся, былі і ёсьць страшэннымі «антысавецкамі». Мой дзядуля аб падзеях у сьведзе заўсёды даведваўся выключна з «варожых» радыёстанцыяў. Бабка шакавала маю піянерскую сьведомасьць заявамі, што Ленін — душагуб і крываціца.

Да моманту зьяўленьня ў нашым раёне ў канцы 1980-х перасяленцаў з Чарнобыльскай зоны праваслаўных на Астравеччыне не было: на мяжы зь Літвой была толькі Траецкая царква старавераў, а так усё парафіі — каталіцкія. І службы адпаведна на польскай мове, тым больш, што ксяндзы былі ў асноўным з Польшчы.

Нягледзячы на ўсе пагрозы, людзі «хадзілі да касьцёлу», і пры савецкай уладзе духоўнае жыццё набывала пэўную падпольную афарбоўку. Бралі шлюб, хрысьцілі дзяцей, ішлі да першай камуніі звычайна не ў сваёй вёсцы, каб, барані Божа, не даведаліся дзе-небудзь «пры начальстве». Таямнічасьці сакральным падзеям надавала і польская мова — зь цягам часу ўсё менш зразумелая новым пакаленьням, але тым ня непахісная ў касьцельных пазьпях. Каб палегчыць дзецям вывучэньне Катэхізісу, існавалі своеасаблівыя «раздрукоўкі» — надрукаваныя на машынцы малітвы: польскія словы рускімі літарамі. Дарэчы, Касьцёл і цяпер выдае падобныя зборнікі, толькі

на больш высокім паліграфічным узроўні.

У астравецкіх касьцёлах дагэтуль аддаецца перавага польскай мове. Некалькі гадоў таму малады ксёндз Мікалай распачаў справу беларусізацыі каталіцкай службы і пасьпеў зрабіць шмат. Але людзям няёмка зьявляцца да ўсывышняга на «простай» мове. Тое, што яна родная, Богам нам дадзеная, у якасьці аргумэнту не спрацоўвае. «Сьвядомыя» парафіяне зьявнуліся да біскупа са скаргай і просьбай вярнуць звыклы парадак рэчаў. У выніку Мікалая з Астравіца перавялі ў іншае месца.

З ад'ездам ксяндза Мікалая знікла і беларуская мова з астравецкіх касьцёлаў. Новыя сьвятары хоць і зь мясцовых, і вучыліся на Беларусі, але дэманструюць сваю выключную адданасьць каштоўнасьцям польскага Каталіцкага Касьцёлу.

Гэтым становішчам максымальна задаволеная абсалютная большасьць парафіян, а гэта ня толькі 80-гадовыя бабулькі, якія скончылі свой час чатыры клясы польскай школы. Аднойчы ў адказ на сваё абурэньне я пачула наступнае: «А мне так падабаецца. У дзяцінстве я вывучыла ўсё па-польску, і мне так прасцей. А па-беларуску я не магу», — сказала адукаваная 20-гадовая дзяўчына, што вучылася ў Менску.

«Польскі дух» у нашых краях досыць выразны, нягледзячы на зьяўленьне на сусьветнай карце незалежнай Беларусі, беларусізацыю, а потым русіфікацыю і г. д. Чаму?..

Для кожнай складанай праблемы існуе простае рапэньне і тлумачэньне. У дадзеным выпадку спрошчаны адказ будзе выглядаць наступным чынам: так складалася толькі таму, што беларусы сябе ня любяць, а таму не жадаюць быць беларусамі. Цяпер найбольш папулярна ператварэньне ў расейцаў. Стэфіфіка ж Заходняй Беларусі ў тым, што тут больш папулярны вобраз паляка. Гэта парадаксальна, калі памятаць, якое стаўленьне да беларусаў было падчас польскай акупацыі. Але ў той час прыналежнасьць да польскай нацыі гарантавала грамадзянскія правы і больш высокі ўзровень матэрыяльнага і культурнага жыцця. А значыць, каб зьмяніць жыццё ў лепшы бок, трэ было стаць палякам.

Праз пакаленьні перадаецца ня толькі мудрасьць продкаў. Памылковыя ўяўленьні таксама надзіва жыццяздольныя, а калі падмуркам іх ёсьць страх быць сабой і інэрцыя сьвядомасьці, то зьяўляецца рызыка ў пошуках лепшай долі ніколі не знайсці свайго адзінага сапраўднага шляху.



АНАТОЛЬ КЛЯШЧУК

## Неабмежаваныя «абмежаваныя магчымасці»

У кожнага чалавека свой шлях на зямлі, свае цяжкасці і выпрабаванні, але, калі здаецца чарговая «чорная» паласа і зьяўляецца на парозе спадарыня дэпрэсія, варта ўспомніць пра тых, каму цяжэй. Мы часта не шануем таго, што маем: сваіх блізкіх, сяброў, здароўя... Магчымасць хадзіць, самастойна перамяшчацца ў прасторы, не падаецца нам чымсьці незвычайным, але ёсць людзі, для якіх такая магчымасць страчана назаўсёды. У Беларусі сёння жыве больш за 504 тыс. інвалідаў, што каля 5,2% ад агульнай колькасці насельніцтва. Тысячы лёсаў і харакараў, і кожны з іх непаўторны. І трэба вырашаць для сябе, як жыць далей, хто мацнейшы — ты сам ці ўсё ж — хвароба. Восьці актыўны лад жыцця на вазку ўдаецца далёка ня ўсім. На жаль. Кож-

ны робіць свой выбар... Алькаголь? Наркатыкі? Дэпрэсія? Ня факт — можна расфарбаваць сваё жыццё і жыццё сваіх блізкіх у тысячы колераў вясёлкі: абмежаваныя фізічныя магчымасці не азначаюць абмежаваныя магчымасці ў інтэлектуальных, мастацкіх, маральных. І вось вам дзеве гісторыі на гэтую тэму.

### Гісторыя першая. Галіна

Галіна Касцяровіч... Ці пшмат вы ведаеце беларусаў, якія заўсёды размаўляюць па-беларуску? Інвалідаў-вазочнікаў, што атрымалі вышэйшую адукацыю? Нарэшце, хоць аднаго інваліда-вазочніка, які працуе ў школе? Упэўнена — не. Хачу расказаць пра адно такое цікавае «выключэнне» ў выглядзе маладой і прыгожай дзяўчыны. Знаёмцеся — Галіна Касця-

ровіч, настаўніца беларускай мовы і літаратуры Крывошынскай сярэдняй школы, што ў Ляхавіцкім раёне Берасцейскай вобласці.

Звычайная беларуская дзяўчынка. Трынаццаць год. Аўтамабільная аварыя. Пералом хрыбта. Шпіталь. Апэрацыя. І несучасальны дыягназ: ты ніколі ня будзеш хадзіць. Так хутка і трагічна жыццё змянілася на сто во семдзесят градусаў, раздзялілася на пэрыяд «да траўмы» і «пасля». Але яно не спынілася (а так, на жаль, здаецца з многімі вазочнікамі), проста пайшло другім кірункам — кірункам перашкод, якія трэба пераадолюваць штодзень, «тут і цяпер», пачынаючы ад бар'ераў матэрыяльных, кшталту прыступак, і заканчваючы маральнымі. Дзе мой шлях? Што я магу і павінна зрабіць, а пра

што варта забыцца назаўжды?

Школа ўдома — настаўнікі, любімыя і нелюбімыя, як у кожнай школьніцы, і кнігі, якія сталі вернымі сябрамі на ўсё жыццё. Тут варта зрабіць прыпынак: расказваючы пра філэляга, наагул немагчыма не ўлічваць літаратуры. Уладзімер Караткевіч... Галя сьцьвярджае, што да Беларусі, да беларускай мовы яна прыйшла менавіта дзякуючы Караткевічу, у нейкай ступені гэта быў шлях да самой сябе, сябе сучаснай. На нейкім этапе дапамог самавызначыцца Рэспубліканскі цэнтр рэабілітацыі інвалідаў-вазочнікаў у Калодзішчах, дзе навучылі «жыць» на вазку і вельмі пры гэтым актыўны лад жыцця.

# Пошта з Трэблінкі

Фэлікс Акерман праехаў апошнім шляхам гарадзенскіх габрэяў. Праехаў, бо ня хоча быць немцам.

Ведаючы, што вялікую частку гарадзенскіх габрэяў замардавалі ў Трэблінцы, я даўно адчуваў патрэбу паехаць сьледам іхняга апошняга шляху, які ішоў з гэта №1 у старым габрэйскім квартале праз мост у бок Беластоку. Вагоны чакалі на таварнай станцыі ў Ласосьне. Хто ня трапіў раней у лягер у блізкім Кілбасіне ці на цягнік у Аўшвіц, мусіў быў праехаць гэтай апошняй дарогай. Так хацелі немцы, якія плянавалі вырашыць «габрэйскае пытаньне канчаткова». Яны не былі асабіста маімі продкамі, але яны былі немцы і рабілі гэта ў імя маёй нацыі.

Цяжка быць немцам пасья ўсяго таго, што здарылася. Непрыемна тлумачыць сабе: чаму? І проста быць немцам, які ня хоча быць немцам. Ніхто з маіх сяброў, знаёмцаў, настаўнікаў ці блізкіх сёньня не гана-

рыцца тым, што ён немец. Наадварот: з задавальненьнем мы б хацелі быць амэрыканцамі, французамі.

У маім выпадку я калісьці хацеў быць палякам, цяпер ёсьць пэўныя надзеі стаць беларусам — калі на вуліцы размаўляю па-беларуску, людзі гатовыя паверыць на слова.

Сёньняшняя рэакцыя немцаў на мінуўшчыну — гэта неабмежаваная любоў да нашых габрэяў. Тых, каго раней забівалі нашыя дзяды, сёньня мы любім бязь межаў. Таму ў нас зьявіўся прафэсійны падыход да пытаньняў памяці таталітарызму. Немцам наагул здаецца, што яны (мы...) ужо расправіліся з уласнай мінуўшчынай, таму мы гатовыя дапамагчы, напрыклад, бедным беларусам ці расейцам,

У маім выпадку я калісьці хацеў быць палякам, цяпер ёсьць пэўныя надзеі стаць беларусам.



Фэлікс Акерман: аўтапартрэт на фоне Горадні.

якія яшчэ не зусім расправіліся з уласнай мінуўшчынай...

У тым сэнсе я звычайны немец, які лічыць абавязковай паездку ў Трэблінку. І як прафэсійнага немца мяне абурае, што ў Беластоку ніхто ня ведае, як туды трапіць. Палякам не да таго. Можна сказаць, што наагул ім не шкада сваіх габрэяў, бо Беласток — гэта да вайны габрэйскі горад. А таксама ім не да таго, што пасья вайны дамы і вуліцы (з тых, што засталіся) яны занялі пасья габрэяў. Але гэтая думка палітычна не карэктная, таму я стараюся знайсці свой шлях у Трэблінку без палякаў, якім не да таго. З роварам сяду ў цягнік на Варшаву і праз гадзіну высаджаюся ў Малкіне. Калі адыходзілі апошнія саставы з габрэямі, тыя ўжо ведалі, што цягнікі едуць сюды. Пра Трэблінку не маглі ведаць, бо адтуль, акрамя ўцекачоў-паўстанцаў, амаль ніхто жывым у сьвет жывых не вярнуўся. Трэблінка тады ўжо была месцам у зоне сьмерці.

Сёньня ў Малкіне местачковы фэст. З блізкага берагу Бугу пахне кілбаскамі, людзі ўжо напіліся піва і ня толькі. Таму ніхто ня ў сілах паказаць мне дарогу на Трэблінку. Зь іншага боку, справа выглядае дастаткова проста: ад галоўнай чыгуначнай станцыі толькі адзін шлях вядзе ўбок. Аказваецца, што чыгуначны шлях у Трэблінку існаваў увесь час. Уздоўж яго можна ехаць роварам. Колькі год таму польская чыгунка гэты шлях закрыла, але на знак памяці пра габрэяў ён існуе і вядзе праз Буг уздоўж лесу праз вёску, якая называецца Трэблінка. Тут карова ступае па вуліцы, пад каапэратыўнай крамай мужчыны жлукцяць піва.

За два кілямэтры адсюль з 1942 г. чыгунку вывелі ў лес. Цяпер гранітныя слупы сьведчаць пра межы лягеру сьмерці. На паркінгу шапік, дзе можна набыць квіток, брашуры і паштоўкі. Побач паштовая скрынка — на той выпадак, калі б камусь захацелася выслаць адсюль паштоўку. У нядзелю папоўдні тут анікога. Я пакідаю ровар і сам шпацырую па тэрыто-

## Фэлікс Акерман

Дасьледчык культуры Ёсходняй Эўропы. Доўгі час жыве ў Горадні. Вядзе ўласны блог у Інтэрнэце, які напачатку быў прысьвечаны выключна Горадні. Піша па-беларуску.



Габрэі-ўдзельнікі камуны-кібуцу Га Халуц пад Горадній.



Нэхама Хаш (Nechama Chasz), габрэйская балерына з Горадні.

рыі лягеру. Мiane здзіўляе вось гэтая ў нейкім сэнсе сьціпляя краіна памяці, якая без канкрэтных падказак нагадвае пра тое, што ўявіць і так немагчыма. Камень на месцы газавых камэр адпiхвaе мяне сваім патасам. Але далей сярод надпісаў я знаходжу і Горадню, і Крынкi, Індуру і шмат iншых пaблiзкіх мястэчак, у якіх сёння існуе КСУП ці аграгарадок.

Зеляніна, самота і свабода мысьлі робяць гэтае месца асаблiвым, спакойным і мэлянхалічным, бяз гвалту, які адбываецца на гасьцях у iншых былых лягерах сьмерці. Зь iншага боку, не хапае iмёнаў, фатаграфіяў і лёсаў людзей, якія тут скончылі сваё жыцьцё, — на тысячы гарадзенскіх габрэяў застаўся адзiн сымбалiчны камень. Значыцца, калi мы ня ведаем, хто яны былі, як жылі, які быў iхні апошні шлях, дык мы тут нічога ня знойдем, акрамя паляны, на якой iх зарывалі.

І зноў жа пачаўся нямецкі сiндром. Мы ня толькі забiлі амаль што ўсіх габрэяў Эўропы, але яшчэ захацелі вызначыць тое, як успамінаць пра iх. Таму я сьціпла ўпішуся ў кнiгу «водгукаў і прапановаў» і пашлю гэтыя радкі поштай ў Беларусь. Няхай самi беларусы — так, як палякі, — вызначаюць, як успамінаць сваіх габрэяў, але памяць пра iх мусiць быць жывая. Не для нямецкага пакаяння, але для памяці самой Беларусі, якая без сваіх габрэяў гэтак зьбяднела.

Я здзіўлены, чаму ў Горадні на месцы вялікіх могілак, дзе неўзабаве маюць адкрыць спартовую арэну ў сучасным постсавецкім стылі, няма мэмарыяльнай дошкі. Дзіўна, што ў музэі пакуль што няма згадак і пра тое, што горад калiсьці быў і габрэйскі. Цяжка было шукаць месца ля-



Рэбэ Нохум, «гарадзенскі сьвяты».



Дзяўчаты з Габрэйскага спартовага клюбу дэманструюць гімнастычную кампазыцыю.

геру ў Кiлбасiне — амаль ніхто ў Горадні ня ведае, дзе гэтае месца знаходзiцца. А там не напісана ні слова пра тое, што савецкія грамадзяне, якія там загінулі, збольшага былі габрэйскай нацыянальнасьцi.

У Трэблiнцы, дзе шлях шматлікіх гарадзенцаў скончыўся назаўжды, я адчую сучаснасьць і чалавечнасьць, толькі калi ўбачу гурбiнку камянёў, што прывезлі школьнікі з Ізраiлю — напісалі на iх iмёны сваіх продкаў і пакiнулі ў лесе. Для мяне гэта і ёсьць знакам жыцьця ў месцы, дзе калiсьці валадарыла сьмерць.



Юлія Дарашкевіч

28 студзеня адзначаецца як Дзень памяці Галакосту.



Трэблiнка. Частка мэмарыялу.

# Радавы Лябёдушкін стаў дзяўчынай

З такога пераўвасабленьня пачынаецца спектакль «Матылёк» Мікалая Пінігіна, пастаўлены лідэрам беларускай сцэны ў Тэатры юнага глядача.

Палкоўніку гарбата пойдзе ня ў тое горла, і ён згубіць голас. Перапытае некалькі разоў і не паверыць. Радавы Коля Лябёдушкін з пятай роты стаў дзяўчынай. З такога пераўвасабленьня пачынаецца спектакль «Матылёк» Мікалая Пінігіна, пастаўлены лідэрам беларускай сцэны ў Тэатры юнага глядача.

Дзяўчына Лябёдушкін, якую грае Ганна Хітрык, распавядае, што адчувае ў сабе геній і жыць ня можа без тэатру, палкоўнік намераны перарабіць яе назад у радавога, заля сьмяецца. Вось толькія пераўвасабленьні на гэтым не сканчаюцца, і не пал-

коўнік вяртае радавога ў шэраг, а наадварот. У клубе вайскавай часьці граюць уначы Шэкспіра, палкоўнік і шараговец шыюць зь фіранак касцюмы, запарваюць каву.

Мікалай Пінігін: «Гэта спектакль пра тое, як адна жывая душа запаліла другую душу, нежывую, і зрабіла яе жывой. Адна душа запаліла другую, аддала ёй сваё сьвятло і памерла. Вось і ўся простая формула. Чалавек, які мае рэлігійную сьвядомасьць, унёс сьвятло ў душу іншага чалавека, які кажа ў пачатку спектаклю: «Там холадна, і пуста, і нічога ня будзе — за труною», а ў канцы спектаклю проста

разумею, што зь цела душа не памірае. Гэта нямала».

Рэжысэр кажа, што паставіў гэтую п'есу для Ганны Хітрык. Раней, калі ён ставіў «Матылька» ў Пецяўбургу, на першым пляне была роля палкоўніка. Ён тлумачыць гэта не сваёй задумай, а тым, што Ганны Хітрык у Пецяўбургу не было.

У Мікалая Пінігіна, на жаль, няма свайго тэатру. Таму глядзіце прэм'еру «Матылька» ў менскім Тэатры юнага глядача 6 і 8 лютага.

**Паводле «Эўрапейскага радыё для Беларусі»**



**Мікалай Пінігін**

ужо 8 гадоў працуе ў Пецяўбургу, у Вялікім драматычным тэатры імя Таўстанюгава. Ягоньня спектаклі «Тутэйшыя», «Ідылія», «Сымон-музыка» (тэатар імя Янкі Купалы) сталі клясыкай беларускай сцэны.



«Свабодны тэатар» 27 студзеня ўручыў прэміі пераможцам аднайменнага конкурсу сучаснай драматургіі. На фота: Мікалай Халезін прэзэнтуюе монаспектакль «Пакаленьне Jeans».



# Дні габрэйскай кнігі і фатаграфіі



Выстаўка «Дні габрэйскай кнігі» і экспазыцыя ізраільскіх фатаграфіяў праходзяць з 30 студзеня па 4 лютага ў Нацыянальнай бібліятэцы. Гэтыя імпрэзы будуць імпульсам для актывізацыі кантактаў між Беларусью і Ізраілем. Такую думку выказаў пасол Ізраілю

**Керэт Э. Кіроўца аўтобуса, які хацеў стаць богам. 3 мовы іўрыт пераклаў Павал Касцюкевіч. — Менск: Логвінаў, 2007.**

ў Беларусі Зееў Бен-Ар'е.

У кніжнай выстаўцы бяруць удзел 20 ізраільскіх выдавецтваў, якія выпускаюць кнігі на габрэйскай і на расейскай мовах.

У рамках дзён 31 студзеня і 1 лютага прэзентавалася кніга Этгара Керэта ў перакладзе на беларускую мову Паўла Касцюкевіча клясычным правапісам. Імпрэзы прайшлі ў Нацыянальнай бібліятэцы і ў Габрэйскім культурным цэнтры.

**МБ**

## Кнігі самай беларускамоўнай супрацоўніцы Нацбібліятэкі і самага габрэйскага беларускага пісьменьніка

Кніга складаецца з некалькіх частак. Друкуецца маніфэст транслінгвізму і псыхадэлічнага літаратурнага разнаўства «Крышталёвы сад».

Другая частка — «Літаратурныя партрэты». Тут — пра Надзею Аргамовіч і Алега Бембеля, Юр'я Гуменюка і Ігара Бабкова, Юрку Голуба і Уладзімера Дубоўку, Яўгенію Пфляўмбаўм і Вольгу Сэдакову.

Трэцяя частка змяшчае рэцэнзіі на кнігі Пётры Васючэнка, Уладзімера Арлова, Леры Сом, а таксама фільм «2001 Касьмічная адсыя» Стэнлі Кубрыка.

Друкуюцца мініятуркі-абразкі «Запісы за кухоннай фользе», інтэрвію, дадзенае часопісу «Першацвет» ды інш.

Шукайце ў незалежных распаўсюднікаў.

**Сільнова Людка. Крышталёвы сад: Кніга крытыкі. Менск: Выдавец І.Логвінаў, 2006. — 144 с. (Другі фронт мастацтваў).**

**Бядуля Зьмітрок. Выбраныя творы. Менск: Кнігазбор, 2006. — 496 с.**



У кнізе зьмешчаныя вершы, аповесці «Салавей», «У дрымучых лясах», некалькі апавяданьняў уключна з хрэстаматыйнымі «Пяцьцю лыжкамі заціркі». Друкуецца публіцыстыка 1917—

1919 г., у ліку знакамітых «Жыды на Беларусі». Укладаньне, прадмова і камэнтары Ёладзімера Казьбера.

Гэтую кнігу шукайце ў кнігарнях.

**АГ**

### Фэстываль праваслаўных сьпеваў

Калектывы зь Беларусі, Расеі, Польшчы і Латвіі бяруць удзел у VI фэстывалі праваслаўных сьпеваў Гарадзенскай япархіі 1—3 лютага. Журы ўзначальвае сьвятар Каложы, сябар Беларускага саюзу кампазытараў, ляўрэат Дзяржаўнай прэміі Андрэй Бандарэнка.

**МБ**

## КАЛЯНДАР

### Люты

2 — Грамніцы ў каталікоў.

2 — 125 гадоў з дня нараджэньня ірляндзкага пісьменьніка Джэймса Джойса, ляўрэата Нобэлеўскай прэміі (1882 — 1941).

11 — 200 гадоў таму (1807) нарадзіўся Напалеон Орда, мастак, пэдагог, пісьменьнік кампазытар, удзельнік паўстаньня 1830—1831 гадоў.

14 — Дзень Сьвятога Валянціна. Сусьветны Дзень закаханых.

14 — 100 гадоў з дня нараджэньня Алеся Звонака, паэта, перакладчыка, крытыка (1907 — 1996).

15 — Грамніцы ў праваслаўных.

16 — 250 гадоў таму (1757) нарадзіўся Юльян Урсын Нямцэвіч, пісьменьнік, гісторык, ад'ютант і сакратар Тадэвуша Касцюшкі.

21 — Папяльцовая серада ў каталікоў.

23 — 100 гадоў таму (1907) нарадзіўся Станіслаў Станкевіч, беларускі літаратуразнаўца, буйны грамадзкі дзеяч ў Заходняй Беларусі й на эміграцыі, рэдактар часопісу «Рух», газэтаў «Бацькаўшчына» й «Беларус».

24 — 200 гадоў з дня нараджэньня амэрыканскага паэта і перакладчыка Генры Лангфэла (1807 — 1882).

25 — 50 гадоў з дня нараджэньня паэта Алеся Письмянкова (1957 — 2004).

26 — у Менску пачала выдавацца грамадзка-палітычная і літаратурна-мастацкая газэта «Літаратура і мастацтва» (1932).

**ЮРАСЬ ПАЦЮПА**

КРАСУНІ, ШЧОДРАЙ НА АБЯЦАНКІ

Кахаць цябе — дарыць сабе букеты.  
Ляцець? Паўзці? Бяз сэнсу і бяз мэты.

Ці спаць з табой, з карцінай Фраганара,  
купацца ў моры, што намалявана?

Згарэць ў агні халоднага фантану,  
героем стацца ўласнага раману,

купацца ў славе, што сабе прыдумаў...  
Хаджу абняты ўвесь празрыстым сумам —

чым заплачу за ноч, якой ня будзе!  
Ці ж марыў я аб чыстым такім цудзе.

Ты з мужам сьпіш, але, маўляў, зь імною,  
і я плачу той самаю цаною:

там месяц, бачыш, зьзяе на паўсьвету?  
Ён твой. Хутчэй, лаві даляр паэта!

**КАСТУСЬ СЕВЯРЫНЕЦ**

БЕЛАРУСАЦЦЫ

*Тэлефонны экспромт на №7.....*

Ажно да самага сьвітанку  
Дождж лашчыць восень каля ганку,  
Са мной гуляецца ў маўчанку...  
Я ж зранку маю спадзяванку,  
Што вып'ю кавы філіжанку,  
Пачую Насту Палажанку,  
Скажу ёй:  
— Наста! З добрым ранкам!  
Дождж лашчыць восень каля ганку,  
Са мной гуляецца ў маўчанку!  
А ты?..

**ВІКТАР ЖЫБУЛЬ**

КАЛЯДНАЯ МІСТЭРЫЯ

Да нас прыходзіў малады  
прыгожы мужычок.  
Ён прысабачыў правяды  
і ўсталываў жучок.

Мы мужычка пачаставаць  
сьпяшаліся вінцом,  
казалі:  
— Файна! Так трымаць!  
Выдатна! Малайцом!

— Ня варта... — шэптам гаварыў  
зачараваны госьць, —  
я сёньня для сябе адкрыў,  
што сэнс у працы ёсьць.

Яе раблю я для душы  
штоночы і штодня.  
Мне не патрэбны барышы.  
Матэрыя — фігня!

Мы заківалі мужыку,  
расчুলеныя ўшчэнт,  
яму паціснулі руку  
і налілі яшчэ.

Мы за жучка яму аддаць  
маглі б усё: бяры!  
Зь дзяцінства нас цягнула да  
вусатай жамяры!

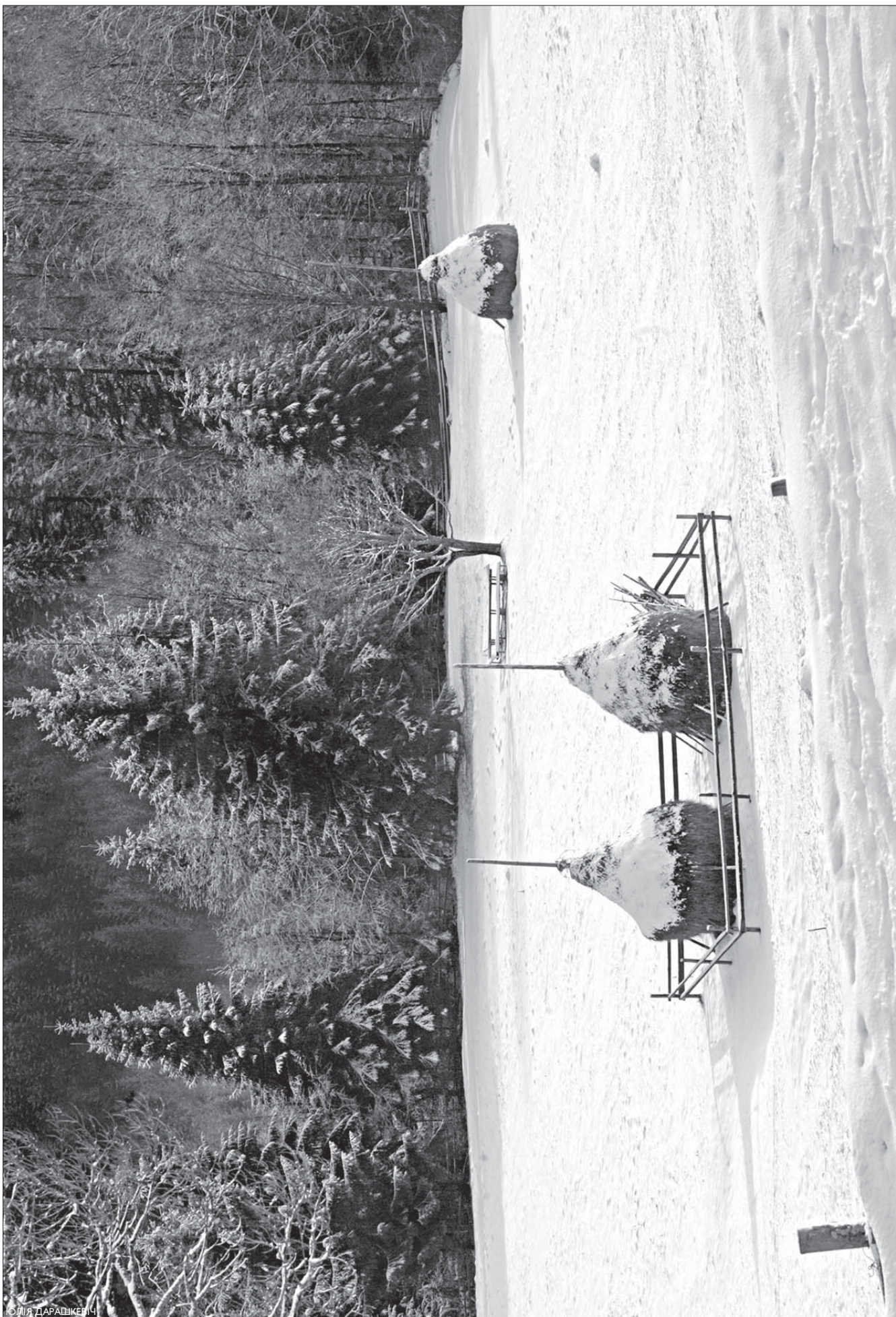
Зірнулі на гадзіннік мы:  
21.05.  
— Цямнее рана ў час зімы,  
застанься начаваць!

Але мужык перамахнуў  
цераз парог нагу:  
— Я добра ў вас ужо бухнуў,  
а болей не магу...

Даруйце... Выбачайце... Я ж  
да іншых палячу.  
Цягну я поўны сакваяж,  
пасьпець да ўсіх хачу!  
Нясе дабро мая рука.  
Я — штатны Дзед Мароз..."

...Мы абдымалі мужыка  
і цалавалі ў нос.  
І разьвітаўся назаўжды  
забаўны мужычок.  
Ён нам у спадчыну сьляды  
пакінуў і жучок.

15 сьнежня 2006 г.



СЬЦЯПАН ДЗІНЬ-ДЗІЛЕВІЧ,  
МАКАУКА

# Як Дзед Мароз новае сьвята прыдумаў



**Ж**ыў-быў дзед. І гэта быў ня проста дзед, а Дзед Мароз. І жыў ён не абы-дзе, а ў нас, у Беларусі. Некаторыя кажуць, што ён живе дзесьці ў Ляпляндыі, але гэта няпраўда. Паглядзеце, як ён апрануты — ва ўсё бел-чырво-

на-белае. Так што ніякіх сумневаў быць ня можа — Дзед Мароз жыў і живе ў Беларусі. У Менску, беларускай сталіцы, славу таму заводу льодоўняў далі імя Дзеда Мароза. У Белавескай пушчы збудаваў яму лецішча. А яшчэ трэба сказаць, што Мароз — гэта прозьвішча нашага дзеда. А імя ягонае — Зюзя. Імя гэта старажытнае, і памятаюць яго толькі блізкія сябры Дзеда

Мароза.

Гэты Дзед Мароз — вялікі чараўнік і работнік, робіць многа цудаў і ўсякай складанай работы. Трэба яму льодовыя масты масьціць на рэках і азёрах. Трэба сьнегавым покрывам усю зямлю ўсьцілаць. Трэба праветрываць усю краіну сьцюдзёнымі вятрамі, каб людзі маглі дыхаць сьвежым вольным паветрам. Часам любіць пажартаваць. То возьме, схаваеть ўвесь сьнег — і не дапросіцца, і не дакупіцца, як гэтай зімой. То возьме вясною сыпане сьнегавыя завеі, віхуры і завірухі, як летась у сакавіку.

Ведама, старэюць людзі і дзяціняцца, дык і наш Дзед Мароз, крышку прыдзяцінеўшы, часам любіў, як тыя дзеці, кінуць сьнежку ў плечы ці каўзануць так, каб чалавек паказаў бы цырк на лёдзе. Жарты жартамі, але работу сваю рабіў ён спраўна. А самай улюбёнай ягонай справай было ладзіць сьвяты. Акрамя ўсім вядомых Калядаў і Новага Году, былі яшчэ такія харошыя сьвяты: Сьвята Першага Непатаптанага Сьнегу, Сьвята Хрумсьценьня Першым Лёдам На Лужынах, Конкурс Прыгажосьці Сьнегавых Бабаў, Рэстаўрацыя Вежаў Крэўскага Замку Са Сьнегу І Лёду, Гонкі Лыжнёю, Пратаптанаю прэзыдэнтам Рэспублікі Беларусь. Вось колькі многа сьвятаў, і ўсё



трэба спраўна арганізаваць і падарункі пераможцам падарыць.

А зрабіўшы работу, любіў Дзед Мароз паходзіць-пагуляць па сваёй краіне. І вось, гуляючы па Менску і другіх гарадох пасьля Новага Году, заўважыў ён такую прыкрую рэч. Валяюцца на вуліцы сьвяточныя елачкі, нікому ўжо не патрэбныя. Іголачкі абсыпаліся, дзе-нідзе прычапіліся абрывачкі папяровых гірляндаў і залацістага дожджыку. Яшчэ зусім нядаўна каля іх так радасна сьпявалі, скакалі, карагоды вадзілі, а вось цяпер — куча сьмецьця. Крыўдна стала Дзеду Марозу, і вырашыў ён



нешта прыдумаць.

Думаў-думаў і прыдумаў ён новае сьвята. А каб людзі пра гэта даведаліся, напісаў ён ім ліст. Вядома, Дзеду Марозу, каб напісаць ліст, ня трэба ні паперы, ні алоўка. Ён дзьмухне сьцюдзёна — і на шыбах вокнаў



зьвяцца ледзяныя пісьмёны. Прыгожыя такія, кожная літарка вымаляваная. І вось чытаюць назаўтра людзі такі ліст:

«Добры дзень, мае даражэнькія землякі! Дасылаю вам сьцюдзёныя і бліскучыя прывітаньні. Як заўсёды, зычу вам здароўя і бадзэрага духу. І хачу з вамі пагаварыць пра такую сур'эзную, неадкладную справу. Надта мне стала шкода, як на Каляды і Новы Год марнуецца многа жывых елачак. І прыдумаў я, каб ставіць у кватэрах не жывыя, алэ цацачныя елкі. А каб было весялей, на гэтыя цацачныя елкі чапляць ня цацкі, а сапраўдныя прысмакі: мандарыны, яблычкі, арэшкі ў залатой фользе, цукеркі ў каларовых фанціках, пернічкі і печыўцы. І хто так зробіць, той будзе мець яшчэ адно сьвята, ня толькі Сьвята Упрыгожваньня Елкі, але і Сьвята Смакаваньня Елачных Цацак. Але ж вы скажаце, што маеце вялікія наборы елачных цацак — куды іх дзяваць? Адказваю — калі ў хаце ёсьць

фікусы-кактусы, можна цацкі пачапіць туды. Люстраныя балёнікі можна вывесіць у зручным месцы і потым глядзецца ў іх, як у люстэрка. Пабачыце, якія ў вас прыгожыя вушы, чубы, насы і языкі. На гэтым з вамі разьвітваюся, бывайце здаровенькія і прыгожаныкі. Вясьлых вам сьвятаў!

Ваш Зюзя Мароз».

І з таго часу пачалі людзі ставіць у сваіх кватэрах цацачныя елачкі. Песеньку «В лесу раділась ёлачка...» ніхто больш не сьпяваў. Цяпер сьпявалі «Нарадзілася елачка ў Кітаі...» Надта былі задаволеныя падмятайлы, што пасьля зімовых сьвятаў вуліцы засталіся чыстыя. А самыя радыя былі дзеці, якія палюбілі новае сьвята — Сьвята Смакаваньня Елачных Цацак.

Вільня, 2006.



Малюнкі Сяргея Харэўскага



## ІМПРЭЗЫ

**Твары герояў**

На Варвашэні, 8 працуе выстава мастака Алеся Цыркунова — першая з трыяды заплываваных экспазыцыяў, прысьвечаных вызвольнаму руху Беларусі апошняга стагоддзя. На карцінах — Вацлаў Іваноўскі, браты Луцкевічы, Браніслаў Тарашкевіч, Вінцэнт Гадлеўскі, Васіль Быкаў, Міхась Ткачоў, Зянон Пазьняк, Уладзіслаў Чарняўскі...

**Напалеон Орда**

3 лютага ў філіяле «Дом Вань-

ковічаў» адбудзецца сустрэча «Напалеон Орда. Мастак. Музыка. Змагар», прысьвечаная 200-годзьдзю з народзінаў нашага знакамітага суайчынніка. Пачатак а 13-й.

**Музычная гасьцёўня**

Музычная гасьцёўня Дому Ваньковічаў запрашае на канцэрт «3 шэдэўраў сусьветнай вакальнай клясыкі» міжнароднага праекту «Малодыя галасы». Канцэрт пачнецца 3 лютага а 16-й гадзіне.

## ТЭАТРЫ

**Опэра**

*На сцэне Цэнтральнага Дому афіцэраў*

**3 (сб)** — «Кармэн».

**4 (ндз)** — «Кот у ботах».

**4 (ндз)** — «Іяланта».

**7 (ср)** — «Травіята».

**9 (пт)** — «Трубадур».

**10 (сб)** — «Сэвільскі цырульнік».

**11 (ндз)** — «Церам-церамок».

**Купалаўскі тэатар**

**2 (пт)** — «Сымон-музыка».

**7 (ср), 8 (чц)** — «Ідылія».

**9 (пт)** — «Макбэт».

*Ранішнія спектаклі*

**4 (ндз)** — «Паўлінка».

**11 (ндз)** — «Сьнежная каралева».

*Малая сцэна Купалаўскага*

**4 (ндз)** — «Беларусь у фантастычных апавяданьнях».

**11 (ндз)** — «Апельсінавае віно».

**Тэатар юнага глядача**

**9 (пт)** — «Маленькі лорд Фаўнтлерой».

## КІНО НА ВЫХОДНЫЯ

## Фокус бяз цуду

**Прэстыж (Prestige)**

Вялікабрытанія — ЗША, 2006, каляровы, 128 хв.

**Рэжысэр:** Крыстафэр Нолан

**Ролі выконваюць:** Г'ю Джэкман, Крыстыян Бэйл, Майкл Кейн, Рэбэка Хол, Скарлет Ёхансан, Дэвід Боўі.

**Жанр:** Ілюзіяністкая драма.

**Адзнака:** 5,5 (з 10).

Пры канцы XIX ст. два лёнданскія ілюзіяністы (Г'ю Джэкман і Крыстыян Бэйл) вядуць зацятую барацьбу. У здарэньні гіне жонка аднаго зь іх, і

цяпер магі зрываюць выступы адзін адному, крадуць асабістыя дзёньнікі і выведваюць сакрэты чароўнай тэлепартацыі.

Грувасткія дэкарацыі, эпоха тэхнікі і кацялкоў, тэатральная публіка, прагна да відовішчаў, дзевіца-тапеліца ў кубе з вадою, электрычнасьць, эротыка...

Менскія глядачы ўжо бачылі стужку «Ілюзіяніст» — пра закаханага мага на злome стагоддзьяў. «Прэстыж», пры ўсёй павазе да Крыстафэра Нолана — «Ілюзіяністу» саступае.

У сур'ёзных дэкарацыях «Прэстыжу» зьнікае чароўная атмасфэра, губляецца цуд, а пачуцьці барацьбы й нянавісьці халодныя й амаль разьліча-

ныя. Г'ю Джэкман і Скарлет Ёхансан, якія складаюць дует у алэнаўскай «Сэнсацыі», адбываюць «электрычны» нумар, дасканалы, выкшталцены, празьмерны — відовішчны.

Крыстафэр Нолан бярэ загадкамі й электратэхнікай. І галоўная загадка электратэхнікі — Дэвід Боўі ў ролі тэхнамістыка Нікала Тэслы — зь індуктарамі й маланкамі. Зроблены Тэслай прыбор гарантуе цуды без усялякіх магічных фокусаў.

Вынікам тэхнацудаў стаецца агаломшаны глядач. Тайна «Прэстыжу» нечаканая, сур'ёзная і вельмі важная.

Але не пакідае ўражаньне, што гэта *мэханічнае* памнажэньне чараўнікоў.

Андрэй Расінскі

# Неабмежаваныя «абмежаваныя магчымасьці»

Працяг са старонкі 37.

Потым быў Пэдагогічны унівэрсытэт імя М.Танка з агромністай колькасцю прыступак і прыступачак ды поўнай адсутнасцю пандусаў, але там сустрэліся цудоўныя людзі, выкладчыкі і аднакурснікі, якія падтрымлівалі і падтрымліваюць. Кожны прыезд на сэсію (аўтобус — цягнік — вакзал — інтэрнат) — агромністая праблема, якая, тым ня менш, паспяхова вырашалася на працягу пяці год. Чаго гэта каштавала Галіне і яе бацькам — тэма асобная. Нарэшце, дышлём, уручэння якога студэнты-завочнікі адзяленьня беларускай мовы і літаратуры амаль дзеве гадзіны чакалі пад дзвярыма аўдыторыі, дзе праходзіла нейкая важная канфэрэнцыя па псыхалёгіі з удзелам замежных дэлегатаў... Дышлём атрыманы, і ўжо распачаўся трэці год працы ў роднай Крывошынскай сярэдняй школе. Васьміклясьнікі чакаюць Галіну Фёдараўну на ўрокі роднай мовы і літаратуры, а яшчэ ж ёсьць і школьны літаратурна-этнаграфічны музэй. Першыя гады ў школе заўжды складаныя: маленькі заробак, праблемы з жыллём і, галоўнае, дзеці, зь якімі трэба наладзіць кантакт. Тут патрэбныя жалезныя нэрвы. Спадзяюся, у Галіны ўсё атрымаецца.

## Гісторыя другая. Надзея

Мне шанцуе на цікавыя знаёмствы... Адно зь іх адбылося падчас адпачынку ў санаторыі «Вяжуні» на Маладачаншчыне. Мясычны тут цудоўныя, санаторыя разьмешчаная ў сасновым бары, на самым беразе ракі Вяльля... Мы пазнаёмліся ў першы ж дзень адпачынку. Сымпатычная і ўсьмешлівая жанчына на вазку адразу заварожвала сваёй жыцьцярэдаснасьцю і аптымізмам! Ёсьць мерка-

Сытуацыя з правамі інвалідаў-вазочнікаў пачала выпраўляцца. Гэтай справай займаецца такая грамадзкая арганізацыя, як ГА «Рэспубліканская асацыяцыя інвалідаў-вазочнікаў» (уключае 700 чалавек і 12 рэгіянальных арганізацый, кіраўнік — Сяргей Драздоўскі). Яна штогод праводзіць так званыя «швэдзкія зборы» — летнік на базе санаторыі «Беразіно» (Барысаў), дзе інваліды маюць шанец атрымаць вазок актыўнага тыпу «Гепард» (пры ўдзеле Міністэрства сацыяльнай абароны) і навучыцца ім карыстацца — пераадольваць бар'еры рознага кшталту. Лесьвічныя прыступкі — толькі першы крок.

ваньне, што імя чалавека вызначае яго лёс... У такім выпадку Надзея — самы адказ на ўсе пытаньні. Траўма (пералом хрыбта) здарылася амаль дваццаць гадоў таму, падчас спуску з гары Эрцог (раён Дамбаю). Не згубіць надзеі, напэўна, было складана. Актыўны і таварыскі чалавек, яна (ужо на вазку) шмат падарожнічала, пабывала на Каўказе, у Прыбалтыцы, Крыме... Падарожнічае і цяпер, хоць магчымасьць адпачыць (на жаль, толькі раз у два гады!) абмяжоўваецца санаторыяй «Вяжуні». Гэта практычна адзіная санаторыя ў Беларусі, дзе маюцца шматлікія пандусы і ліфты — жыць-

цёва необходимая рэч для вазочніка.

Менск не адпускае на доўга... Тут родныя, сябры. Раней была праца ў часопісе «Акно», дзе Надзя, матэматык паводле адукацыі, займалася вёрсткай. Часопіс прыпыніў выхад празь фінансавыя праблемы (заснавальнік — «Беларускае таварыства інвалідаў»). Мае Надзя і тыпова матэматычнае, падпарадкаванае лёгкіцы, хобі — крыжаванкі, якія ахвотна друкуюць многія спецыялізаваныя выданьні. Тут спалучаецца дакладная навука (матэматыка) і словы. Тэлефонны званок. Надзін прыемны голас. Як маецца? Усё добра, Надзя, як Вы?..



На фота: «Быць Гаральдам Пінтэрам». Новы спектакль «Свабоднага тэатру» складаецца з урыўкаў п'есаў Нобэлеўскага ляўрэата Пінтэра і лістоў беларускіх палітвязьняў.

# пра-бел / пра-сьвет

Эсэістыка • Крытыка • Рэфлексіі

Аляксей Лявончык. У пекле Азіі .....	27
Натальля Мясцова. Польскі выбар беларусаў .....	29
Сяргей Харэўскі. Рагнеда раённага падпарадкаваньня .....	30
Сяргей Богдан. Чатырнаццаць стагодзьдзяў нянавісьці .....	32
Алег Гардзюшка. Падарунак гісторыкам ад улады .....	33
Гісторыя беларускіх грошай. Гутарка са Зьмітром Гулецкім 34	
Дар'я Ліс. Неабмежаваныя «абмежаваныя магчымасьці» .....	37
Фэлікс Акерман. Пошта з Трэблінкі .....	38



## год паэзіі

Юрась Пацюпа. Красуні, шчодрэй на абяцанкі .....	39
Віктар Жыбуль. Калядная містэрыя .....	39
Кастусь Севярынец. Беларусачцы .....	39

## «НН» СТО ГАДОЎ З ВАМІ

У маленькім Чарнагорскім царстве скупшчына (дума) адмяніла навекі кару сьмерці. Народ радуецца.

«НН». №5. 1907



Менскія сябры СС, СХ, АЯ

**Удакладненьне.** Аўтар крыжаванкі ў № 2, Вольф Рубінчык, шчыра перапрашае тых, хто ня змог развязаць заданьні 17, 19 і 20 па вэртыкалі. Трэба памяняць месцамі нумары: 17 — на 19, 19 — на 20, 20 — на 17. Тады ўсё сьдзецца.

Выказваем спачуваньні Казыры Дар'і Дзьмітрыеўне ў сувязі са сьмерцю маці — Сакаловай Іны Ўладзімераўны. Ліцэісты, бацькі, настаўнікі

## А ты падпішыся!



**Каб рэгулярна атрымліваць «Нашу Ніву», проста паведаміце ў Рэдакцыю свой адрас. Адначасова Рэдакцыя зьвяртаецца з просьбай ахвяраваць на выданьне. Дэтэлі — старонка 25.**

## ПРИВАТНЫЯ АБВЕСТКІ

### ПРАЦА

Шукаем няню для беларускамоўнага хлопчыка (2 гады). Поўны працоўны дзень. Добрая аплата. Т.: 661-64-40  
**Яксна выканаю пісьмовыя працы** па беларускай гісторыі, літаратуры, мове. Зьвяртацца загадзя. Т.: 101-03-24. Юрась

### КАНТАКТЫ

**Артур Фінкевіч!** Бяз Бога людзі не памога. Яна 14:!!!! Брат

### КНИГІ

**Прапануем кнігі:** Тарашкевіч «Беларуская граматыка» 1929, факсім., «Наша Доля» 1906, факсім., «Наша Ніва» 1906-1908, факсім., «Беларускі кнігазбор»: Каліноўскі, Баршчэўскі, Філяматы і філярэты», «Энцыклапедыя гісторыі Беларусі» т.1, 2, 5, Гётэ «Фаўст» ды іншае, багаты выбар, усе напрамкі беларусістыкі. Т.: 753-70-05

### ПАДАРОЖЖЫ

**Зьміцер Касьпяровіч і Антось Астаповіч** запрашаюць у падарожжа 4 лютага (нядзеля) «Гістарычная Мастоўшчына»: Мікелеўшчына—Дубна—Пескі—Белавічы—Пацавічы—Самуйлавічы Дольная—Вялікая Рагозьніца—Крамніца. 10—11 лютага: Вільня—Коўна—Кейданы. Т.: 292-54-58, 029-622-57-20, 029-509-12-16, 110-19-28, 029-573-88-17

Наступны нумар газэты выйдзе 16 лютага з тэхналячных прычынаў. Перапрашаем. Чакайце нас.

## Газэта «Наша Ніва»

шукае добраахвотных распаўсюднікаў

зьяртацца па т.: (017) 284-73-29, (029) 618-54-84, (029) 260-78-32

e-mail: dastauka@tut.by

## Наша Ніва

незалежная газэта

заснаваная ў 1906, адноўленая ў 1991

**галоўныя рэдактары «Нашай Нівы»:** З.Вольскі (1906), А.Уласаў (1906—1914), Янка Купала (1914—1915), А.Луцкевіч, У.Знамяроўскі (1920), С.Дубавец (1991—2000).

сакратарка рэдакцыі Наста Бакшанская  
шэф-рэдактар Андрэй Дынько  
фотарэдактар Арцём Лява  
галоўны рэдактар Андрэй Скурко  
мастацкі рэдактар Сяргей Харэўскі  
выдавец і заснавальнік Мясцовы фонд выданьня газэты «Наша ніва»

### АДРАС ДЛЯ ДОПІСАЎ:

220050, Менск, а/с 537

Tel/fax: (017) 284-73-29, 8-029-613-32-32, 8-029-707-73-29.

E-mail: nn@nn.by

On-line: www.nn.by

© НАША НИВА. Сьпасылка на «Нашу Ніву» абавязковая. 12 палос фарматам А2, 6 друк. арк. Друкарня РПГ «Выдавецтва «Беларускі Дом друку». Менск, пр. Ф.Скарыны, 79. Рэдакцыя не нясе адказнасьці за зьмест рэжляных абвестак. Кошт свабодны. Пасьведчаньне аб рэгістрацыі прыярытэтнага выданьня №581 ад 4 ліпеня 2002 г., выдадзенае Міністэрствам інфармацыі Рэспублікі Беларусь. Юрыдычны адрас: 220030, г. Менск, вул. Калектарная, 20а-112. Р/р 3015212000012 у МГД ААТ «Белінвестбанк», Менск, код 764.

Наклад 2371. Газэта выдаецца 48 разоў на год.

Нумар падпісаны ў друк 23.00 31.01.2007.

Замова №

Рэдакцыйны адрас: Калектарная, 20а-112.